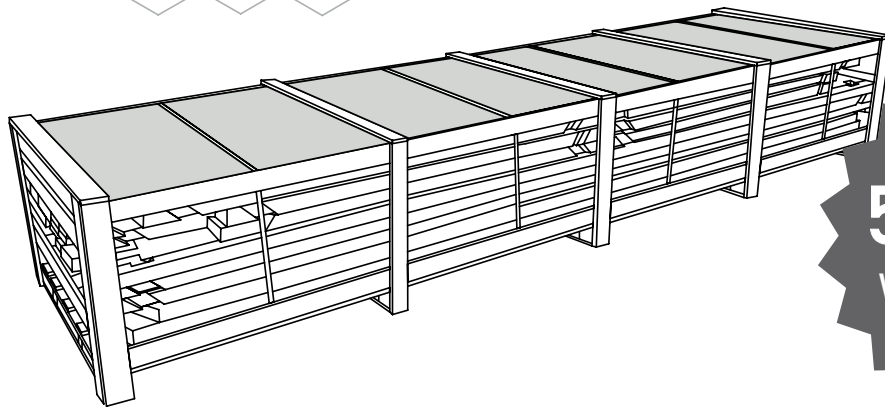
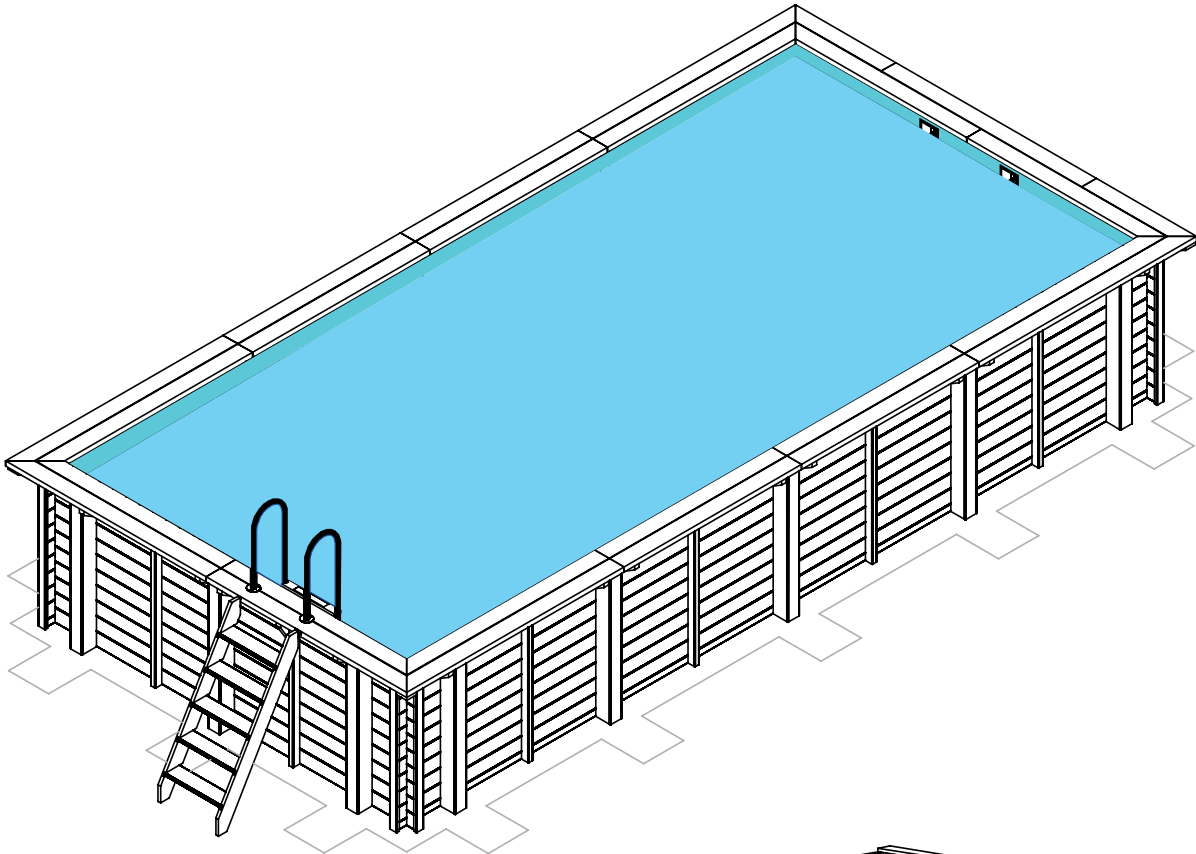


INTERLINE

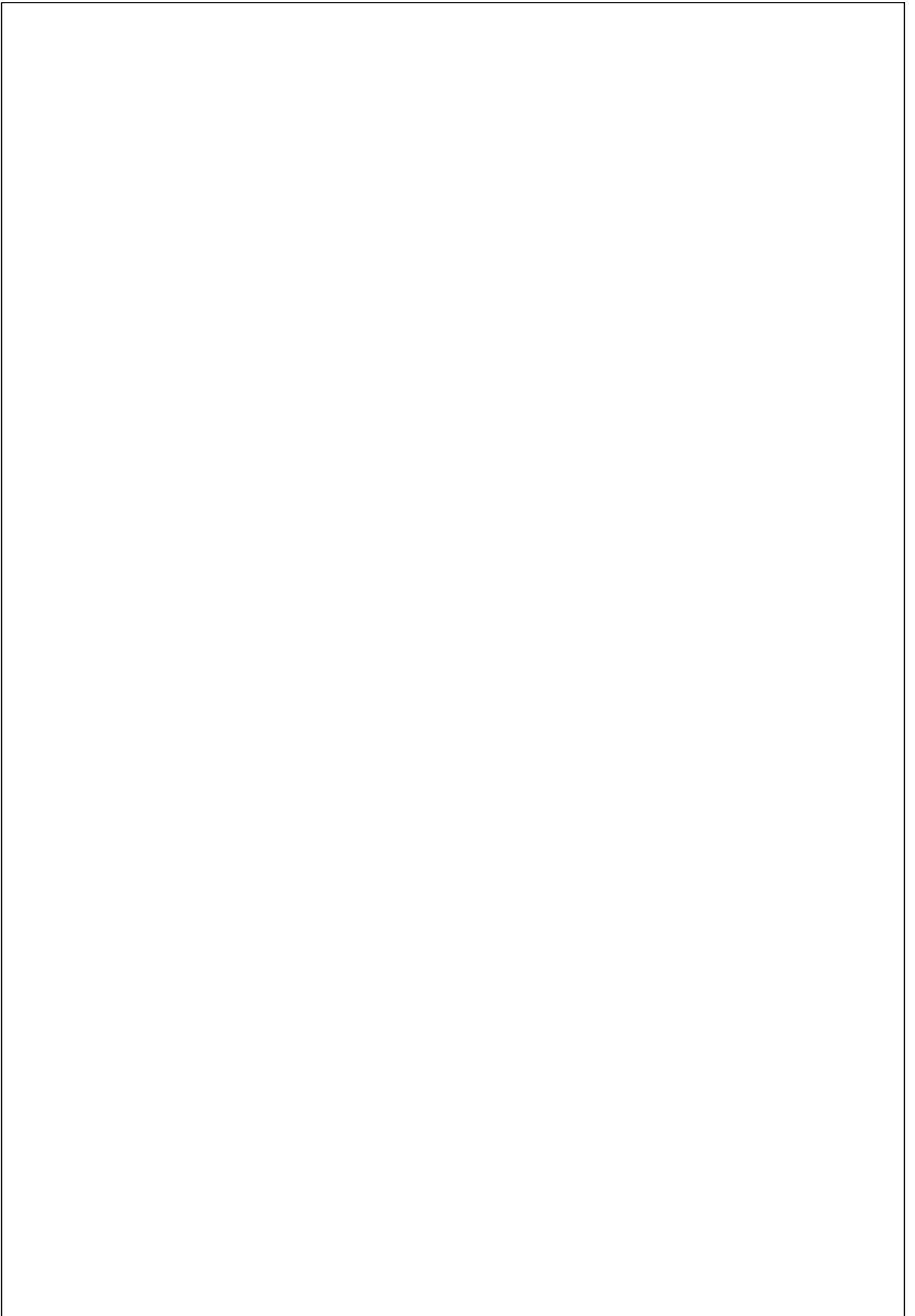
INTERLINE BALI 7,90 x 4,00 m



5 years
Wood warranty

- PL Instrukcja montażu
- FR Notice de montage
- GB Assembly instructions
- IT Istruzioni di montaggio
- DE Montageanleitung
- NL Montage-instructies

Objętość wody w basenie 25,40 m³
Le volume de l'eau dans la piscine 25,40 m³
Water capacity in the pool 25,40 m³
Il volume di acqua in piscina 25,40 m³
Volumen von Wasser im Schwimmbecken 25,40 m³
Inhoud van het zwembad 25,40 m³



(PL) Instrukcja montażu

(GB) Assembly instructions

(DE) Montageanleitung

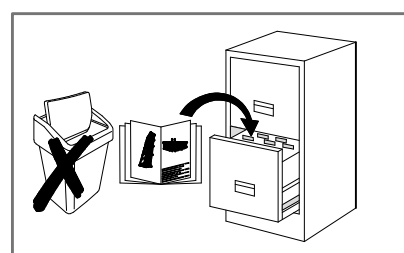
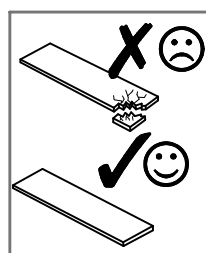
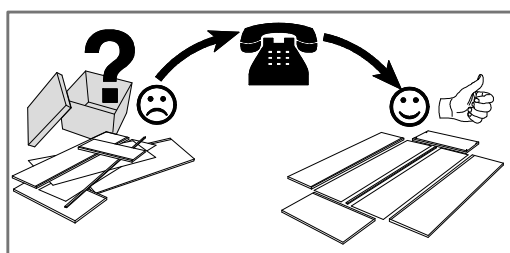
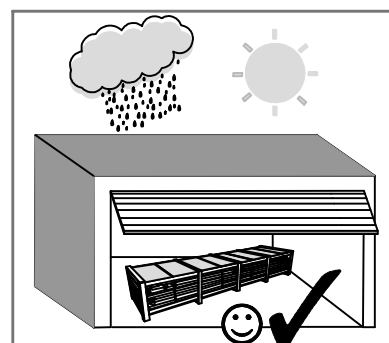
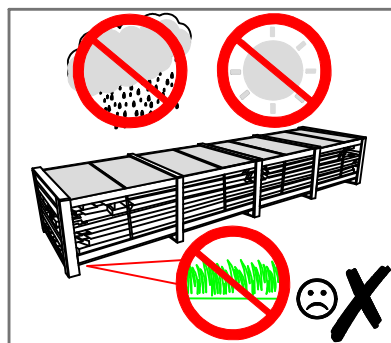
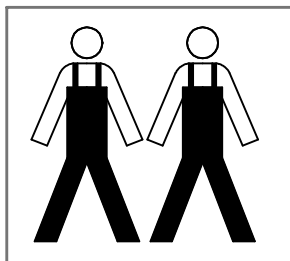
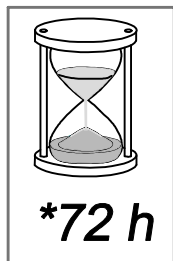
(FR) Guide de montage

(IT) Istruzioni di montaggio

(NL) Montagehandleiding

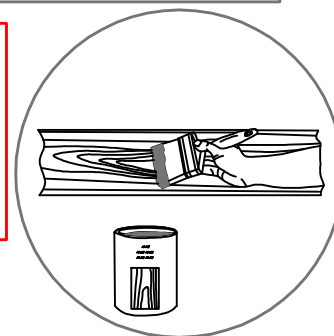


(PL) Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. * Bez wylewki betonowej.
(FR) Lisez attentivement le guide de montage fourni avec cette piscine avant de l'installer.
(GB) Read the pool installation manual carefully before installation.
(IT) Prima del montaggio é necessario consultare il manuale. * Senza una lastra di cemento.
(DE) Bitte lesen Sie vor der Montage zuerst die Montageanleitung.
(NL) Lees voor de installatie van het zwembad aandachtig de montagehandleiding.



UWAGA / REMARQUE / NOTE / ATENZIONE / HINWEIS / LETOP

(PL) Montaż wykonać w przeciągu 3 dni od rozpakowania struktury.
(FR) L'installation doit être réalisée dans les 3 jours suivant l'ouverture du colis.
(GB) The installation must be completed within 3 days of opening the packaging.
(IT) Il montaggio effettuare entro 3 giorni dal disimballo della struttura.
(DE) Die Montage muss binnen drei Tagen nach Öffnen der Verpackung beendet sein.
(NL) Het zwembad moet binnen 3 dagen na het openen van de verpakking worden opgebouwd.



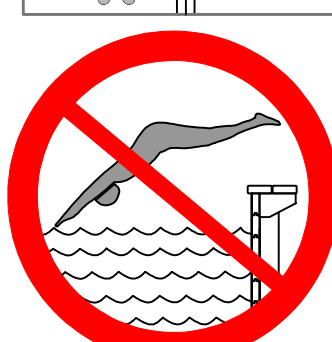
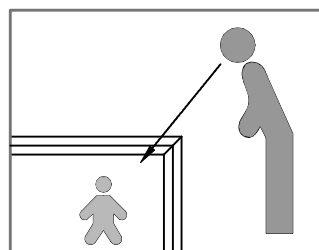
UWAGA / REMARQUE / NOTE / ATENZIONE / HINWEIS / LETOP

(PL) Brak corocznej konserwacji struktury powoduje utratę gwarancji.
(FR) Appliquez chaque année un vernis sur l'extérieur de la piscine, faute de quoi la garantie sera annulée.
(GB) The warranty is void if the exterior structure of the pool is not treated every year.
(IT) Mancanza della manutenzione annuale causa la perdita di garanzia.
(DE) Wird nicht jährlich ein Außenanstrich des Schwimmbads durchgeführt, entfällt die Garantie.
(NL) De garantie vervalt wanneer de buitenkant van het zwembad niet elk jaar behandeld wordt met een beits.



UWAGA / REMARQUE / NOTE / ATENZIONE / HINWEIS / LETOP

(PL) Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru!
(FR) Ne laissez pas les enfants sans surveillance!
(GB) Do not leave children unattended!
(IT) Non lasciare bambini incustoditi!
(DE) Lassen Sie die Kinder nicht unbeaufsichtigt!
(NL) Houd kinderen altijd onder toezicht!



(PL) Elementy

(GB) Structural parts

(DE) Holzbalken

(FR) Éléments de structure

(IT) Elementi

(NL) Balken



(PL) Sprawdź ilość oraz czy elementy nie są uszkodzone.

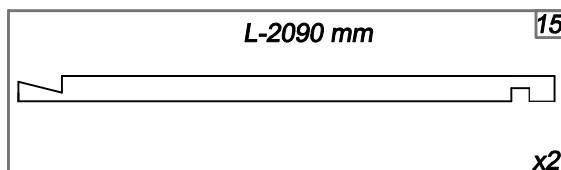
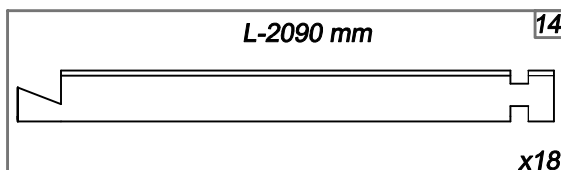
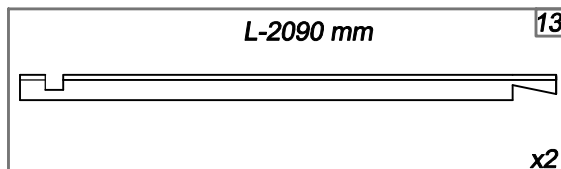
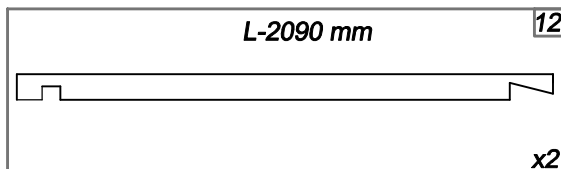
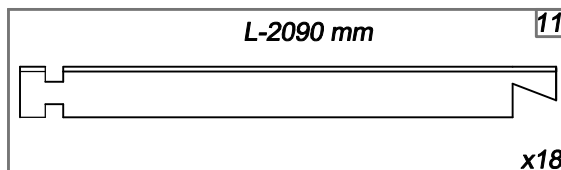
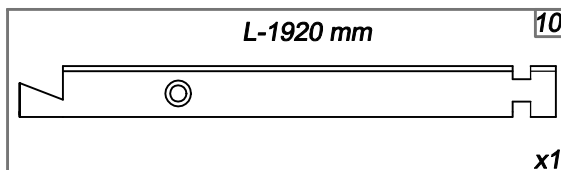
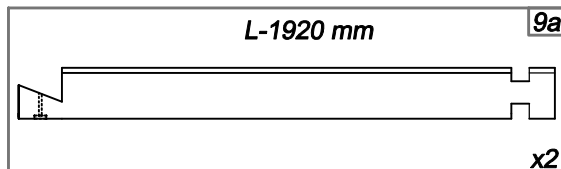
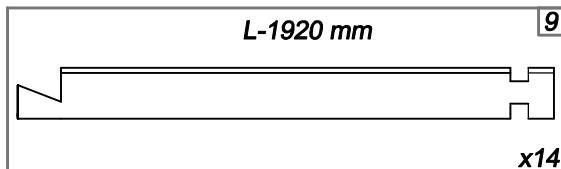
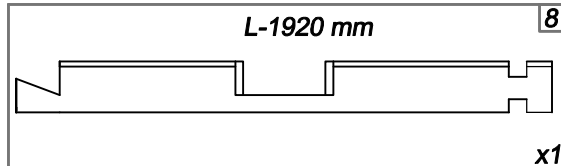
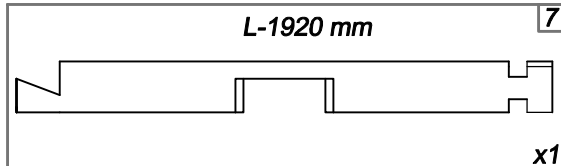
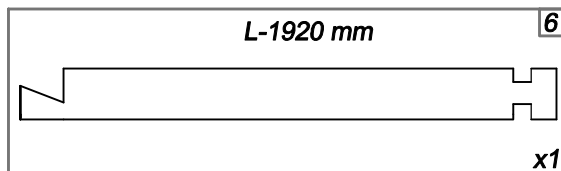
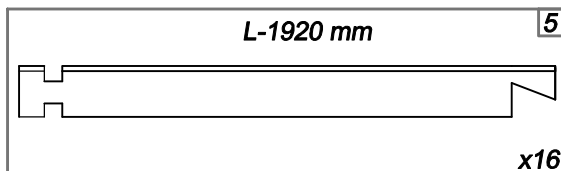
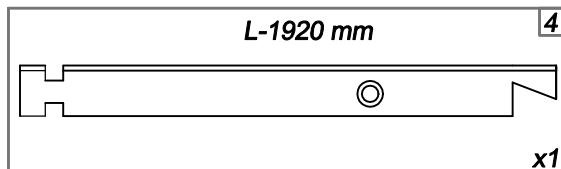
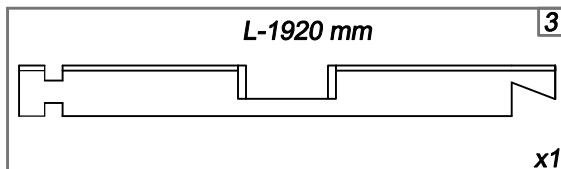
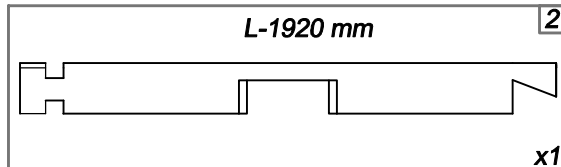
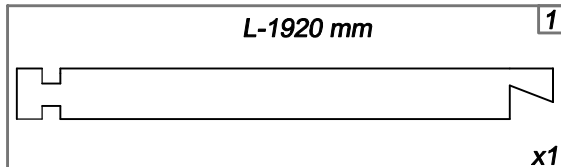
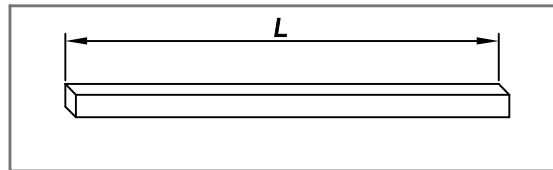
(FR) Vérifiez le nombre de pièces et assurez-vous qu'elles ne soient pas endommagées.

(GB) Check the quantities of structural parts, and make sure they are undamaged.

(IT) Controllare la quantità e se gli elementi non sono danneggiati.

(DE) Prüfen Sie die Anzahl der Holzbalken und, ob keine Schäden vorliegen.

(NL) Controleer de balken op aantallen en op eventuele beschadigingen.



(PL) Elementy

(GB) Structural parts

(DE) Holzbalken

(FR) Éléments de structure

(IT) Elementi

(NL) Balken



(PL) Sprawdź ilość oraz czy elementy nie są uszkodzone.

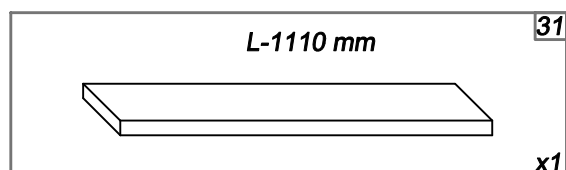
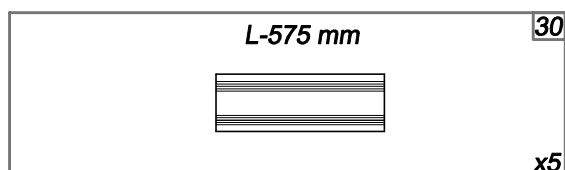
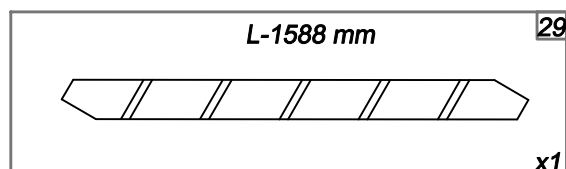
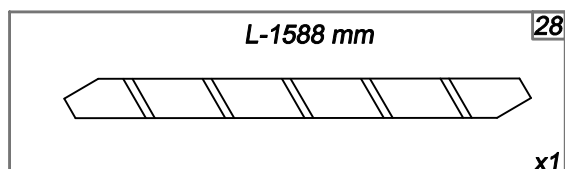
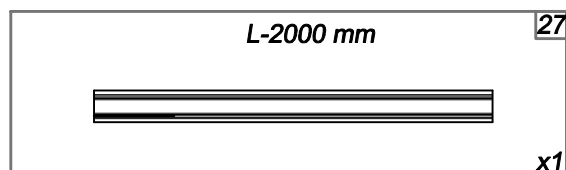
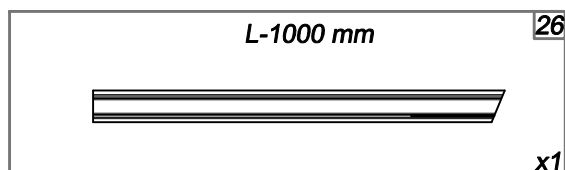
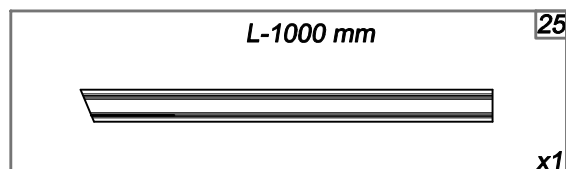
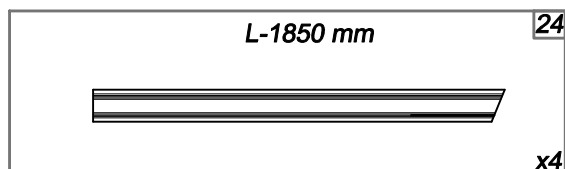
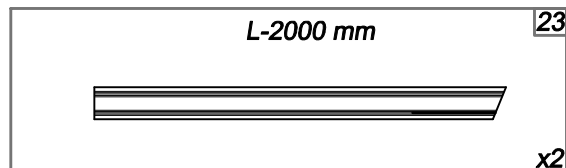
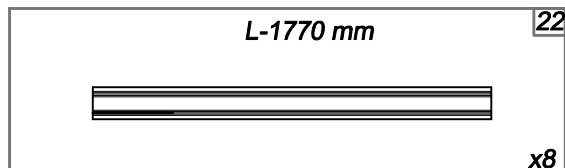
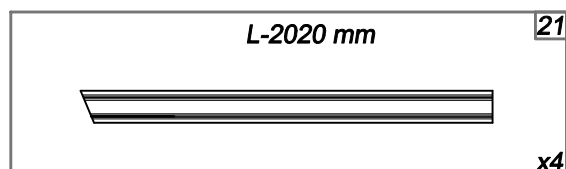
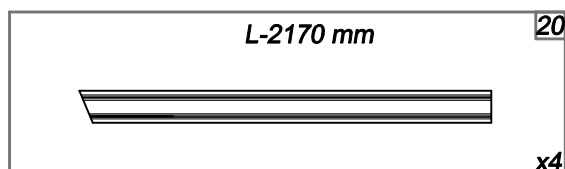
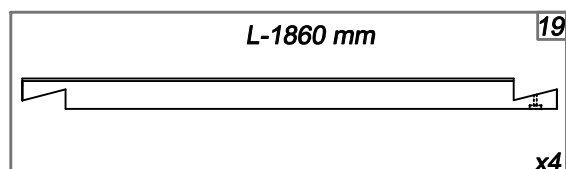
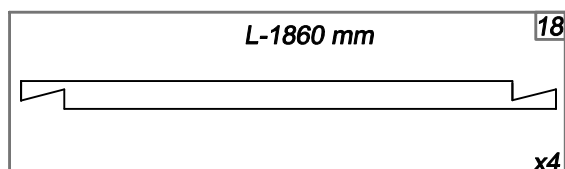
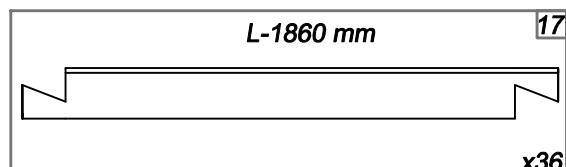
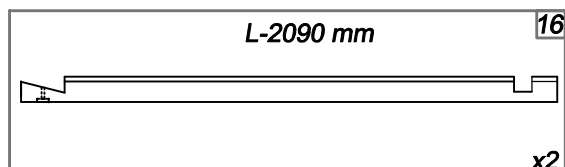
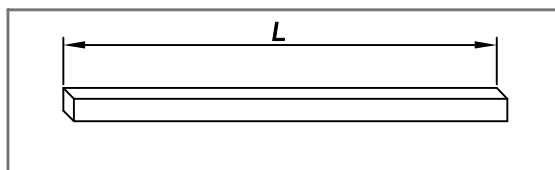
(FR) Vérifiez le nombre de pièces et assurez-vous qu'elles ne soient pas endommagées.

(GB) Check the quantities of structural parts, and make sure they are undamaged.

(IT) Controllare la quantità e se gli elementi non sono danneggiati.

(DE) Prüfen Sie die Anzahl der Holzbalken und, ob keine Schäden vorliegen.

(NL) Controleer de balken op aantallen en op eventuele beschadigingen.



(PL) Elementy

(GB) Structural parts

(DE) Holzbalken

(FR) Éléments de structure

(IT) Elementi

(NL) Balken



(PL) Sprawdź ilość oraz czy elementy nie są uszkodzone.

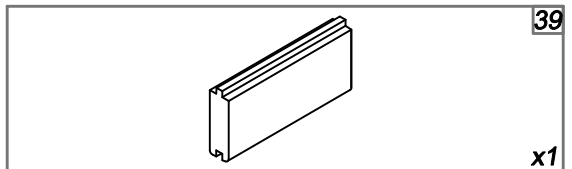
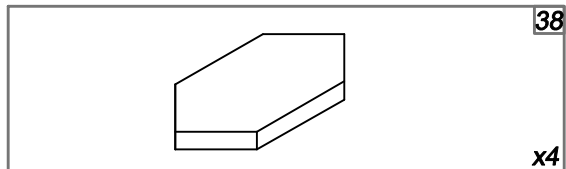
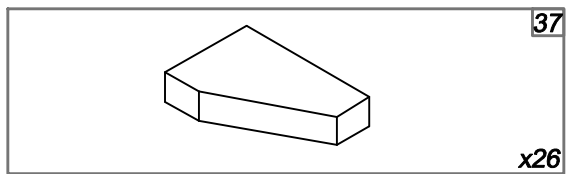
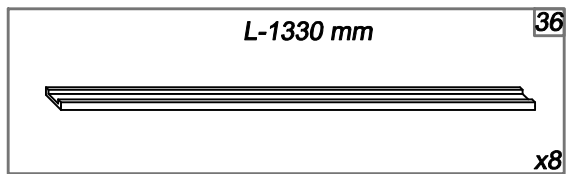
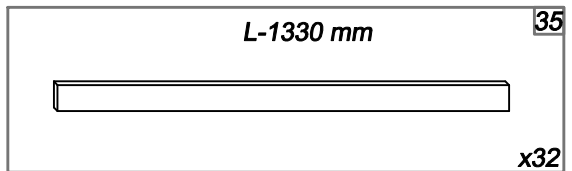
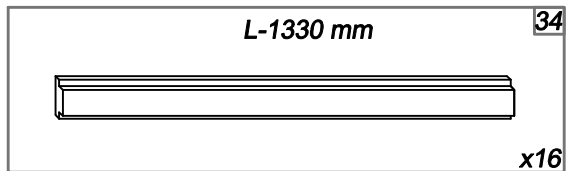
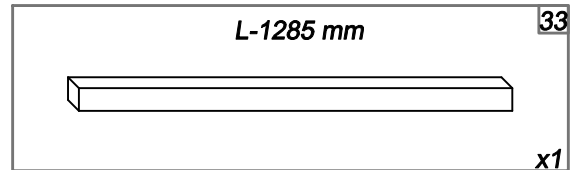
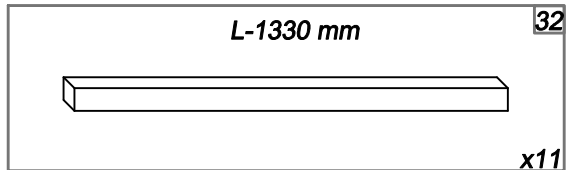
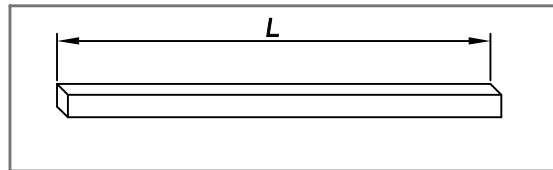
(FR) Vérifiez le nombre de pièces et assurez-vous qu'elles ne soient pas endommagées.

(GB) Check the quantities of structural parts, and make sure they are undamaged.

(IT) Controllare la quantità e se gli elementi non sono danneggiati.

(DE) Prüfen Sie die Anzahl der Holzbalken und, ob keine Schäden vorliegen.

(NL) Controleer de balken op aantallen en op eventuele beschadigingen.



PL Okucia i osprzęt

GB Fittings and equipment

DE Sonstiges Baumaterial

FR Éléments de fixation et équipements

IT Ferramenti e accessori

NL Bouwmaterialen



PL Sprawdź ilość.

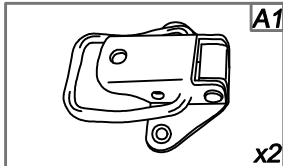
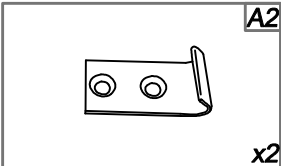
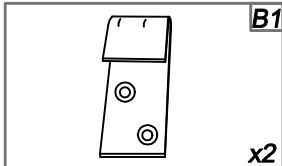
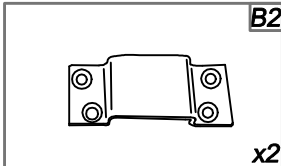
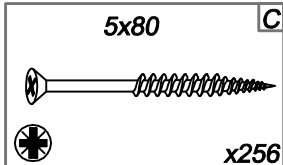
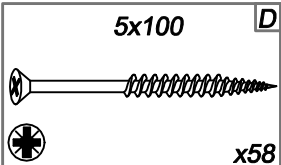
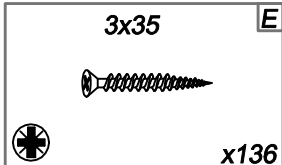
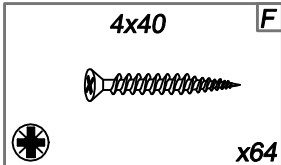
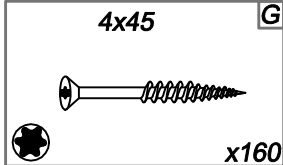
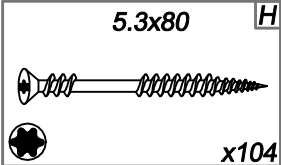
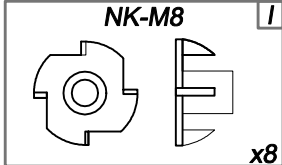
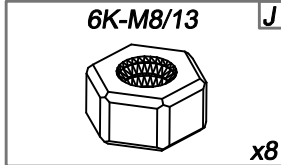
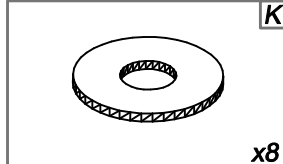
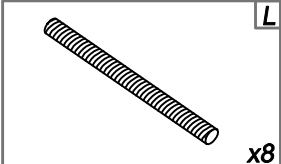

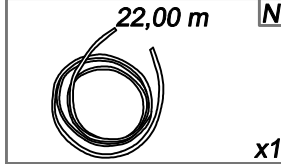
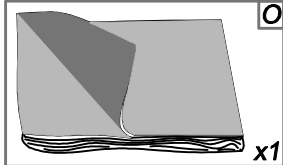
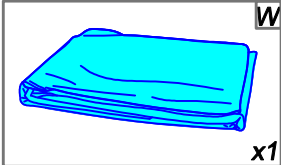
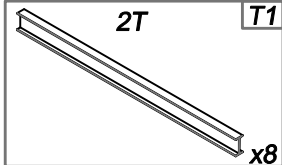
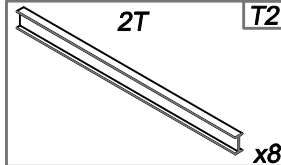
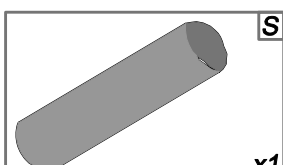
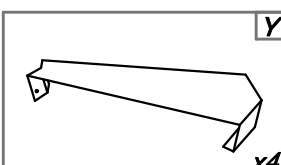
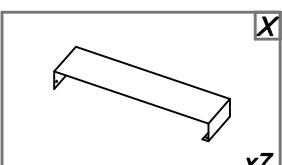
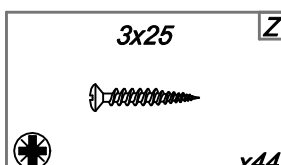
FR Vérifiez les quantités.

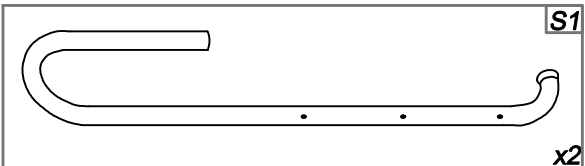
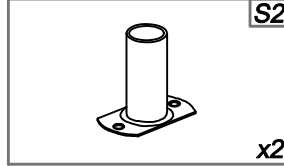
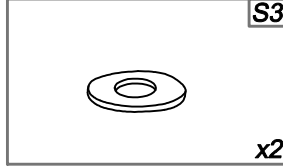
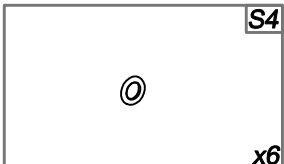
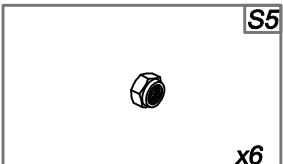
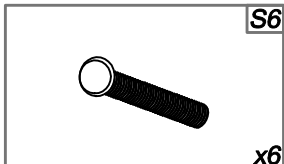
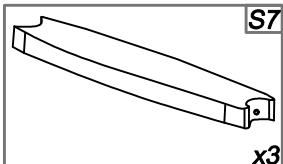
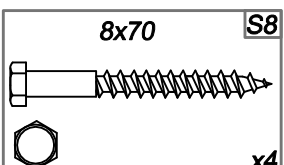
GB Check quantity.

IT Controllare la quantità.

DE Überprüfen Sie die Stückzahl.

NL Controleer de onderdelen op aantallen.

| | | | |
|---|---|--|---|
|  x2 |  x2 |  x2 |  x2 |
| 5x80  x256 | 5x100  x58 | 3x35  x136 | 4x40  x64 |
| 4x45  x160 | 5.3x80  x104 | NK-M8  x8 | 6K-M8/13  x8 |
|  x8 |  x8 |  x12 | 22,00 m  x1 |
|  x1 |  x1 | 2T  x8 | 2T  x8 |
|  x1 |  x4 |  x7 | 3x25  x44 |

| | | | |
|---|--|---|---|
|  x2 |  x2 |  x2 | |
|  x6 |  x6 |  x6 |  x3 |
| 8x70  x4 | | | |

(PL) Skimmer i dysze

(GB) Skimmer and nozzles

(DE) Skimmer und Düsen

(FR) Skimmer et buse de refoulement

(IT) Skimmer e ugelli

(NL) Skimmer en inlaat



(PL) Sprawdź ilość.

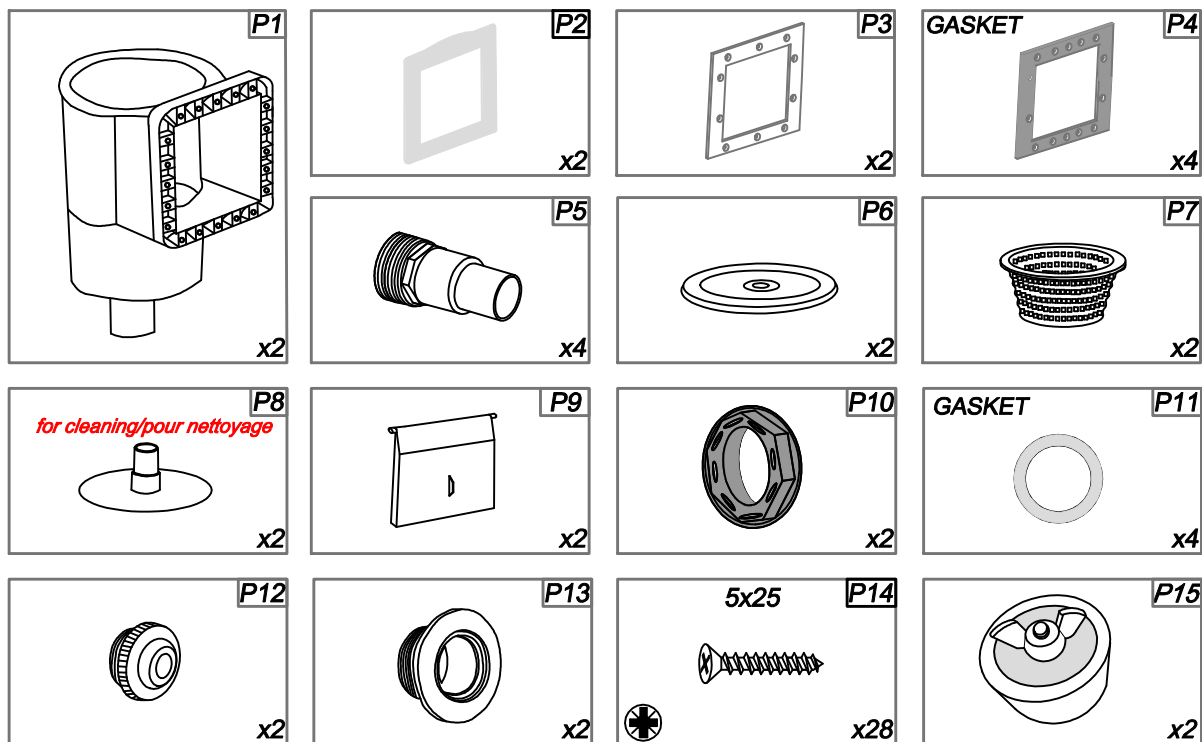
(FR) Vérifiez les quantités.

(GB) Check quantity.

(IT) Controllare la quantità.

(DE) Überprüfen Sie die Stückzahl.

(NL) Controleer de onderdelen op aantallen.



UWAGA / ATTENTION / NOTE / ATATTENZIONE / HINWEIS / LETOP

(PL) Poszczególne elementy osprzętu w instrukcji mogą się nieznacznie różnić od faktycznie dostarczonych.

(FR) Il se peut que certains éléments diffèrent de leur représentation dans le guide de montage.

(GB) Some of the parts may differ from those shown in the installation instructions.

(IT) E' possibile che degli elementi di attrezzatura nell'istruzione di riunione non corrisponderanno precisamente ad elementi approvvigionati.

(DE) Es ist möglich, dass einige in der Montageanleitung abgebildete Bauteile nicht genau mit den gelieferten übereinstimmen.

(NL) Getoonde afbeeldingen kunnen afwijken van de werkelijkheid.

UWAGA / REMARQUE / NOTE / ATATTENZIONE / HINWEIS / LETOP

(PL) Widok po zmontowaniu.

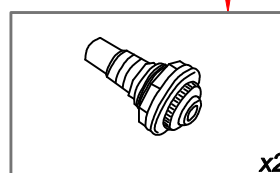
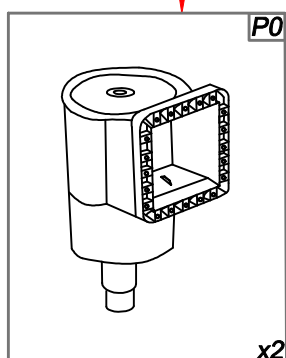
(FR) Résultat après montage.

(GB) After installation.

(IT) Vista dopo il montaggio.

(DE) Sicht nach der Montage.

(NL) Na installatie.



(PL) Opcja

(GB) Option

(NL) Optie

(FR) Option

(DE) Option



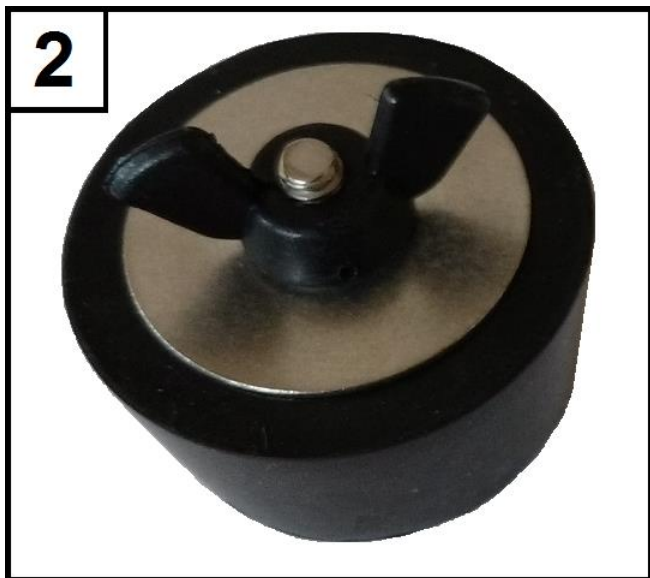
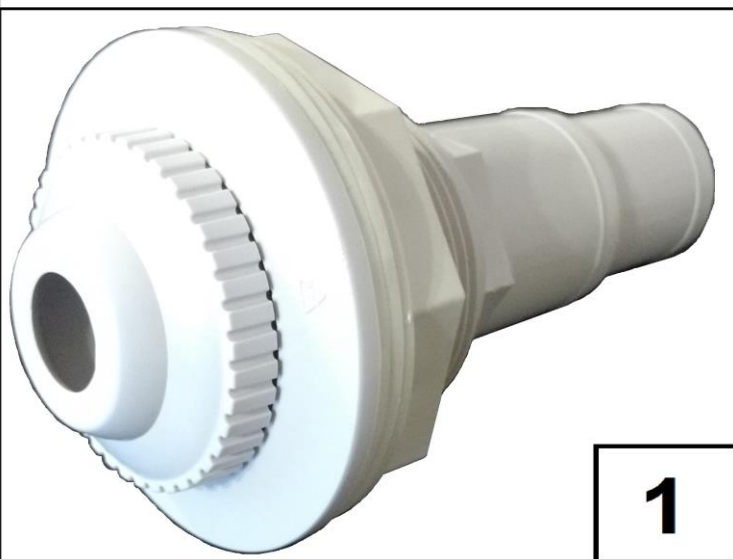
(PL) **Zatyczka do dyszy – w celu przygotowania basenu do sezonu zimowego (w szczególności przy ryzyku zamarznięcia wody), zastosuj zatyczkę do dysz napływowych, odcinając dopływ wody do zestawu filtracyjnego. Pozostaw dyszę w basenie, zamontuj zatyczkę pod wodą. Należy pamiętać również o odłączeniu zestawu filtracyjnego od źródła wody i dokładnym osuszeniu dyszy od strony zewnętrznej. Zaleca się także, aby z pompy jak i dołączonego filtra piaskowego na okres zimy (miejsca gdzie występują mrozy) usunąć pozostałości wody, w innym przypadku zamarzająca woda może dokonać zniszczenia całości zestawu.**

(FR) Bouchon pour la buse de refoulement - afin de préparer la piscine pour l'hiver (surtout s'il y a risque de gel), vous devez placer le bouchon sur la buse de refoulement pour stopper l'arrivée d'eau dans le système de filtration. Vous devez laisser la buse de refoulement dans la piscine et placer le bouchon sous l'eau. Pensez à débrancher le système de filtration de la piscine et à sécher la buse de refoulement (la partie à l'extérieur de la piscine). Pendant l'hiver, il est également recommandé de vider l'eau restant dans la pompe et le filtre à sable afin d'éviter l'endommagement de l'ensemble de l'installation par le gel.

(GB) Rubber plug: to prepare your pool for the winter, especially if there is a risk of frost, place a plug in the inlet to shut off water from the filtration system. The inlet must remain in the pool. Install the plug underwater. Remember to disconnect the water supply from the filters, and dry that part of the inlet on the top part of the pool. In the winter, it is recommended that water is removed from the pump and sand filter, because if it freezes it may damage the entire system.

(DE) Gummistopfen - Zur Vorbereitung des Schwimmbads auf den Winter (besonders wenn das Risiko besteht, dass das Wasser gefriert) müssen Sie den Stopfen auf die Zulaufdüse setzen, damit kein Wasser mehr ins Filtersystem gelangen kann. Die Zulaufdüse bleibt im Schwimmbad und der Stopfen wird unterhalb des Wasserspiegels eingeschraubt. Denken Sie daran, die Filteranlage abzukoppeln und die Zulaufleitung außerhalb des Pools trocken zu legen. Wir empfehlen, in der Wintersaison das Wasser restlos aus der Pumpe und dem Sandfilter abzulassen. Ansonsten könnte gefrierendes Wasser die Anlage zerstören.

(NL) Rubber plug - om het zwembad winterklaar te maken (zeker als er kans is op bevroering) dient u de plug in de inspuiter te plaatsen om zo de watertoevoer naar het filtersysteem af te sluiten. De inspuiter moet in het zwembad blijven; de plug komt onder water. Denk er aan de filterset los te koppelen van het bad en maak de inspuiter droog (het gedeelte aan de buitenkant van het bad). Gedurende het winterseizoen wordt aanbevolen het restwater uit de pomp en de zandfilter te verwijderen om kapotvriezen van de complete installatie te voorkomen.



PL Narzędzia

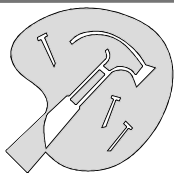
GB Tools

DE Werkzeug

FR Outils

IT Strumenti

NL Gereedschap



PL Przygotuj niezbędne narzędzia - niezawarte w zestawie.

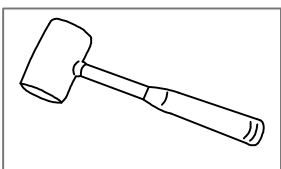
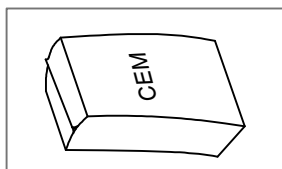
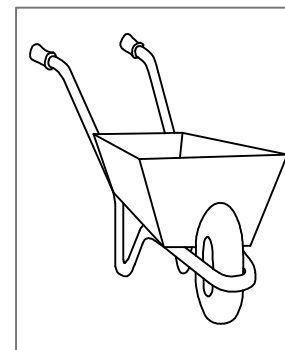
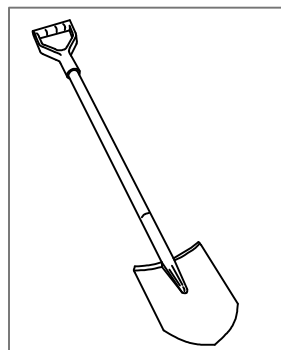
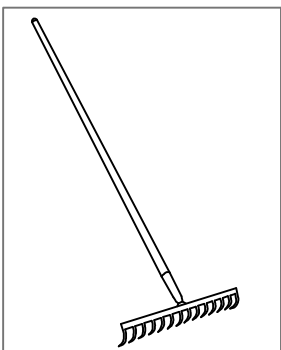
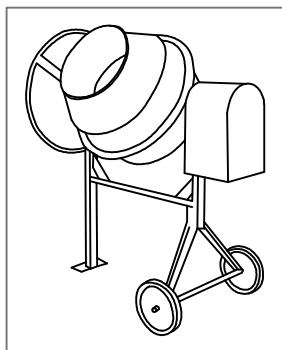
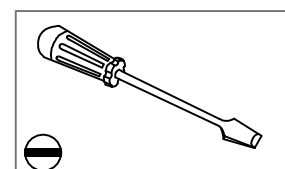
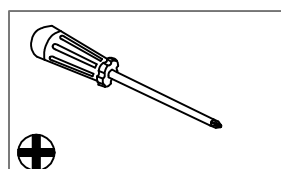
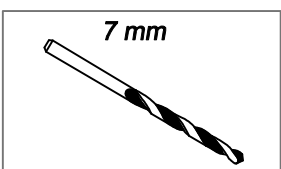
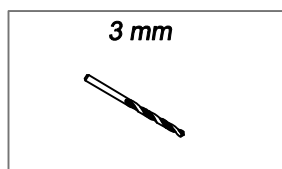
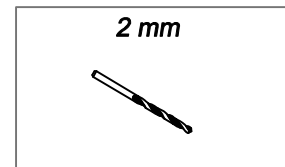
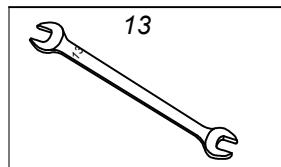
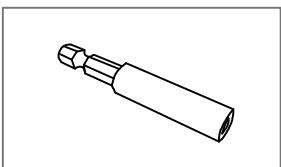
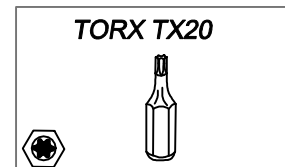
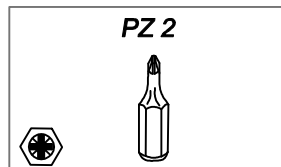
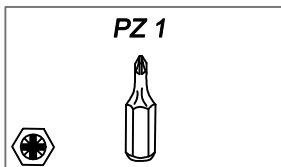
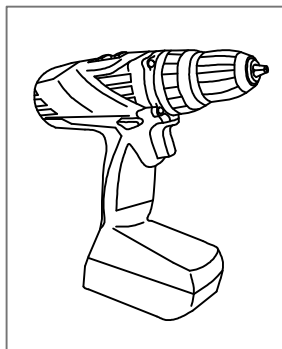
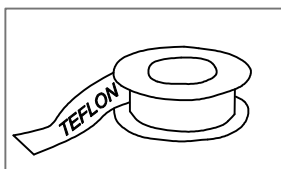
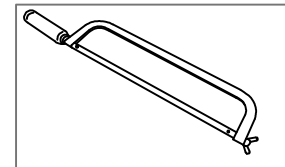
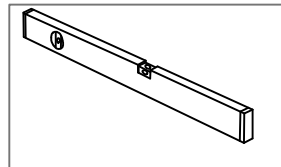
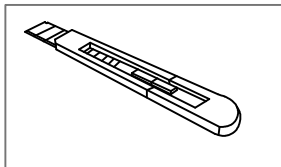
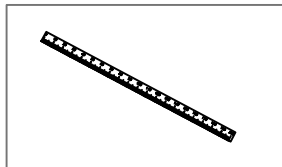
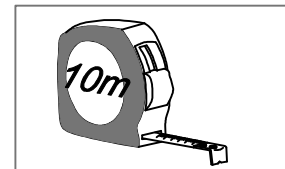
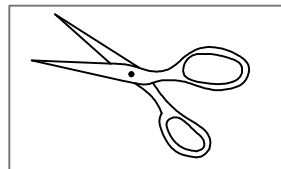
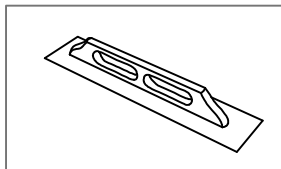
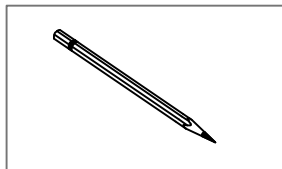
FR Outils nécessaires - non fournis.

GB Tools required: not included.

IT Preparare gli strumenti necessari - non inclusi nel set.

DE Benötigtes Werkzeug, nicht im Bausatz enthalten.

NL Benodigd gereedschap - niet inbegrepen.



(PL) Podłoże

(GB) Ground

(DE) Untergrund

(FR) Surface d'installation

(IT) Suolo

(NL) Ondergrond



(PL) Struktura basenu wkopanego musi być zabezpieczona zgodnie z dołączoną dodatkowo dokumentacją.

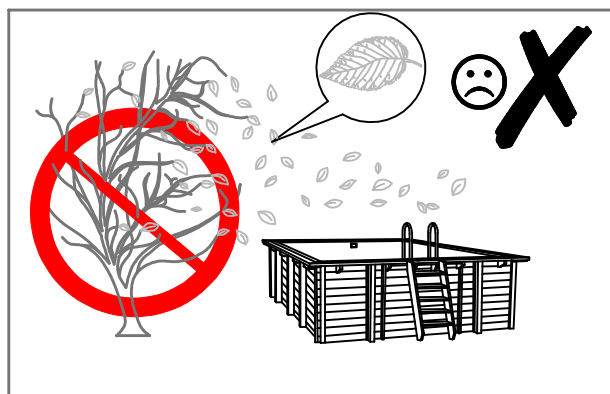
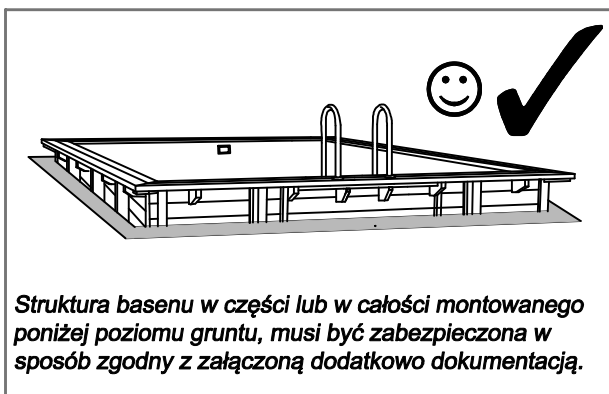
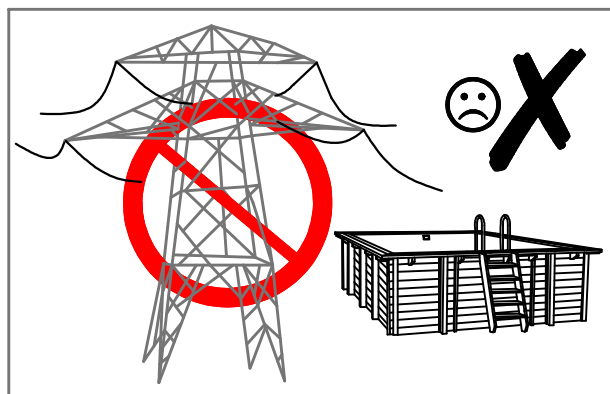
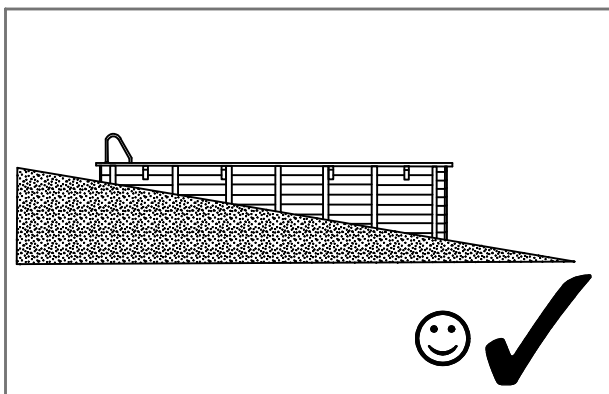
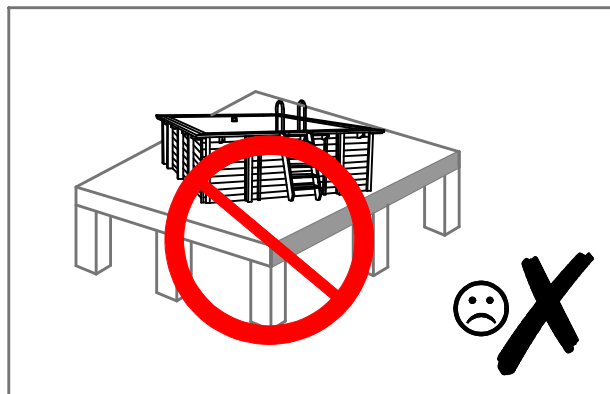
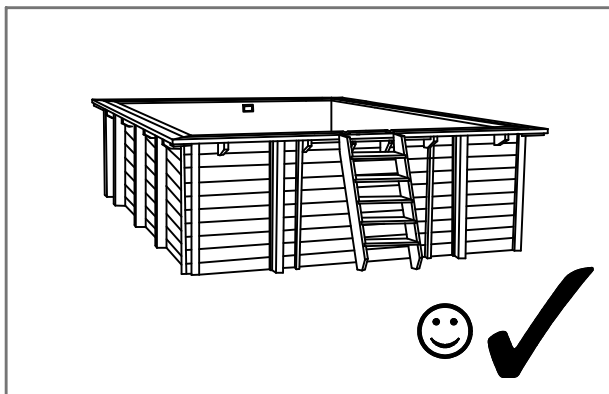
(FR) Si la structure en bois est enterrée, elle devra être protégée avec une toile de sol (non fournie).

(GB) If the wooden structure is placed under ground level, it must be protected with foundation foil. *(See additional information at page)*

(IT) È esatto che la struttura della piscina seppellita sia protetta correttamente in allegato secondo gli indizi nel documento supplementare.

(DE) Wird die Holzkonstruktion in den Erdboden eingelassen, muss sie mit Baufolie geschützt werden (nicht im Bausatz enthalten). *(Weitere Informationen finden Sie auf Seite)*

(NL) De constructie van het ingebouwde zwembad moet beschermd worden met bouwfolie.



(PL)

Struktura basenu w części lub w całości montowanego poniżej poziomu gruntu, musi być zabezpieczona w sposób zgodny z załączoną dodatkowo dokumentacją.

(FR)

Il est exigé que la structure de la piscine enterrée ou semi-enterrée soit convenablement protégée selon les indices dans le document supplémentaire ci-joint.

(GB)

Structure of partly or fully in-ground pool, must be secured in accordance with additional enclosed documentation.

(IT)

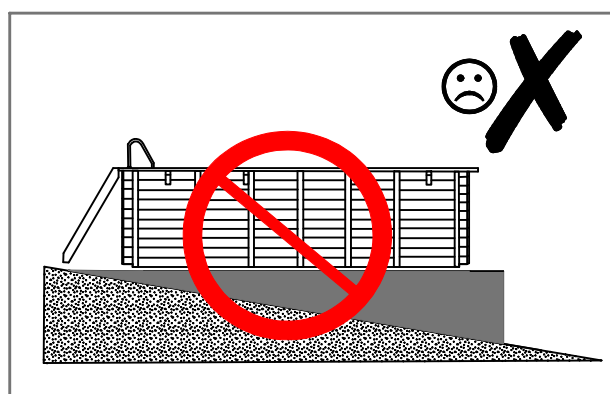
È esatto che la struttura della piscina sepolta o semi-sepolta sia protetta correttamente in allegato secondo gli indizi nel documento supplementare.

(DE)

Die Struktur des Pools, die teilweise oder vollständig unter der Erdoberfläche montiert ist, muss gemäß der beiliegenden Dokumentation gesichert werden.

(NL)

De constructie van het half- of volledig ingebouwde zwembad moet beschermd worden volgens de instructies in bijgaande documentatie.



(PL) Podłoże

(GB) Ground

(DE) Untergrund

(FR) Terrain

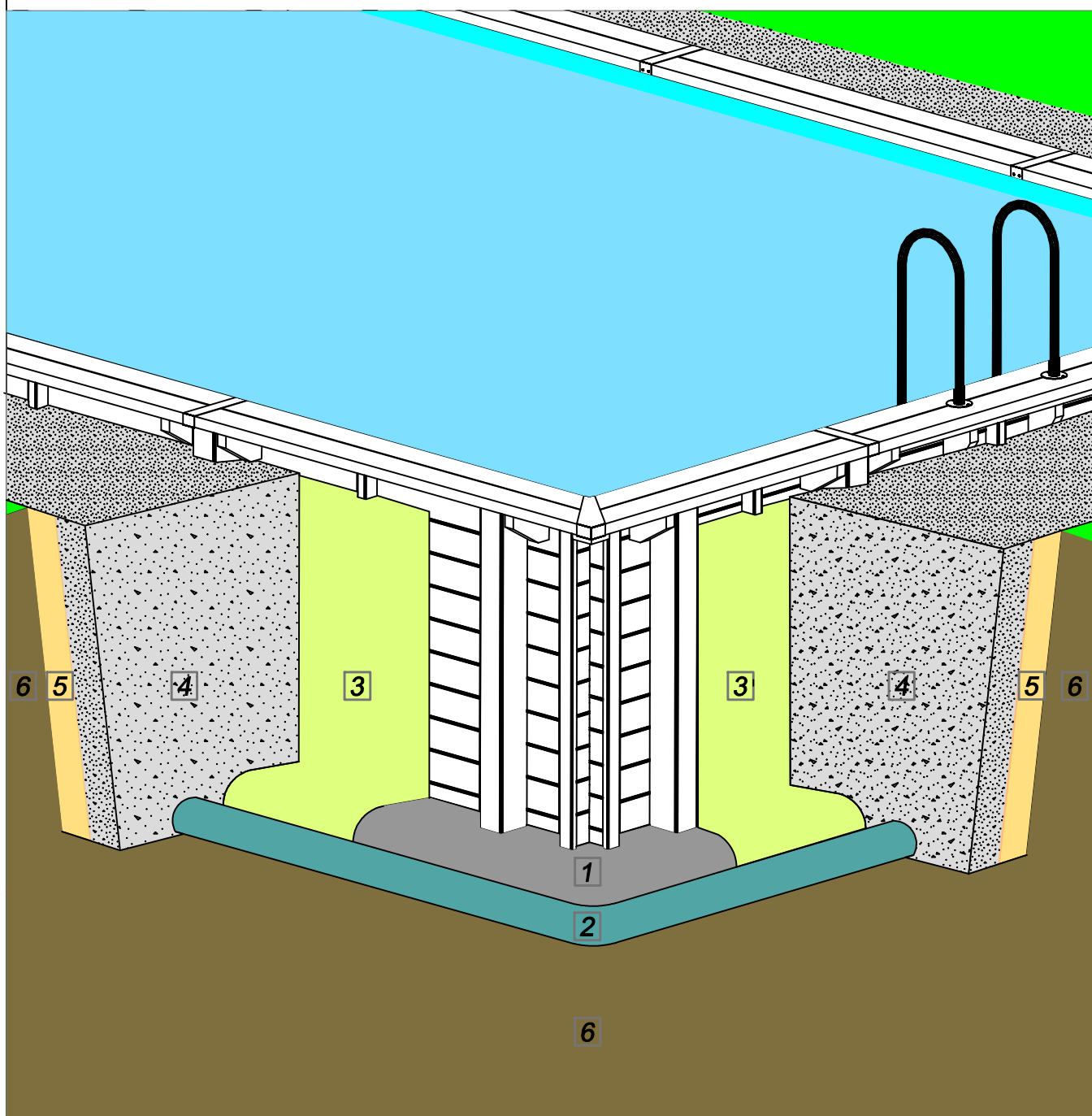
(IT) Suolo

(NL) Ondergrond



- (PL)** Wymagane zabezpieczenie struktury przy montażu basenu poniżej poziomu gruntu.
(FR) La protection de la structure dans le cas de la piscine totalement ou partiellement enterrée.
(GB) Wooden structure protection required in case of in-ground installation.
(IT) La protezione della struttura nel caso della piscina totalmente o parzialmente sepolta.
(DE) Erforderliches Schutz für Struktur eines Holzpool, wenn es unter der Boden montieren.
(NL) Bescherming van de houten constructie is absoluut noodzakelijk bij ingebouwde zwembaden.

- 1** FUNDAMENT BASENU / DALLE BETON / FOUNDATION / LASTRA CEMENTO / DAS FUNDAMENT / FUNDERING
- 2** RURA DRENARSKA / TUYAU DE DRAINAGE / DRAINAGE PIPE / TUBO DI DRENAGGIO / DIE DRAINAGEROH / AFVOERPIJP
- 3** PEÇHERZYKOWA FOLIA FUNDAMENTOWA / PROTECTION DE SOUBASSEMENT / FOINDATION BUBBLE WRAP / FONDALINE / DAS FUNDAMENT NOPPENFOLIE / BOUWFOLIE
- 4** ŻWIR / GRAVIER / GRAVEL / GHIAIA / DER KIES / GRAVEL
- 5** GEOWŁÓKNINA OGRODOWA / GEOTEXTILE / GEOTEXTILE / GEOTESSILI / GARTEN GEOTEXTILE / GEOTEXTEL
- 6** GRUNT / TERRAIN / GROUND / TERRENO / DER BODEN / BODEM



(PL) Podłoże

(GB) Ground

(DE) Untergrund

(FR) Surface d'installation

(IT) Suolo

(NL) Ondergrond



(PL) Schemat rozmieszczenia słupków 2T (T1, T2) oraz przygotowania wylewki betonowej.

(FR) Schéma de la disposition des poteaux 2T (T1, T2) en acier et de la préparation de la dalle en béton.

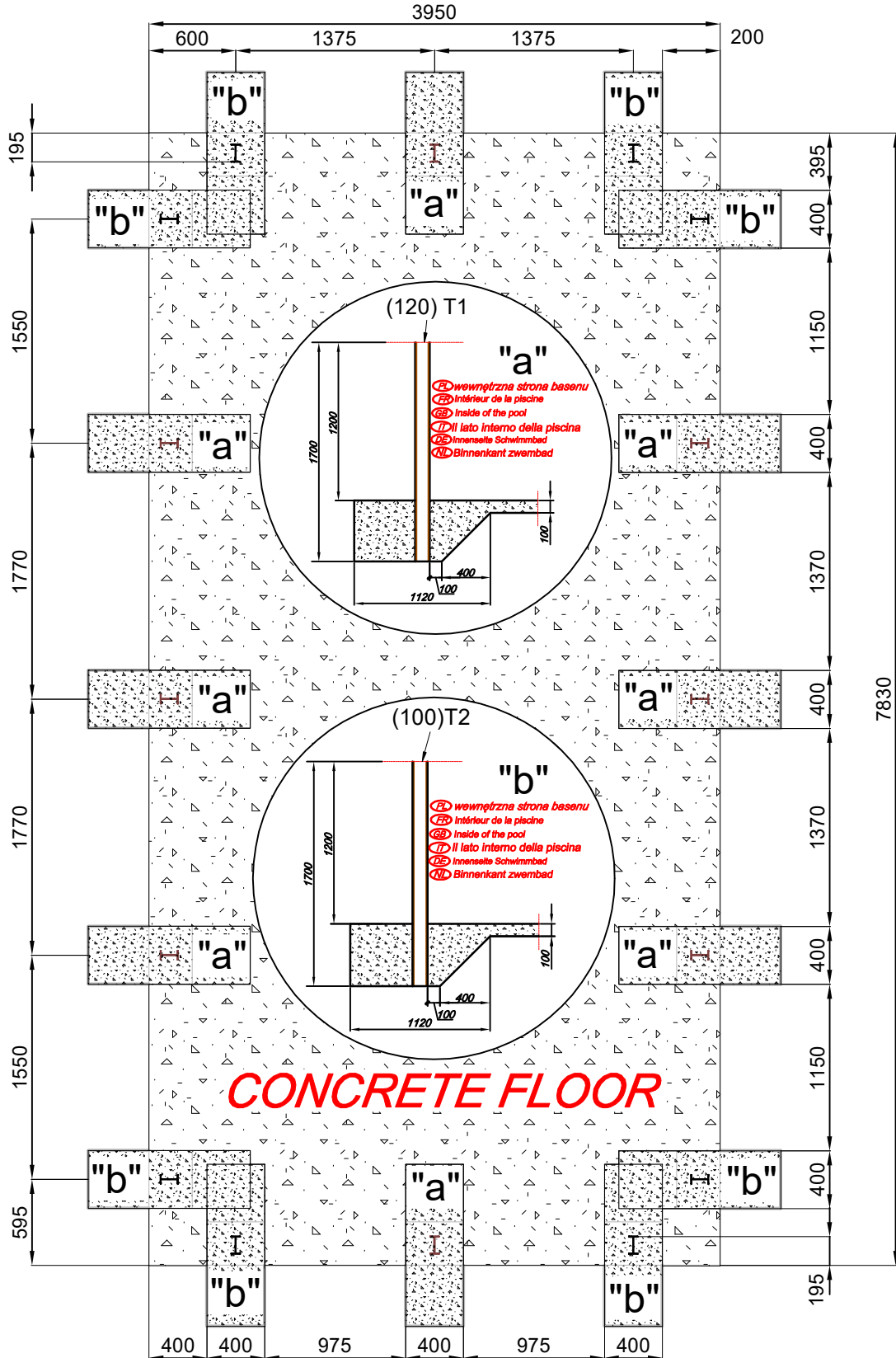
(GB) Diagram of installation of steel 2T (T1, T2) - beams with concrete footings.

(IT) Schematica dei pilastri 2T (T1, T2) e della preparazione di calcestruzzo.

(DE) Montage der Stahlträger 2T (T1, T2) mit Betonsockel.

(NL) Diagram van de installatie van de stalen dragers 2T (T1, T2) met betonnen voet.

[mm]



(PL) Podłoże

(GB) Ground

(DE) Untergrund

(FR) Surface d'installation

(IT) Suolo

(NL) Ondergrond



(PL) Schemat rozmieszczenia słupków 2T (T1, T2) oraz przygotowania wylewki betonowej.

(FR) Schéma de la disposition des poteaux 2T (T1, T2) en acier et de la préparation de la dalle en béton.

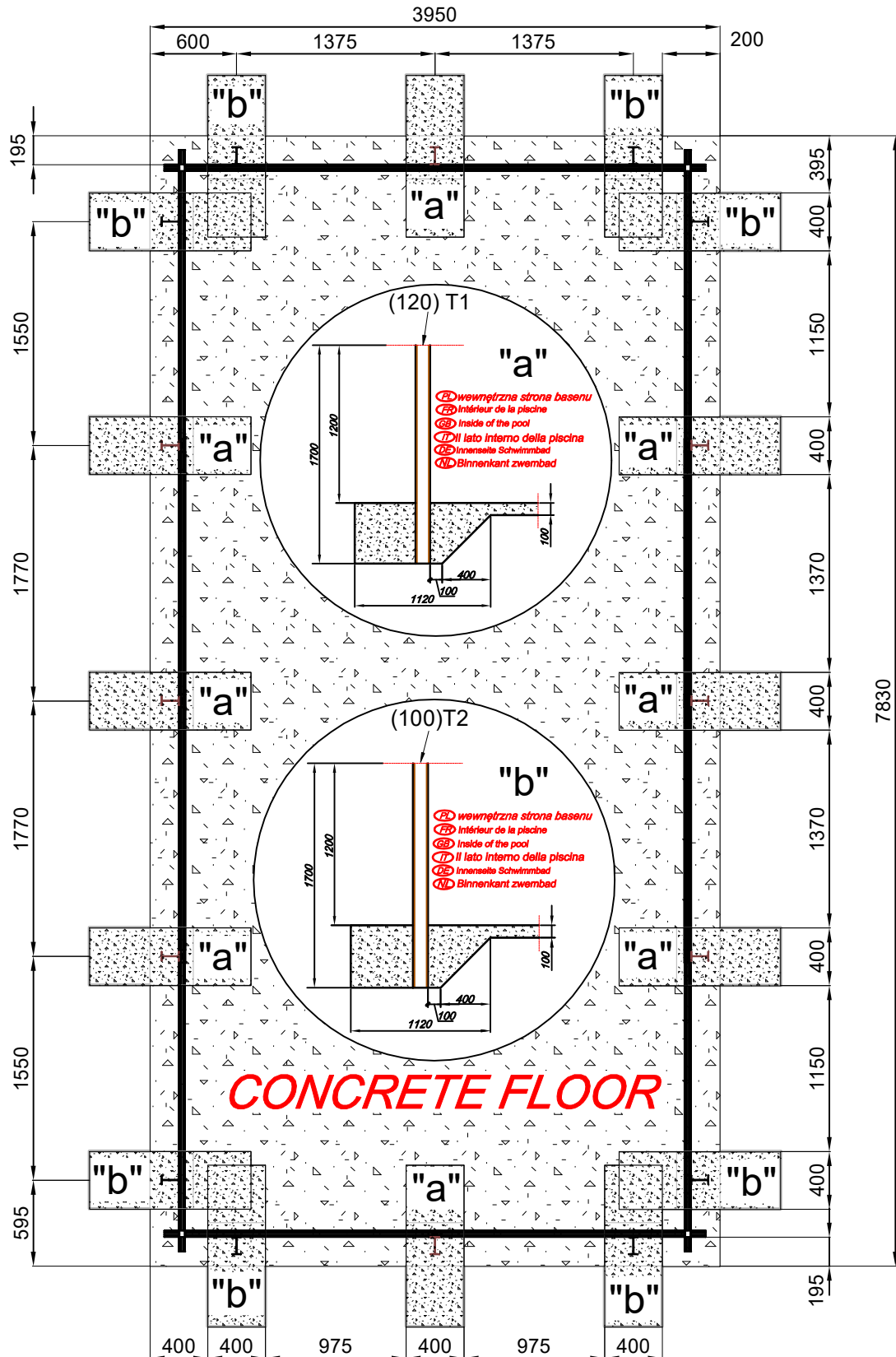
(GB) Diagram of installation of steel 2T (T1, T2) - beams with concrete footings.

(IT) Schematica dei pilastri 2T (T1, T2) e della preparazione di calcestruzzo.

(DE) Montage der Stahlträger 2T (T1, T2) mit Betonsockel.

(NL) Diagram van de installatie van de stalen dragers 2T (T1, T2) met betonnen voet.

[mm]



(PL) Podłoże

(GB) Ground

(DE) Untergrund

(FR) Surface d'installation

(IT) Suolo

(NL) Ondergrond



(PL) Powierzchnia musi być twarda, płaska i wypoziomowana. Zastosuj cement fundamentowy.

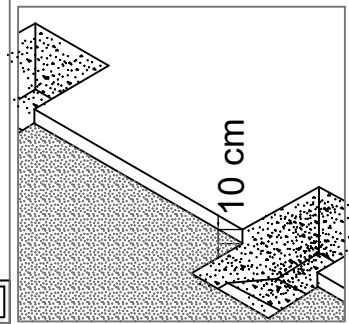
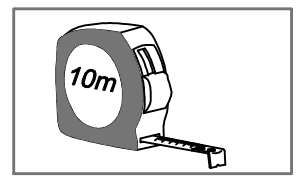
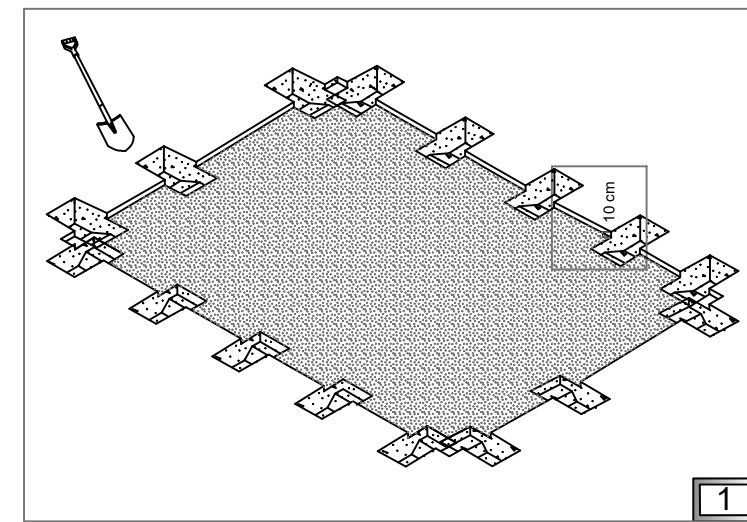
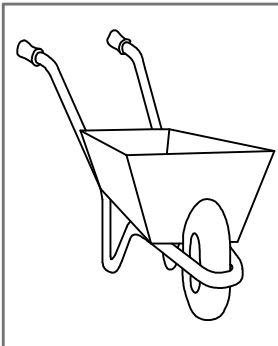
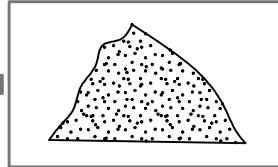
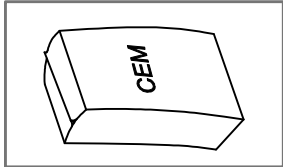
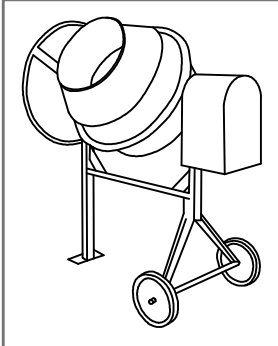
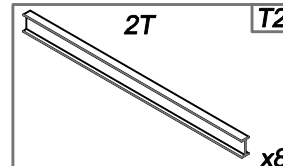
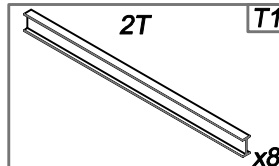
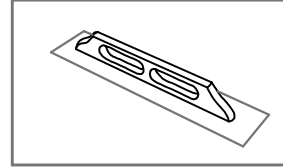
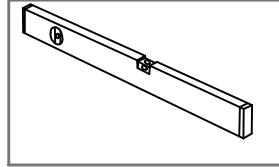
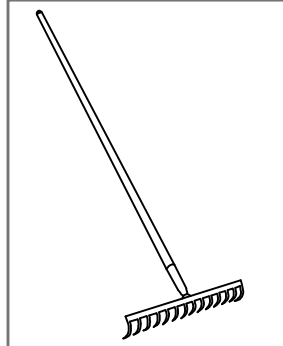
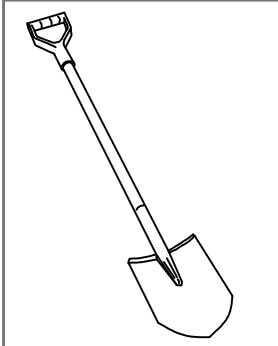
(FR) Cette surface doit être solide et plane. Utilisez du ciment pour les fondations.

(GB) The surface must be firm, flat and leveled. Use cement for foundations.

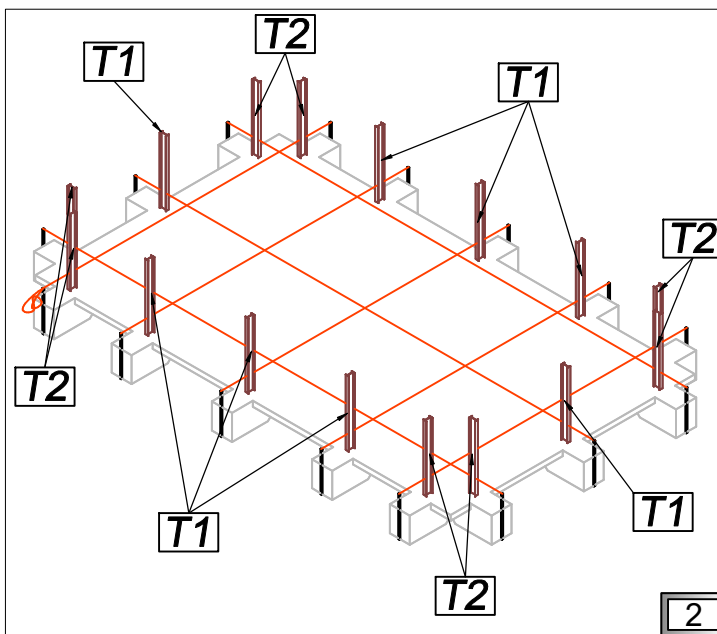
(IT) La superficie deve essere solida, piana e livellata. Applicare il cemento per i fondamenti.

(DE) Der Untergrund muss fest, eben und nivelliert sein. Für die Bodenplatte Zement verwenden.

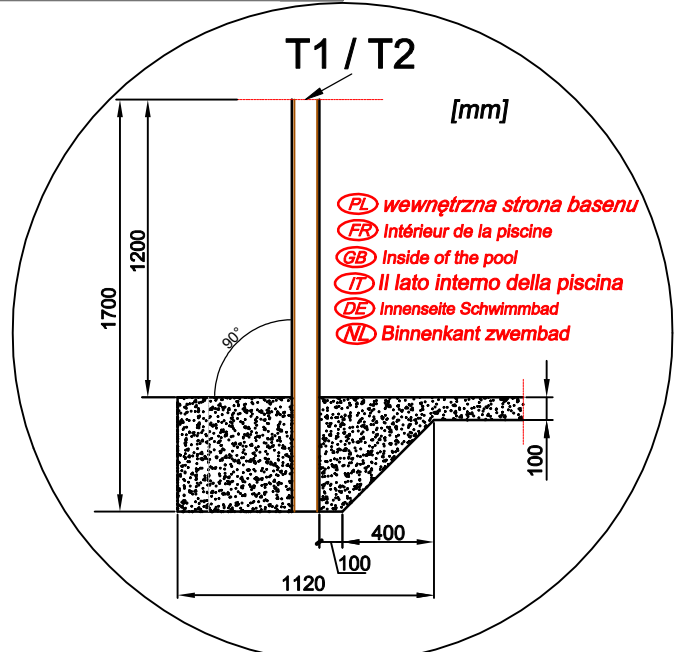
(NL) De ondergrond moet stevig, vlak en genivelleerd zijn. Gebruik cement voor de fundering.



1



2



T1 / T2

[mm]

(PL) wewnętrzna strona basenu

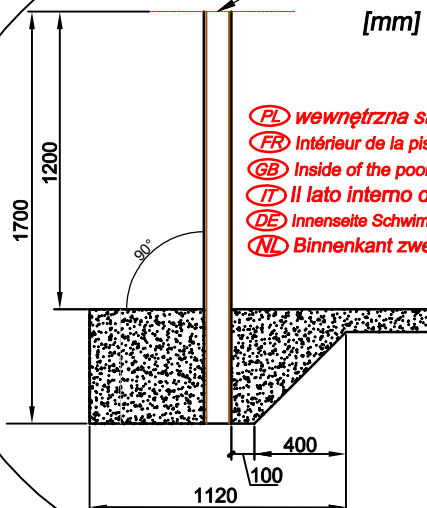
(FR) Intérieur de la piscine

(GB) Inside of the pool

(IT) Il lato interno della piscina

(DE) Innenseite Schwimmbad

(NL) Binnenkant zwembad



(PL) Struktura drewniana

(GB) Wooden structure

(DE) Holzkonstruktion

(FR) Structure en bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten constructie



(PL) Schemat rozmieszczenia warstw struktury. Ułożenie warstwy I.

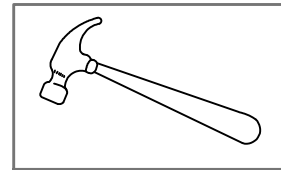
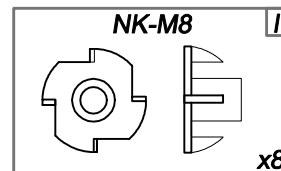
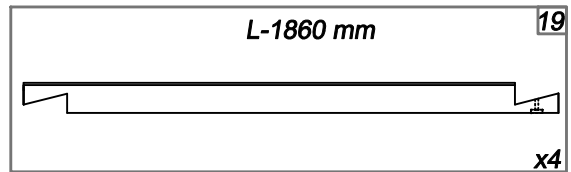
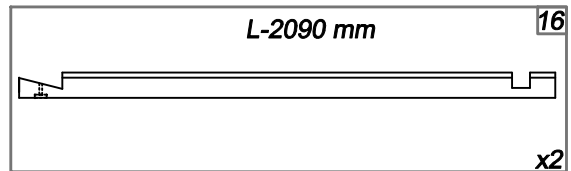
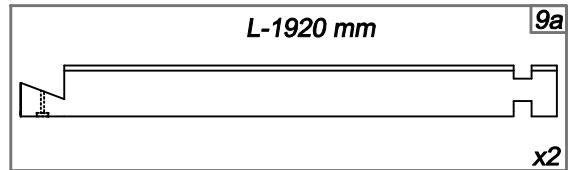
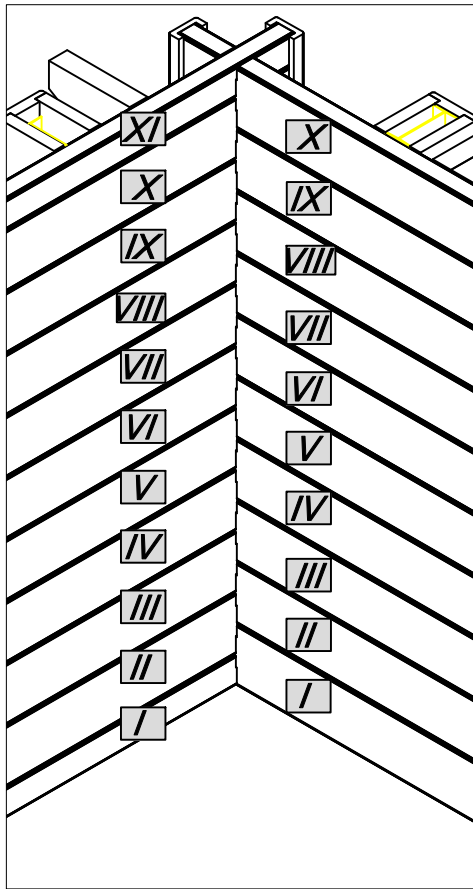
(FR) Commencez par poser la rangée I de la structure en bois (voir ci-dessous).

(GB) Start with layer 1 of the wooden structure. See drawings.

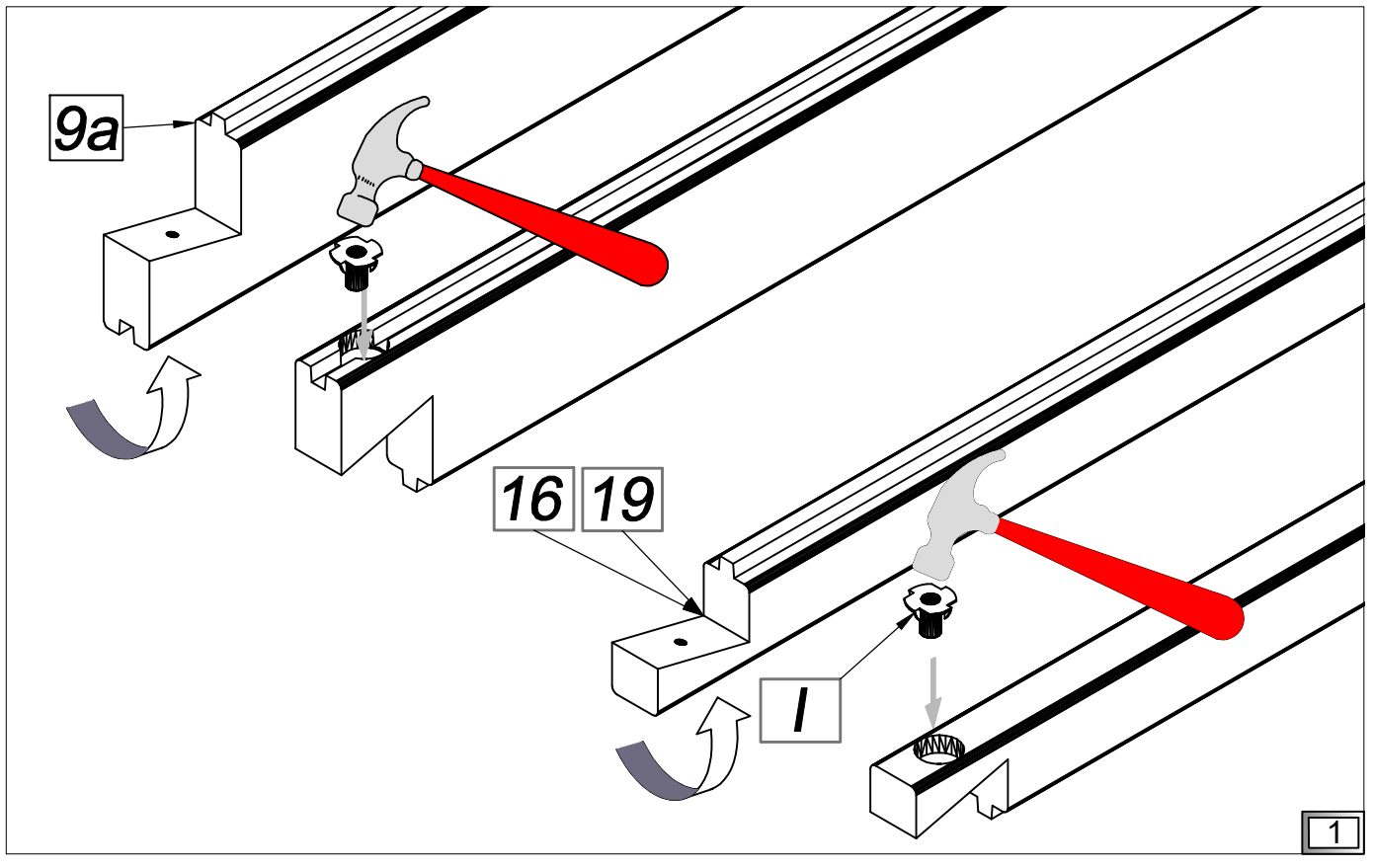
(IT) Schematica degli strati della struttura. Posare lo strato I.

(DE) Beginnen Sie mit Lage 1 der Holzkonstruktion, vgl. Abbildung.

(NL) Begin met laag 1 van de houten constructie. Zie overzicht.



/



(PL) Struktura drewniana

(GB) Wooden structure

(DE) Holzkonstruktion

(FR) Structure en bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten constructie



(PL) Ułożenie warstwy I.

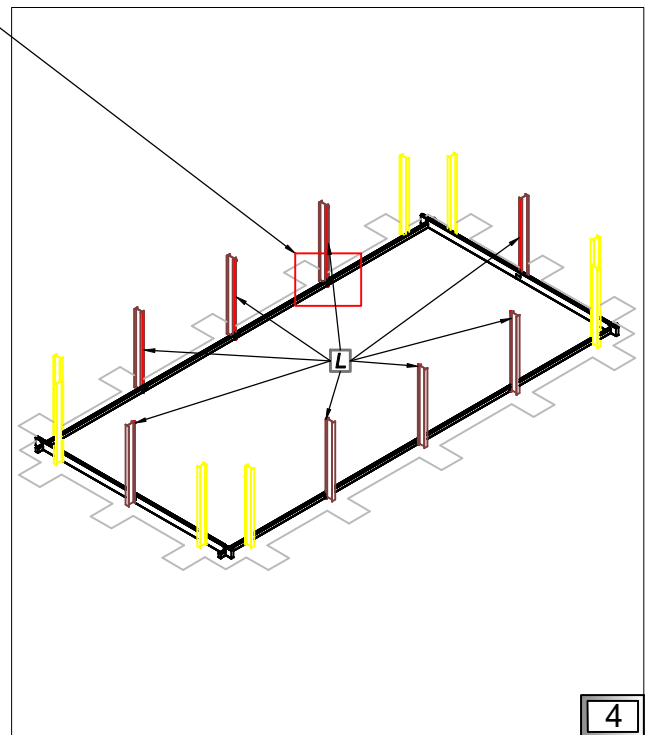
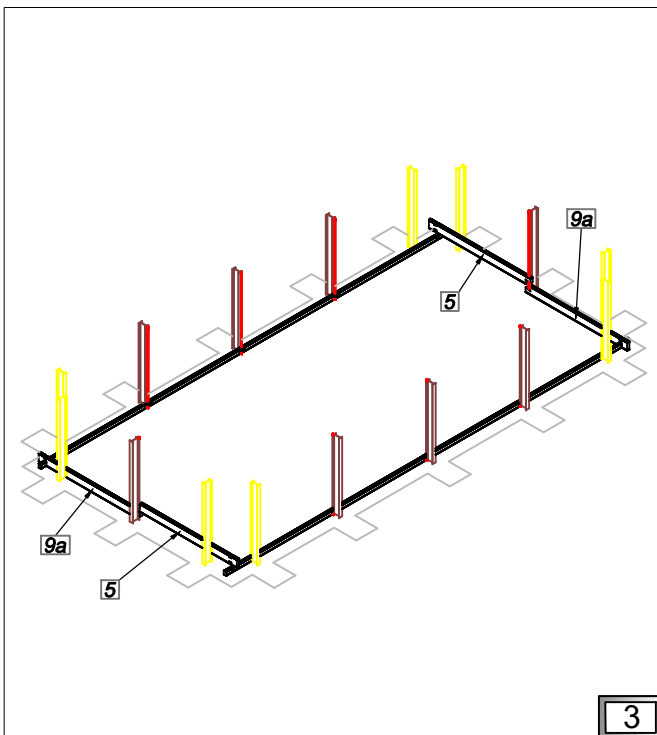
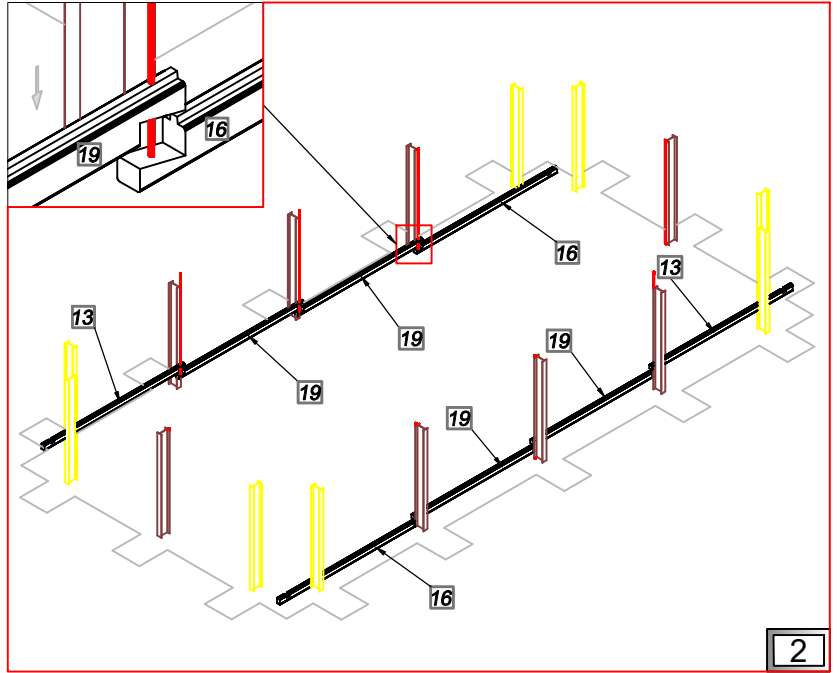
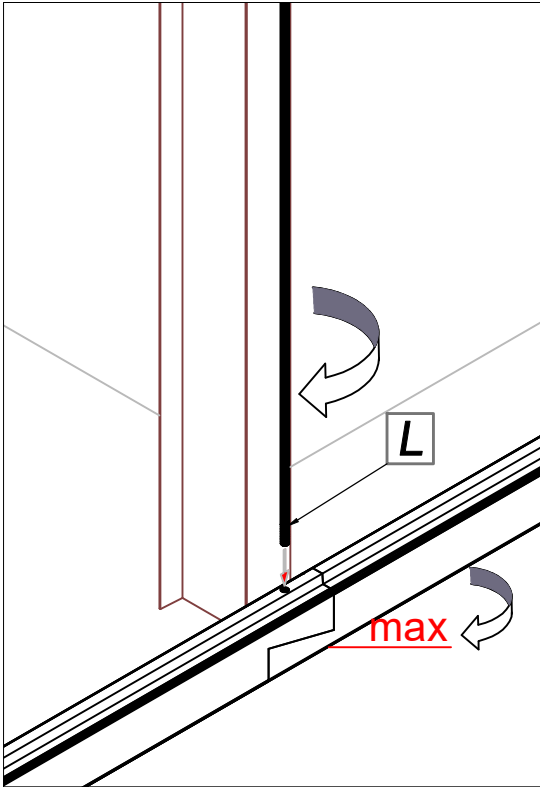
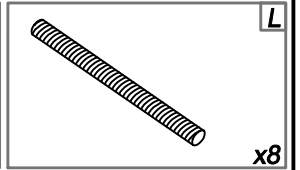
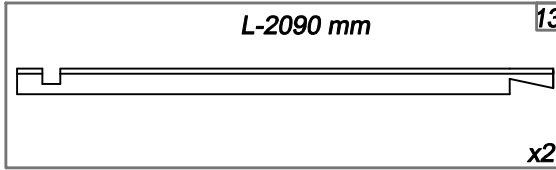
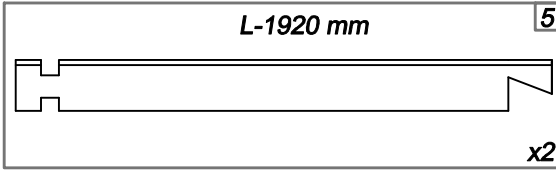
(FR) La pose de la couche I.

(GB) Putting layer I.

(IT) Posare lo strato I.

(DE) Auflegen der I-Schichte.

(NL) Begin met laag I van het houten structuur, zie overzicht.



(PL) Struktura drewniana

(GB) Wooden structure

(DE) Holzkonstruktion

(FR) Structure en bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten constructie



(PL) Po ułożeniu każdej z warstw sprawdź przekątne D według rysunku.

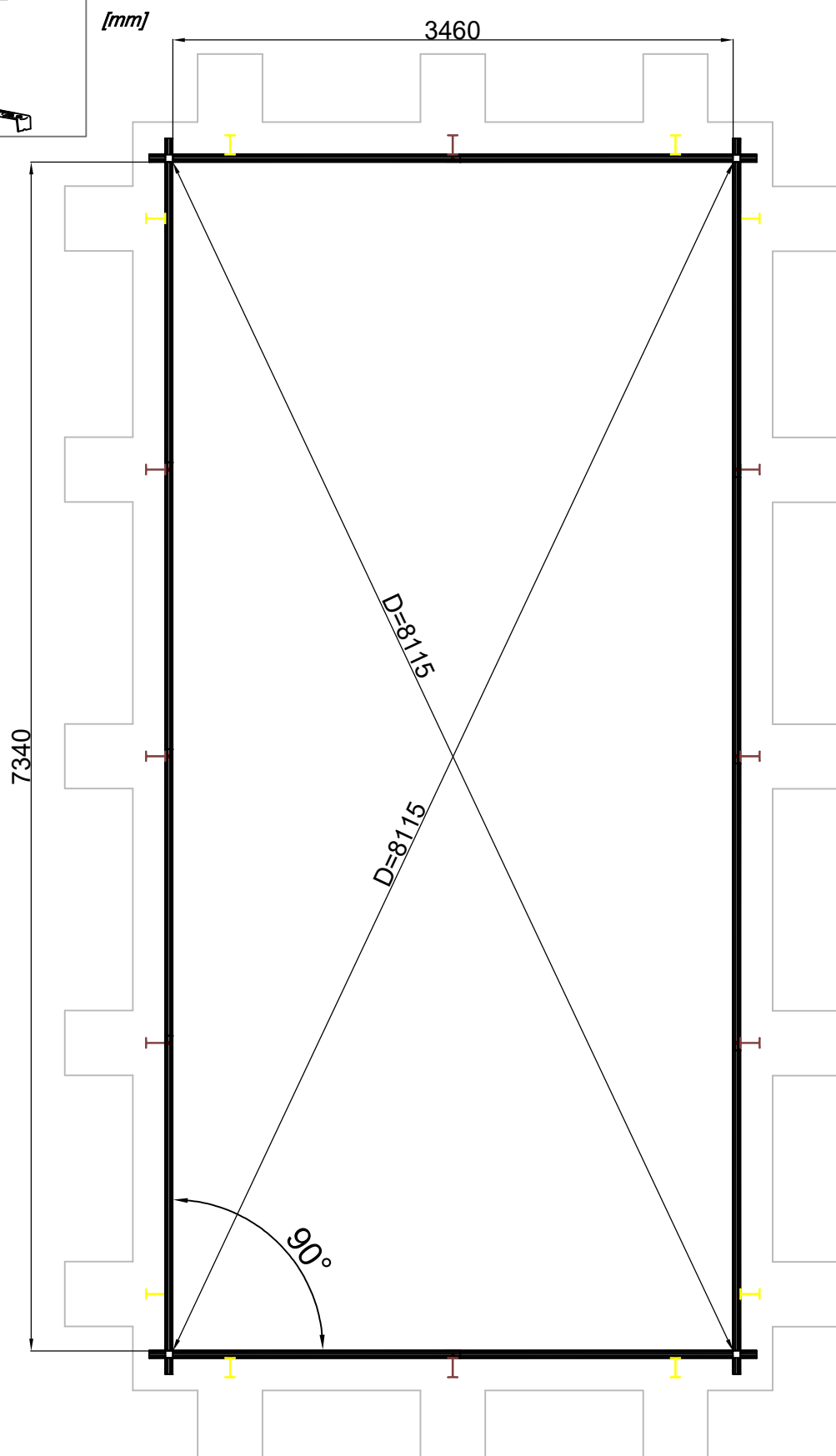
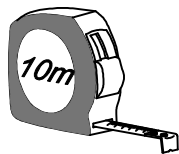
(FR) Après la pose de la première rangée, contrôlez les diagonales D conformément au schéma.

(GB) After completing the first layer, check the diagonal distance D as shown in the drawing.

(IT) Dopo la posa di ogni strato bisogna controllare diagonali D, secondo il disegno.

(DE) Kontrollieren Sie nach dem Aufbau der Lage 1 die Diagonalen D, wie in der Abbildung dargestellt.

(NL) Controleer na het bouwen van de eerste laag de D-diagonalen volgens onderstaande tekening.



(PL) Struktura drewniana

(GB) Wooden structure

(DE) Holzkonstruktion

(FR) Structure en bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten constructie



(PL) Ułożenie kolejnych warstw. Sprawdzaj przekątną D po każdej ułożonej warstwie.

(FR) Installez les rangées suivantes en contrôlant les diagonales D pour chaque rangée.

(GB) Place the next layers, checking the diagonal distance D on completion of each one.

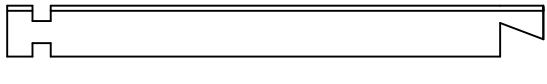
(IT) La messa degli strati successivi. Trova la diagonale D dopo ogni strato.

(DE) Bauen Sie die nächsten Lagen auf und kontrollieren Sie die Diagonale D nach jeder Lage.

(NL) Installeer de volgende lagen en controleer vervolgens diagonaal D.

L-2090 mm

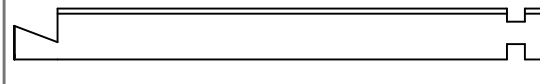
11



x4

L-2090 mm

14



x4

L-1920 mm

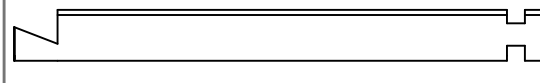
5



x4

L-1920 mm

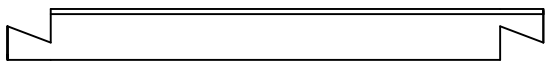
9



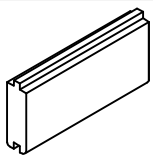
x4

L-1860 mm

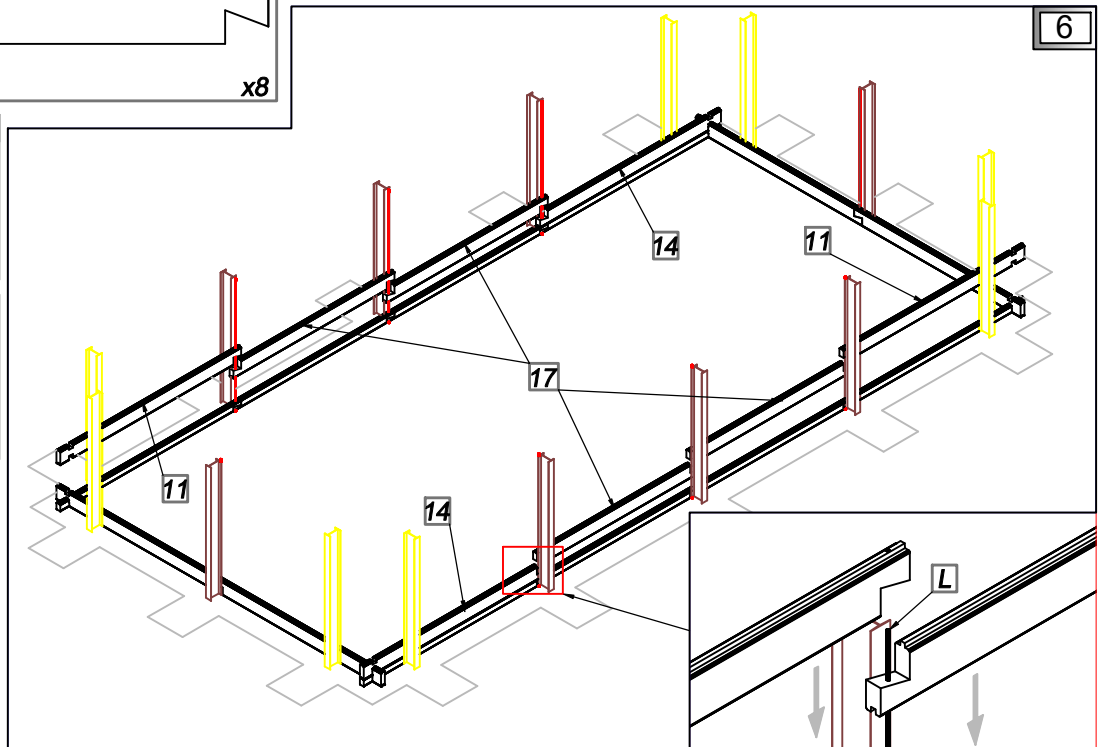
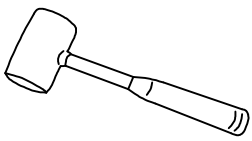
17



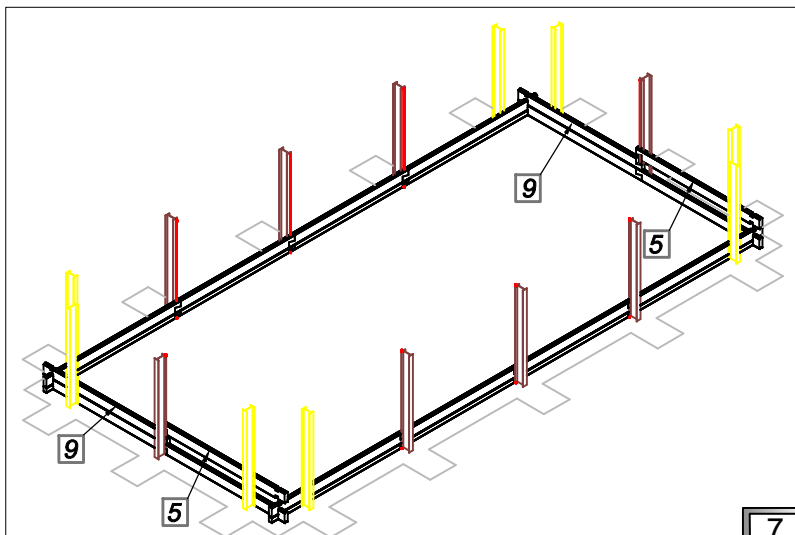
x8



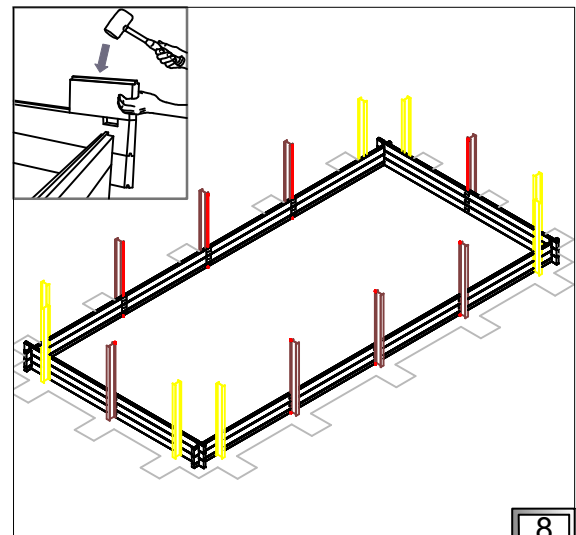
39



6



7



8

II-III

(PL) Struktura drewniana

(GB) Wooden structure

(DE) Holzkonstruktion

(FR) Structure en bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten constructie



(PL) Ułożenie kolejnych warstw. Sprawdzaj przekątną D po każdej ułożonej warstwie.

(FR) Installez les rangées suivantes en contrôlant les diagonales D pour chaque rangée.

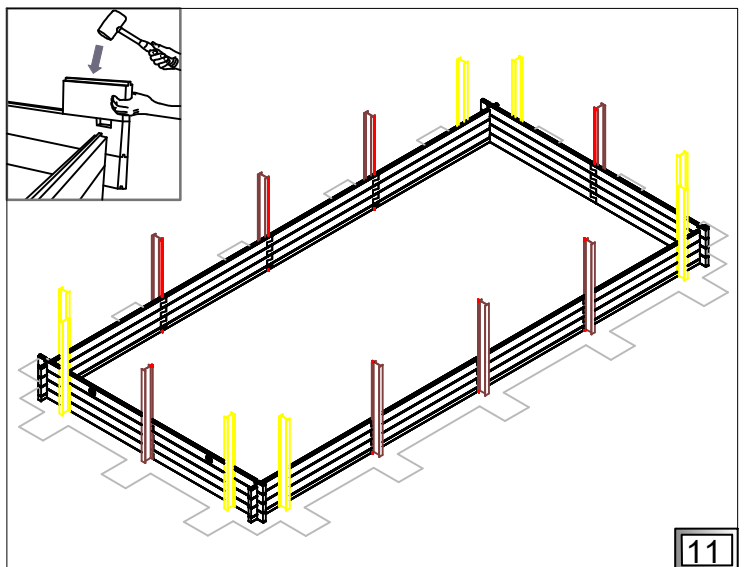
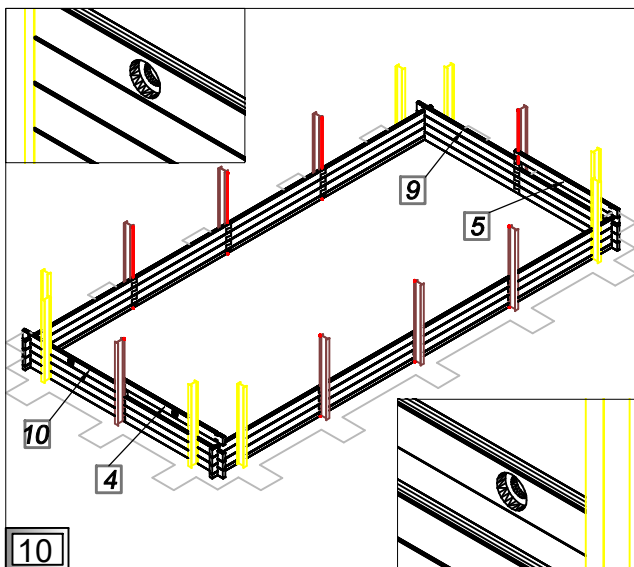
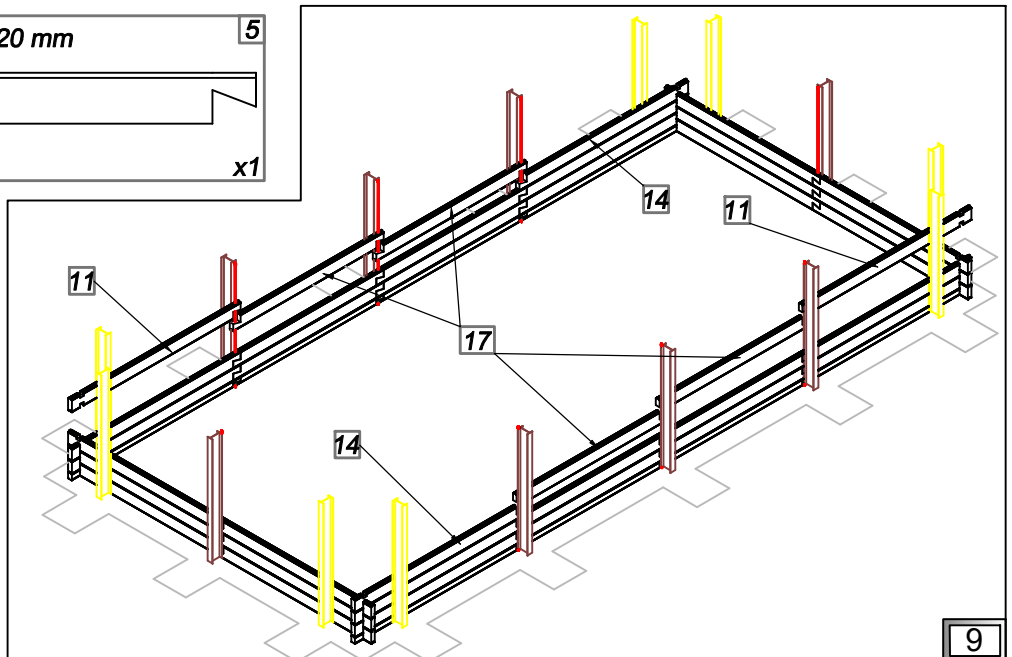
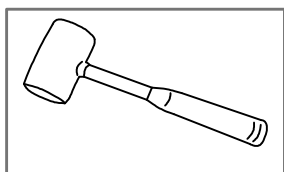
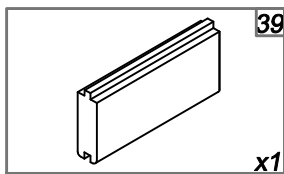
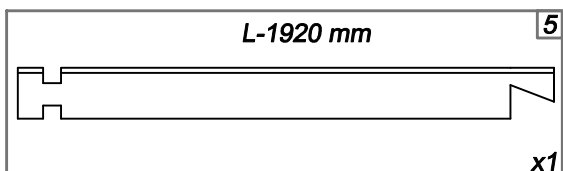
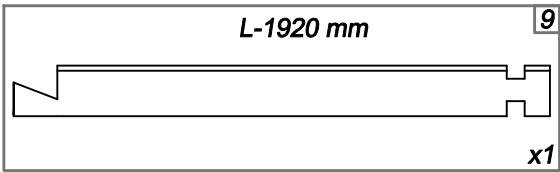
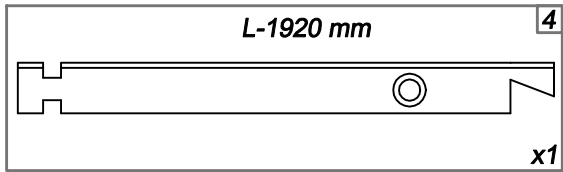
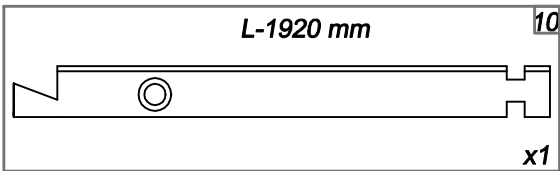
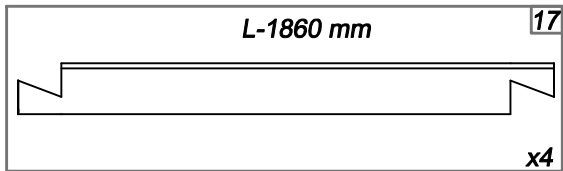
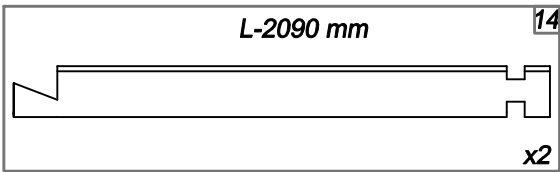
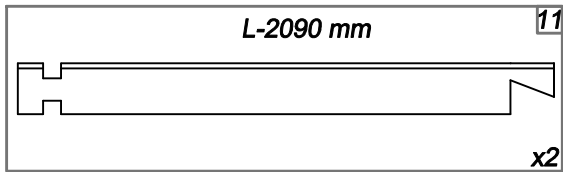
(GB) Place the next layers, checking the diagonal distance D on completion of each one.

(IT) La messa degli strati successivi. Trova la diagonale D dopo ogni strato.

(DE) Bauen Sie die nächsten Lagen auf und kontrollieren Sie die Diagonale D nach jeder Lage.

(NL) Installeer de volgende lagen en controleer vervolgens diagonaal D.

IV



(PL) Struktura drewniana

(GB) Wooden structure

(DE) Holzkonstruktion

(FR) Structure en bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten constructie



(PL) Ułożenie kolejnych warstw. Sprawdzaj przekątną D po każdej ułożonej warstwie.

(FR) Installez les rangées suivantes en contrôlant les diagonales D pour chaque rangée.

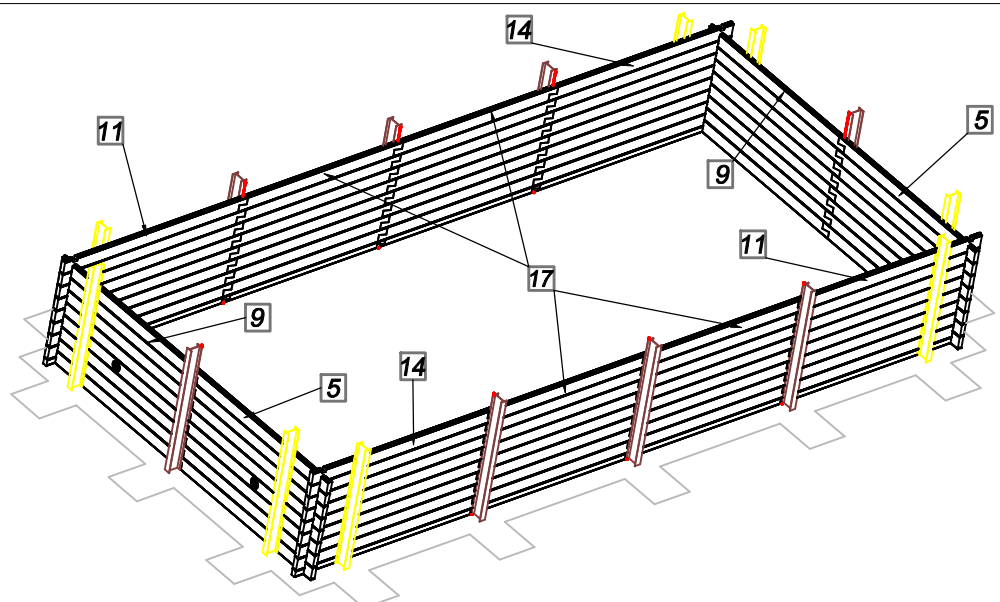
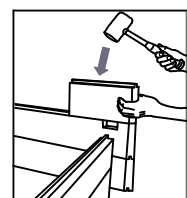
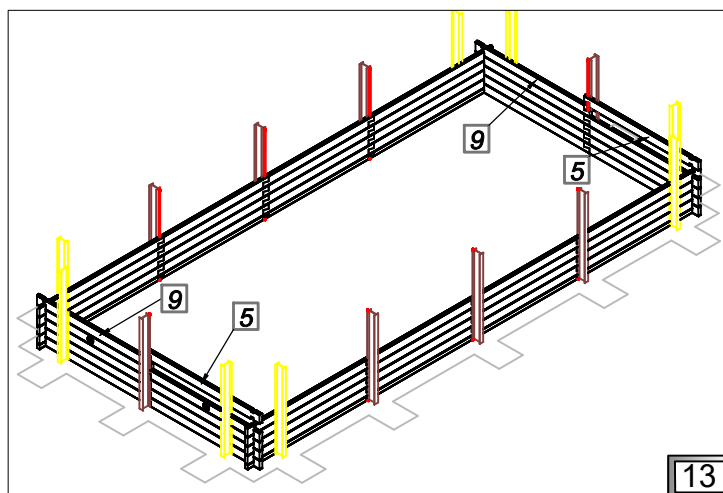
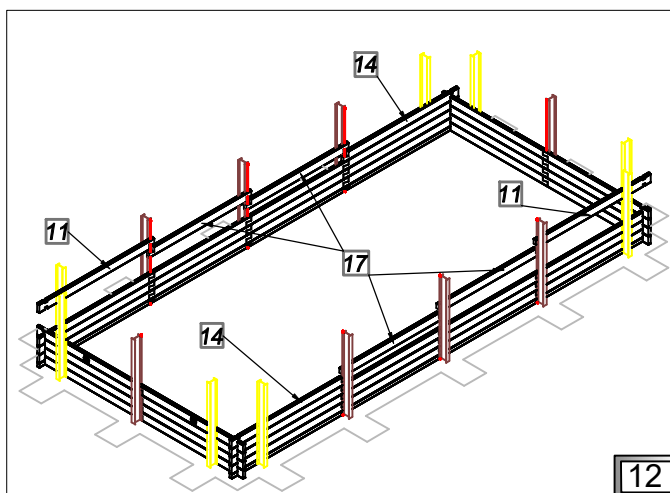
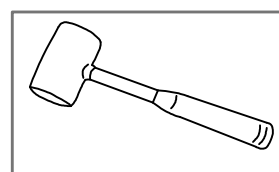
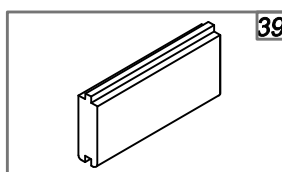
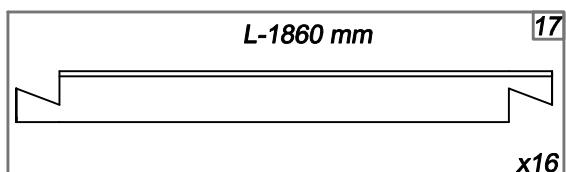
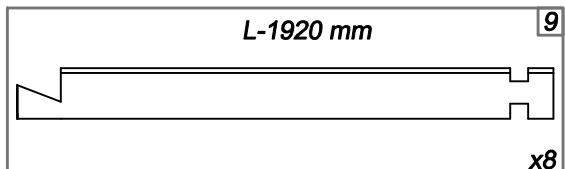
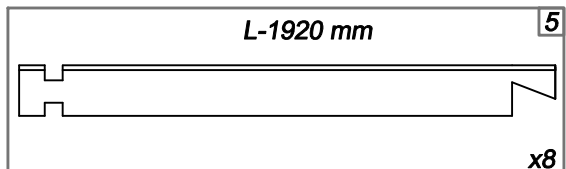
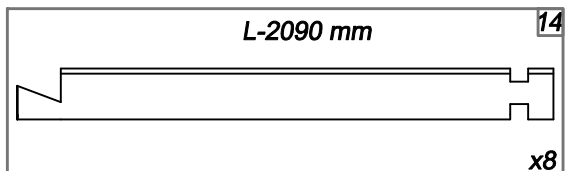
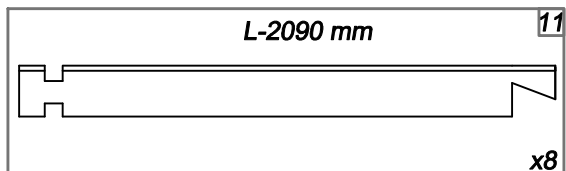
(GB) Place the next layers, checking the diagonal distance D on completion of each one.

(IT) La messa degli strati successivi. Trova la diagonale D dopo ogni strato.

(DE) Bauen Sie die nächsten Lagen auf und kontrollieren Sie die Diagonale D nach jeder Lage.

(NL) Installeer de volgende lagen en controleer vervolgens diagonaal D.

V-VIII



14

PL Struktura drewniana

GB Wooden structure

DE Holzkonstruktion

FR Structure en bois

IT Struttura in legno

NL Houten constructie



PL Ułożenie kolejnych warstw. Sprawdzaj przekątną D po każdej ułożonej warstwie.

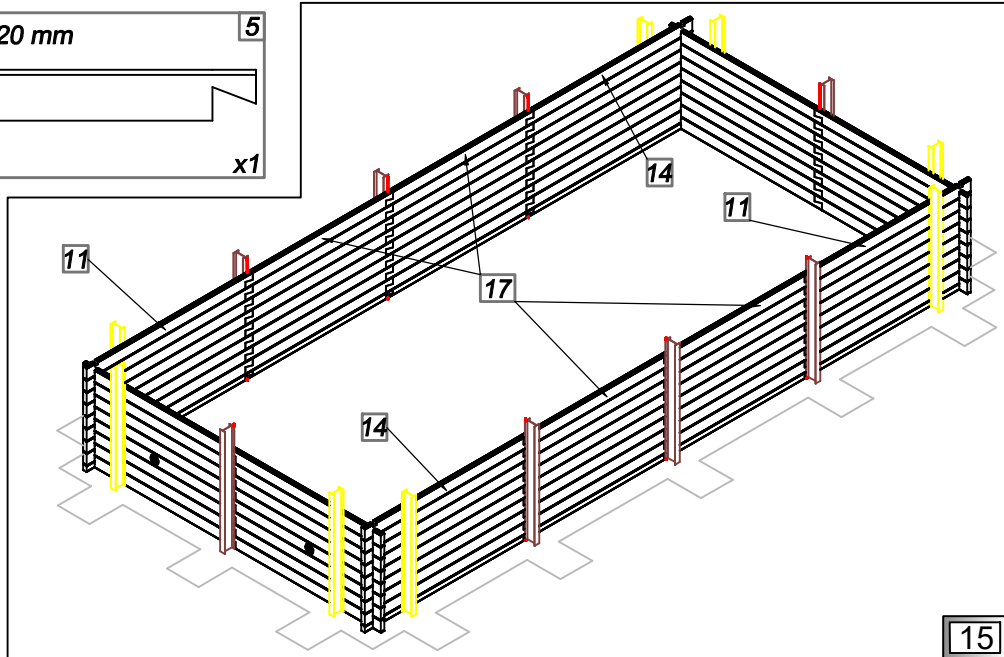
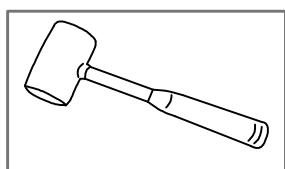
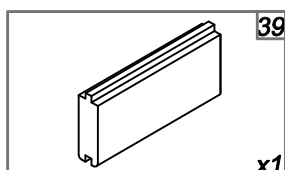
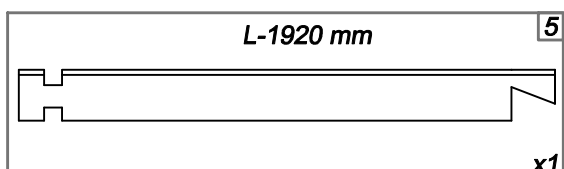
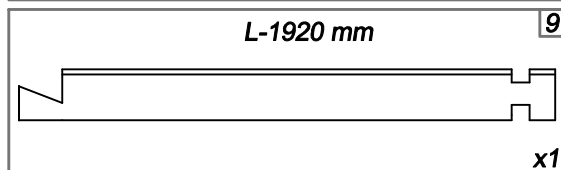
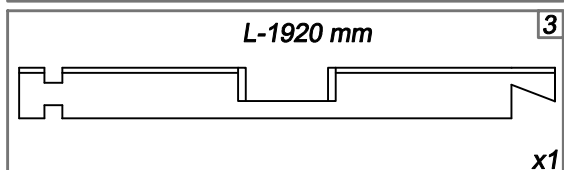
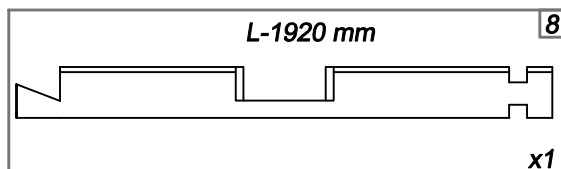
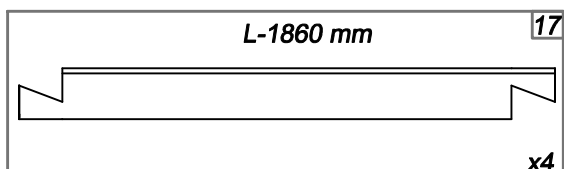
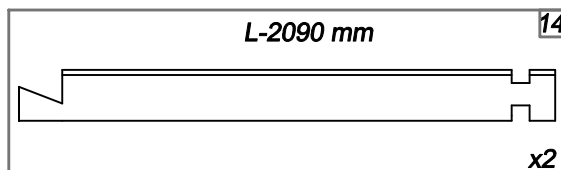
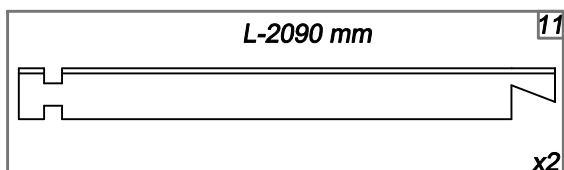
FR Installez les rangées suivantes en contrôlant les diagonales D pour chaque rangée.

GB Place the next layers, checking the diagonal distance D on completion of each one.

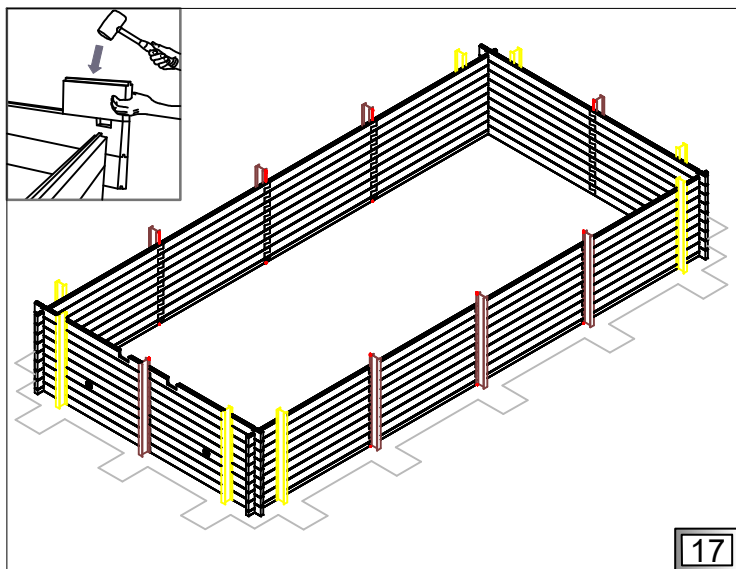
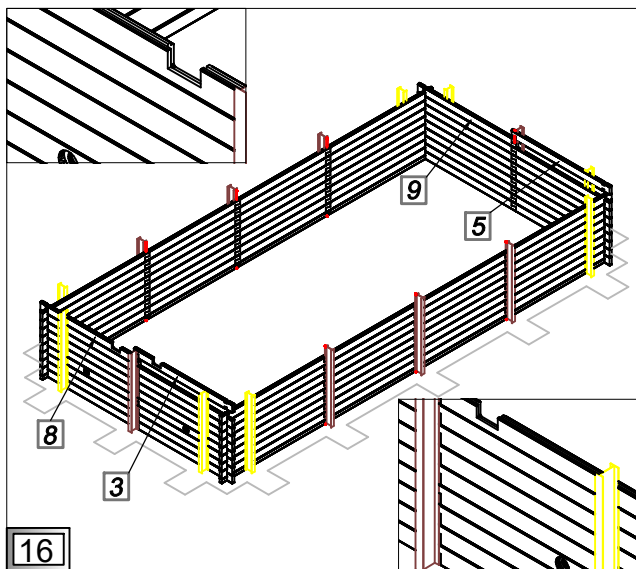
IT La messa degli strati successivi. Trova la diagonale D dopo ogni strato.

DE Bauen Sie die nächsten Lagen auf und kontrollieren Sie die Diagonale D nach jeder Lage.

NL Installeer de volgende lagen en controleer vervolgens diagonaal D.



IX



16

17

PL Skimmer

GB Skimmer

DE Skimmer

FR Skimmer

IT Skimmer

NL Skimmer



PL Zmontuj skimmer wg rysunków. Następnie zamontuj go w strukturze.

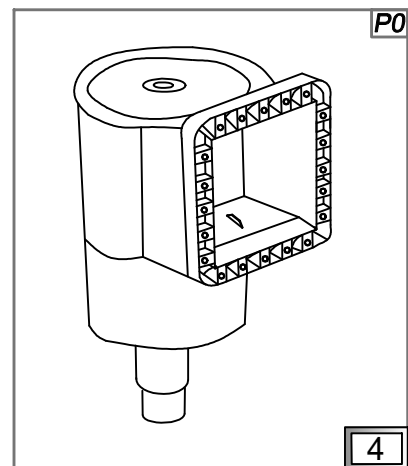
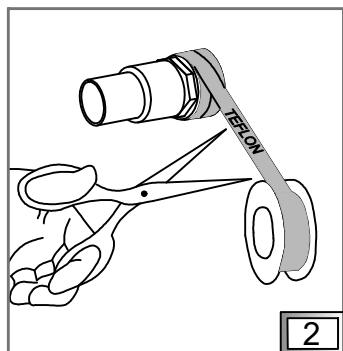
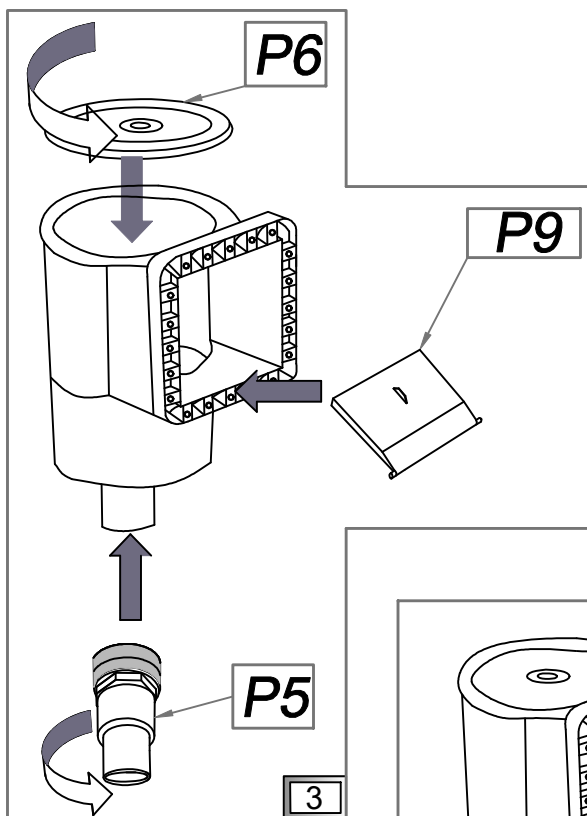
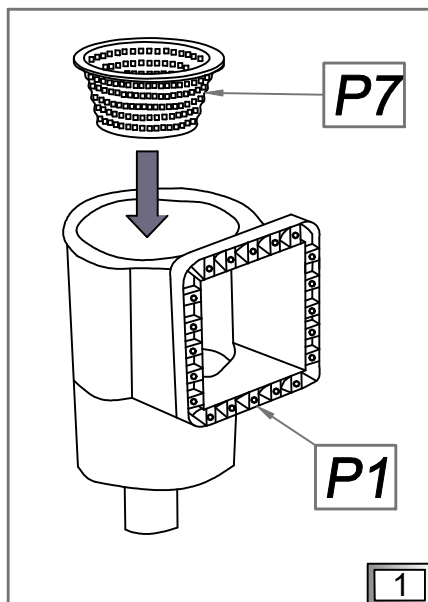
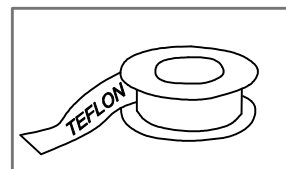
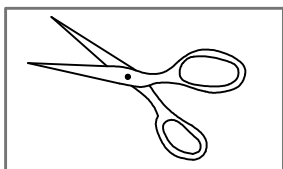
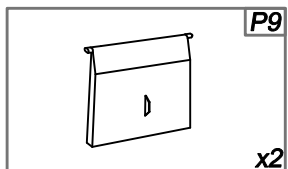
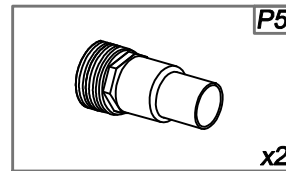
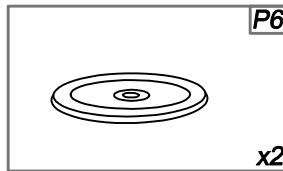
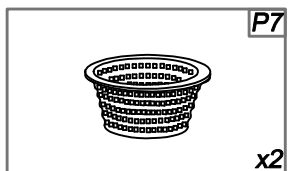
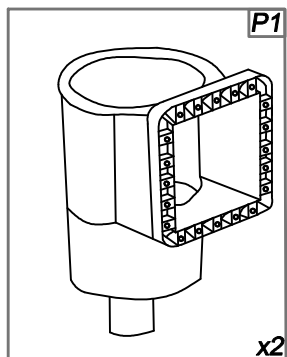
FR Installez le skimmer. Montage du skimmer sur la structure en bois.

GB Install the skimmer. Mount skimmer to the wooden structure.

IT Montare lo skimmer secondo i disegni. Poi installarlo nella struttura.

DE Montage des Skimmers. Montage des Skimmers an der Holzkonstruktion.

NL Installeer de skimmer. Bevestig de skimmer aan de houten constructie.



(PL) Struktura drewniana

(GB) Wooden structure

(DE) Holzkonstruktion

(FR) Structure en bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten constructie



(PL) Ułożenie kolejnych warstw. Sprawdzaj przekątną D po każdej ułożonej warstwie.

(FR) Installez les rangées suivantes en contrôlant les diagonales D pour chaque rangée.

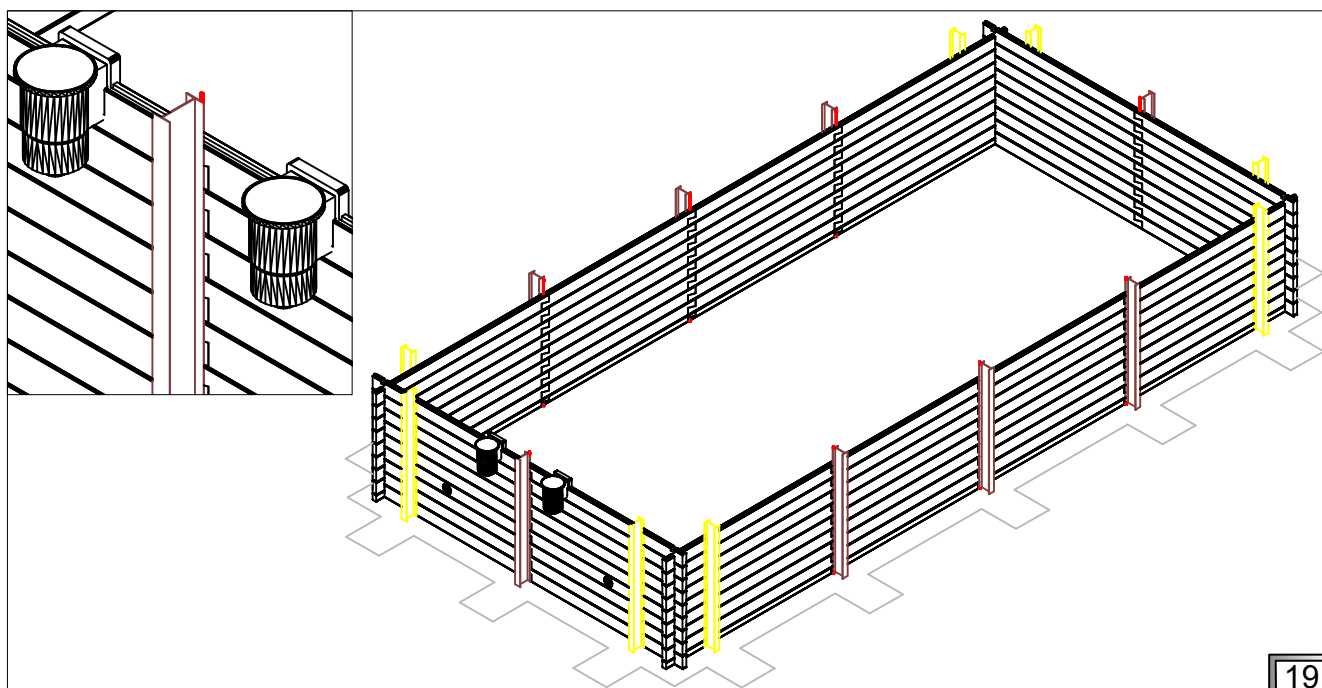
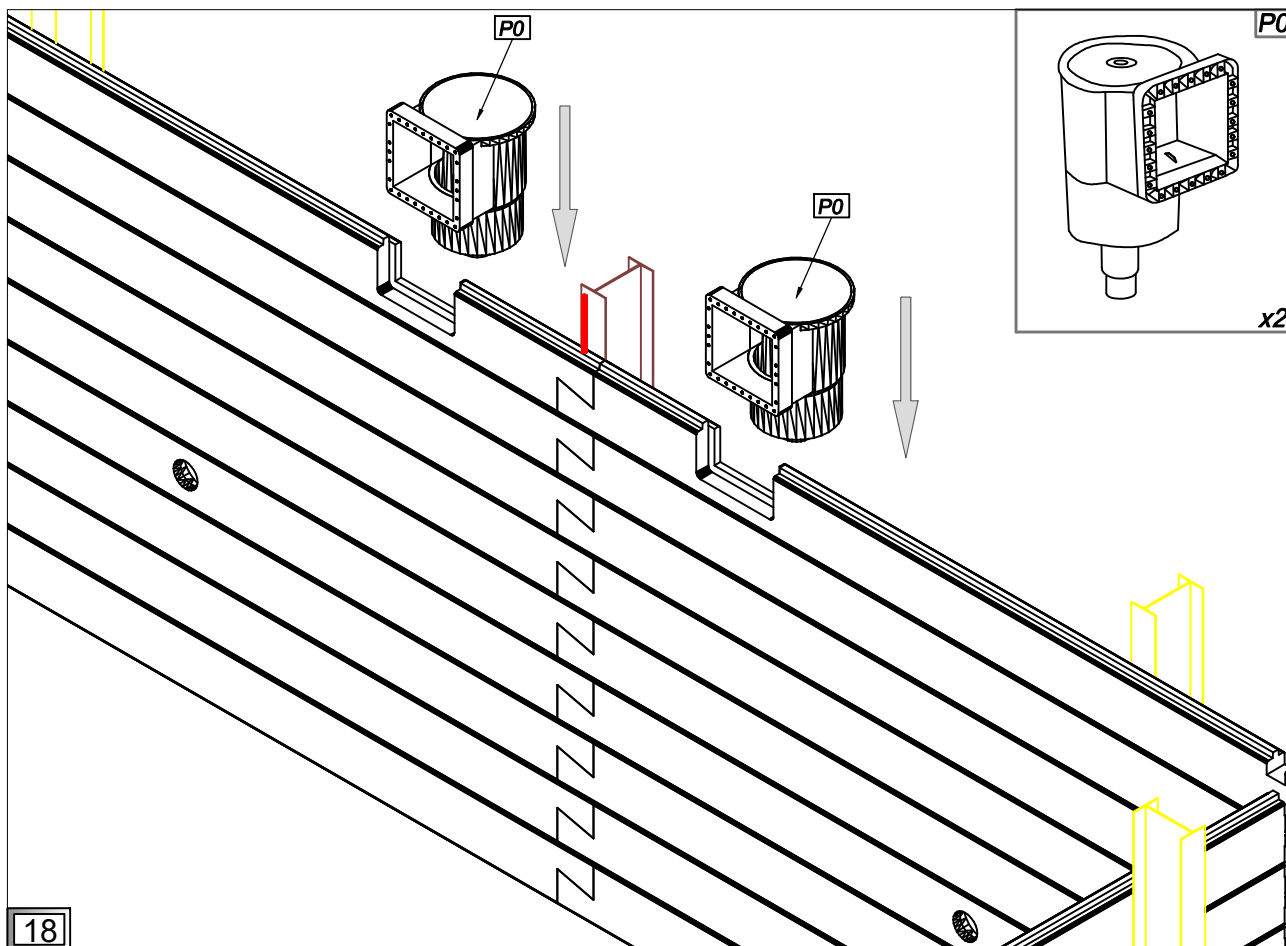
(GB) Place the next layers, checking the diagonal distance D on completion of each one.

(IT) La messa degli strati successivi. Trova la diagonale D dopo ogni strato.

(DE) Bauen Sie die nächsten Lagen auf und kontrollieren Sie die Diagonale D nach jeder Lage.

(NL) Installeer de volgende lagen en controleer vervolgens diagonaal D.

IX



(PL) Struktura drewniana

(GB) Wooden structure

(O) Holzkonstruktion

(FR) Structure en bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten constructie



(PL) Ułożenie kolejnych warstw. Sprawdzaj przekątną D po każdej ułożonej warstwie.

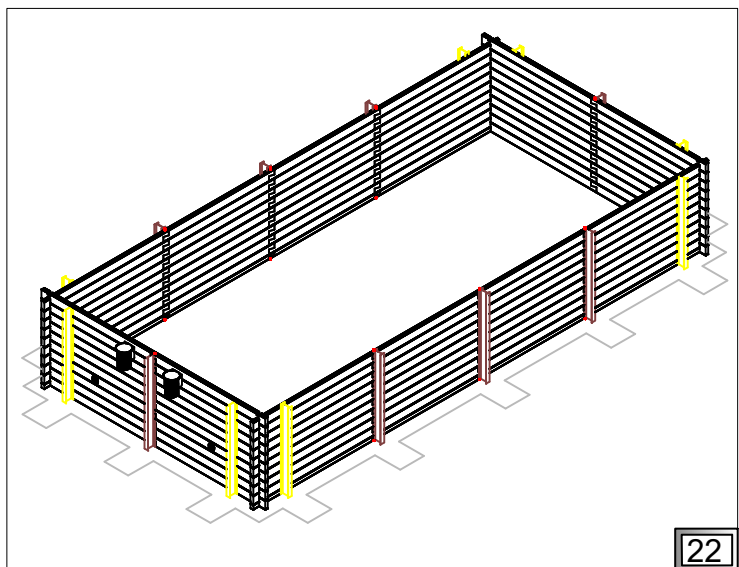
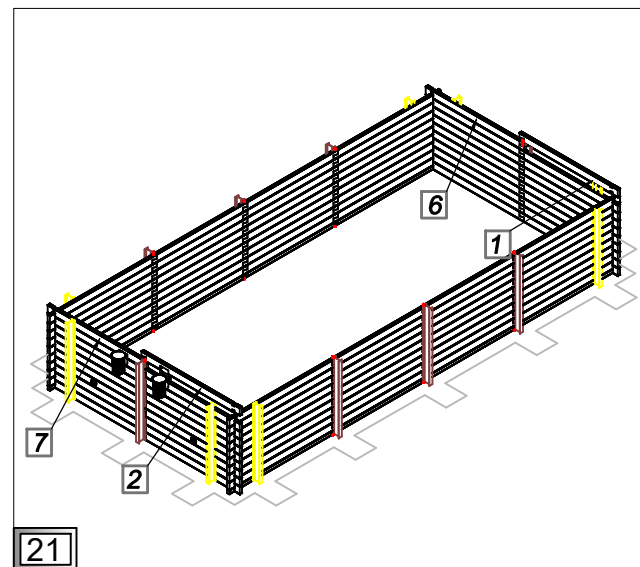
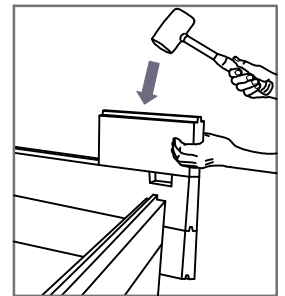
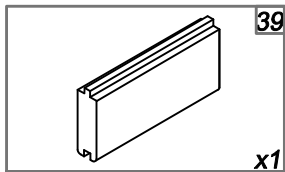
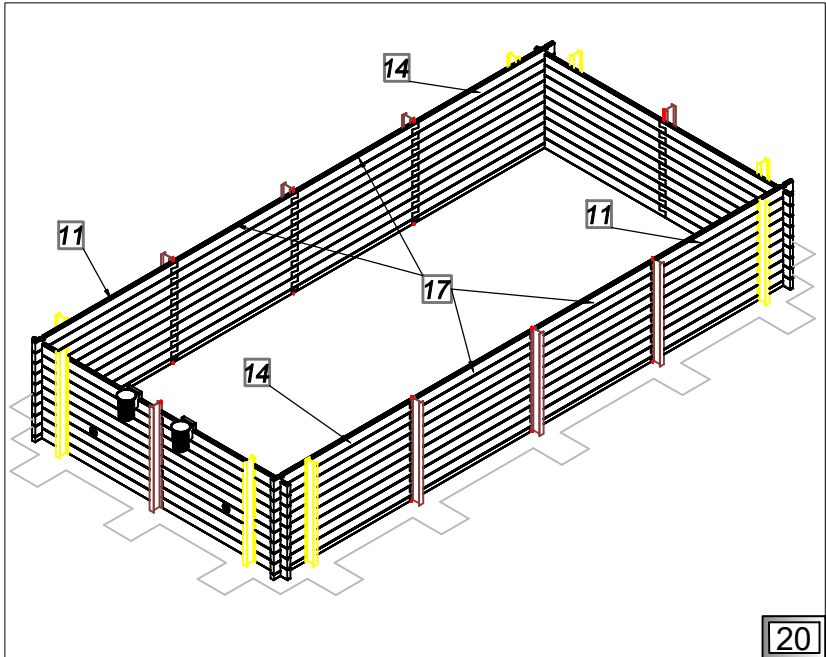
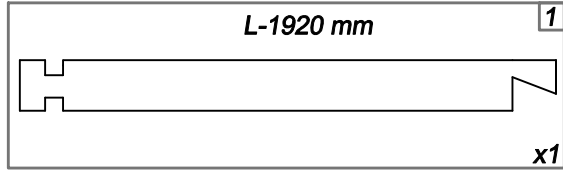
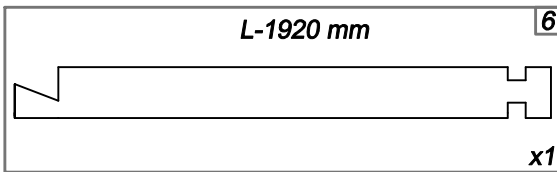
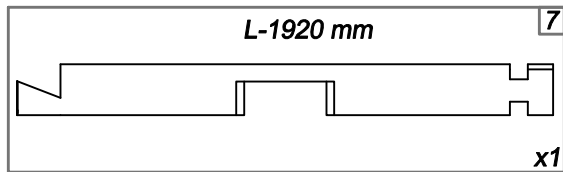
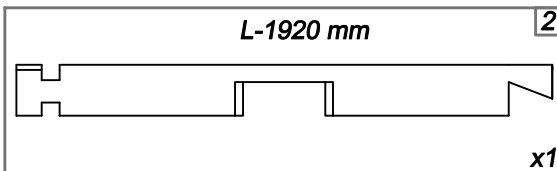
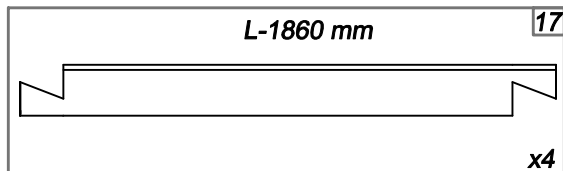
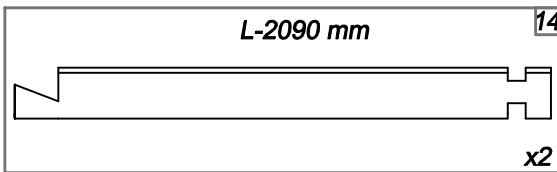
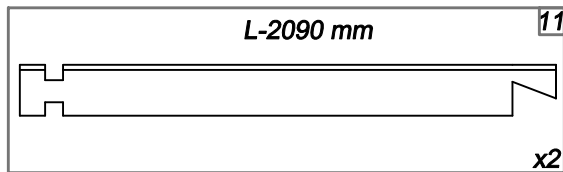
(FR) Installez les rangées suivantes en contrôlant les diagonales D pour chaque rangée.

(GB) Place the next layers, checking the diagonal distance D on completion of each one.

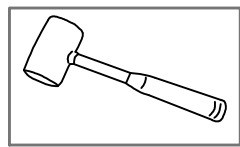
(IT) La messa degli strati successivi. Trova la diagonale D dopo ogni strato.

(DE) Bauen Sie die nächsten Lagen auf und kontrollieren Sie die Diagonale D nach jeder Lage.

(NL) Installeer de volgende lagen en controleer vervolgens diagonaal D.



X



20

21

22

(PL) Struktura drewniana

(GB) Wooden structure

(O) Holzkonstruktion

(FR) Structure en bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten constructie



(PL) Ułożenie kolejnych warstw. Sprawdzaj przekątną D po każdej ułożonej warstwie.

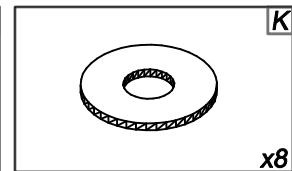
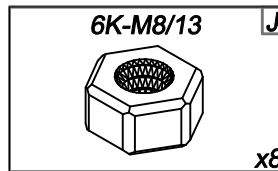
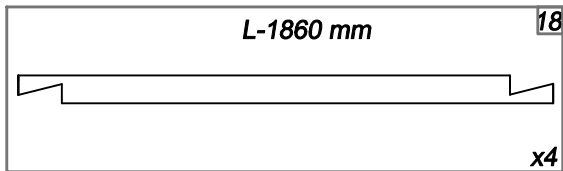
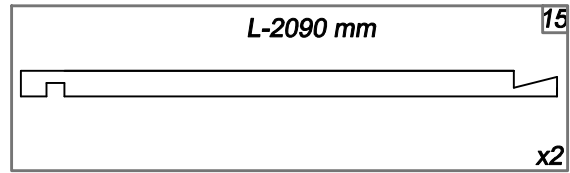
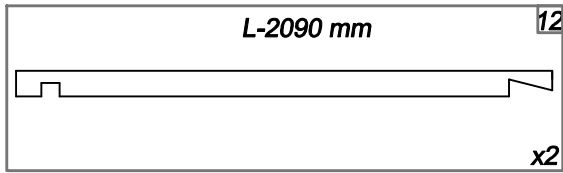
(FR) Installez les rangées suivantes en contrôlant les diagonales D pour chaque rangée.

(GB) Place the next layers, checking the diagonal distance D on completion of each one.

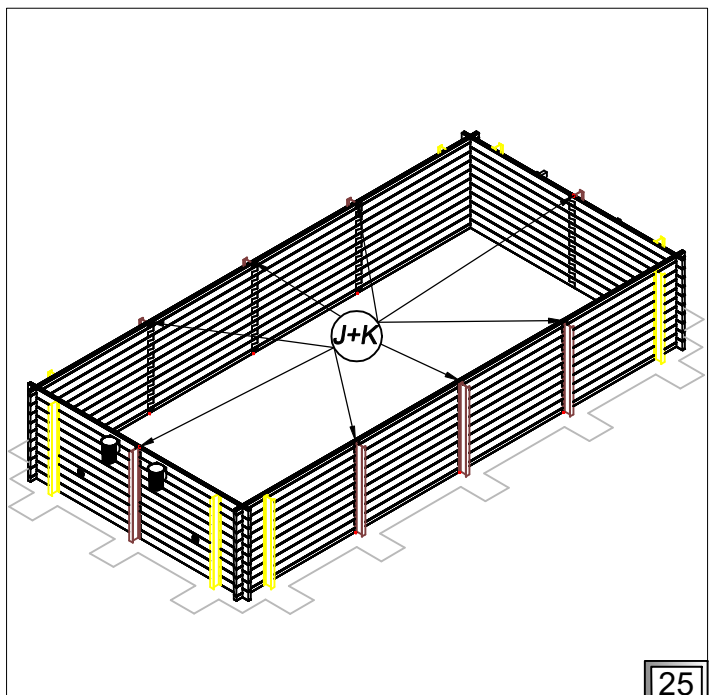
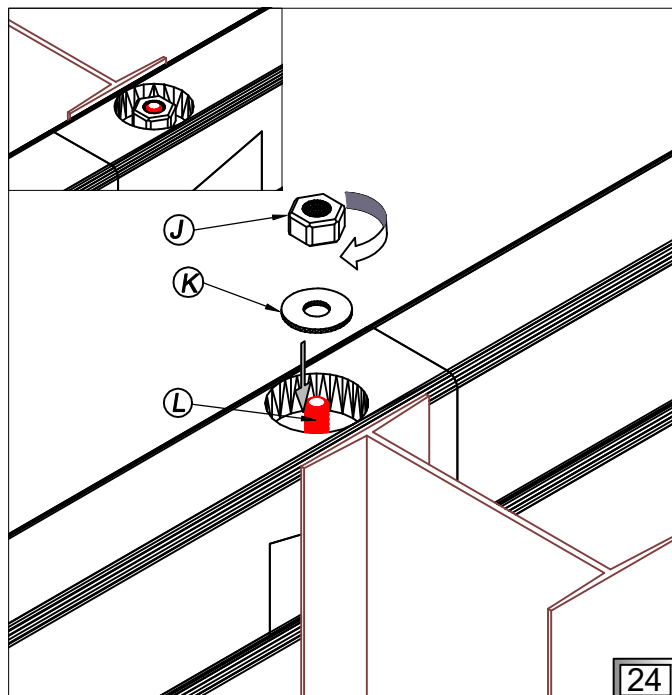
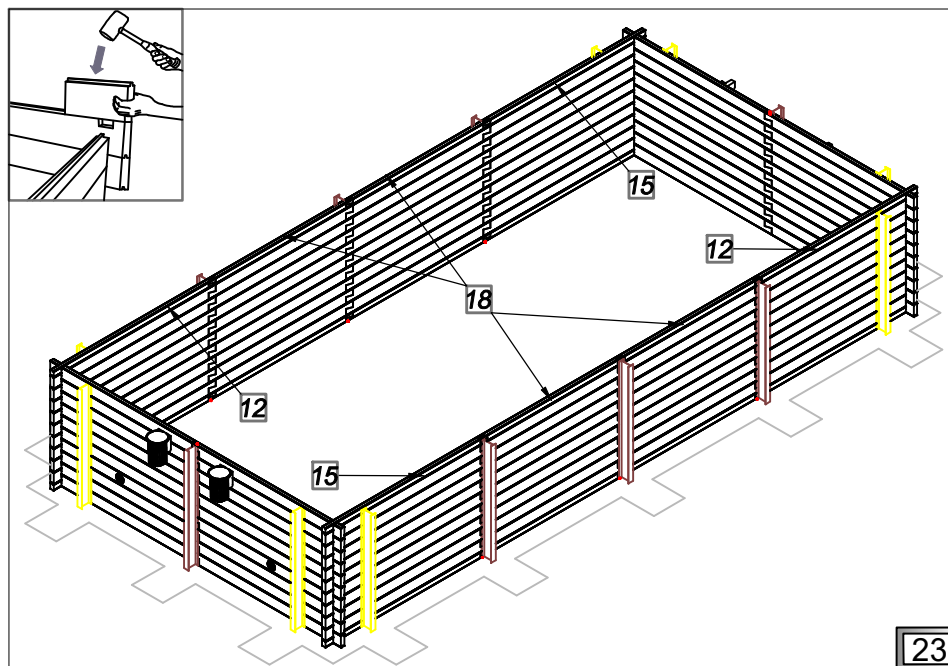
(IT) La messa degli strati successivi. Trova la diagonale D dopo ogni strato.

(DE) Bauen Sie die nächsten Lagen auf und kontrollieren Sie die Diagonale D nach jeder Lage.

(NL) Installeer de volgende lagen en controleer vervolgens diagonaal D.



XI



(PL) *Struktura drewniana*

(GB) *Wooden structure*

(DE) *Holzkonstruktion*

(FR) *Structure en bois*

(IT) *Struttura in legno*

(NL) *Houten constructie*



(PL) *Ułożenie kolejnych warstw. Sprawdzaj przekątną D po każdej ułożonej warstwie.*

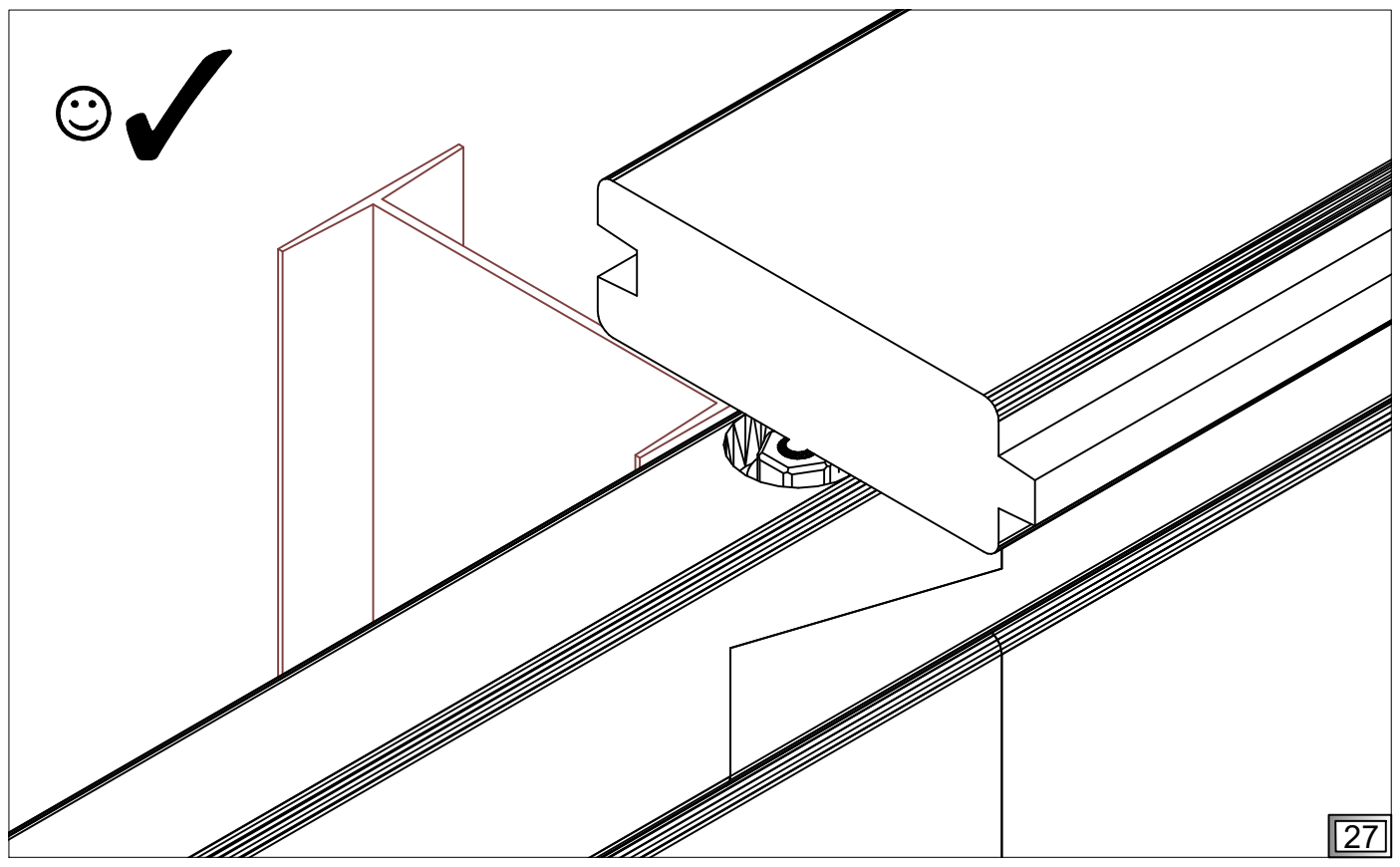
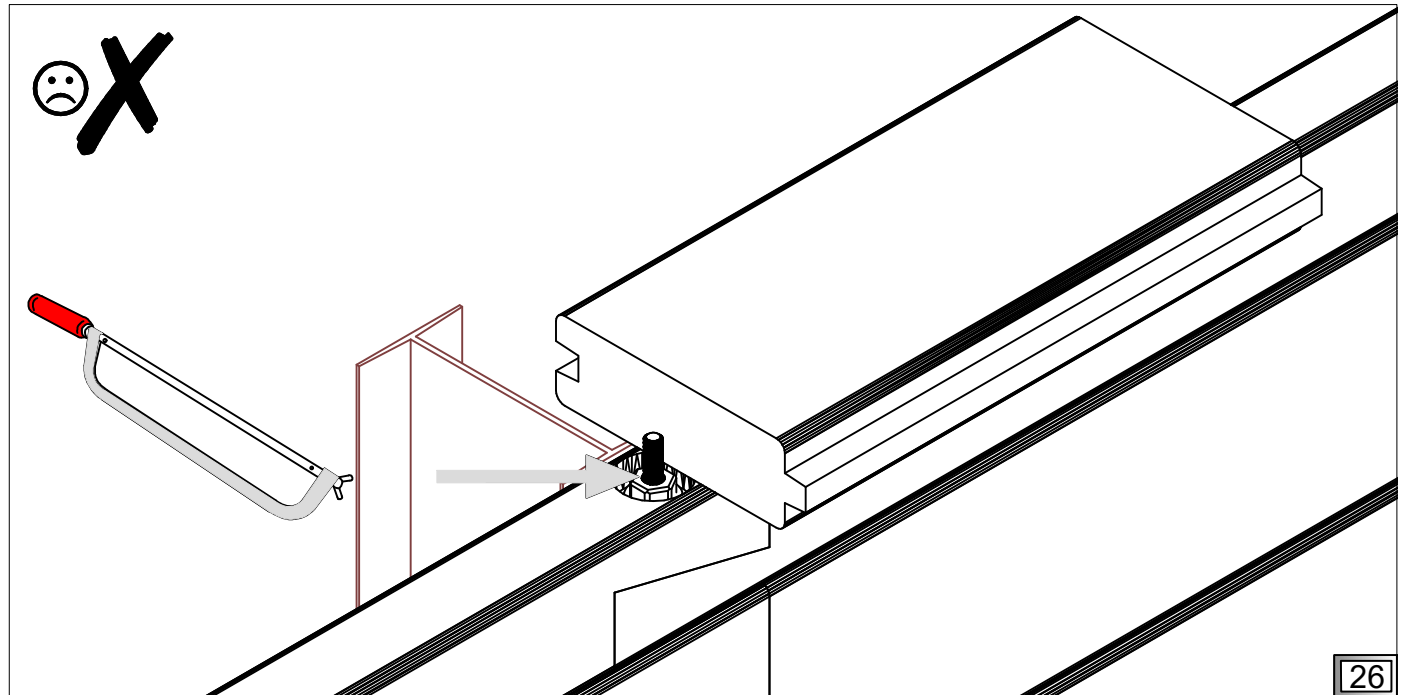
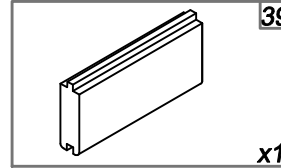
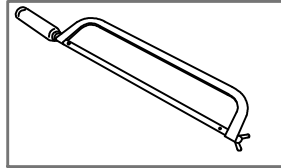
(FR) *Installez les rangées suivantes en contrôlant les diagonales D pour chaque rangée.*

(GB) *Place the next layers, checking the diagonal distance D on completion of each one.*

(IT) *La messa degli strati successivi. Trova la diagonale D dopo ogni strato.*

(DE) *Bauen Sie die nächsten Lagen auf und kontrollieren Sie die Diagonale D nach jeder Lage.*

(NL) *Installeer de volgende lagen en controleer vervolgens diagonaal D.*



(PL) Struktura drewniana

(GB) Wooden structure

(DE) Holzkonstruktion

(FR) Structure en bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten constructie



(PL) Montaż wspornika schodów (31).

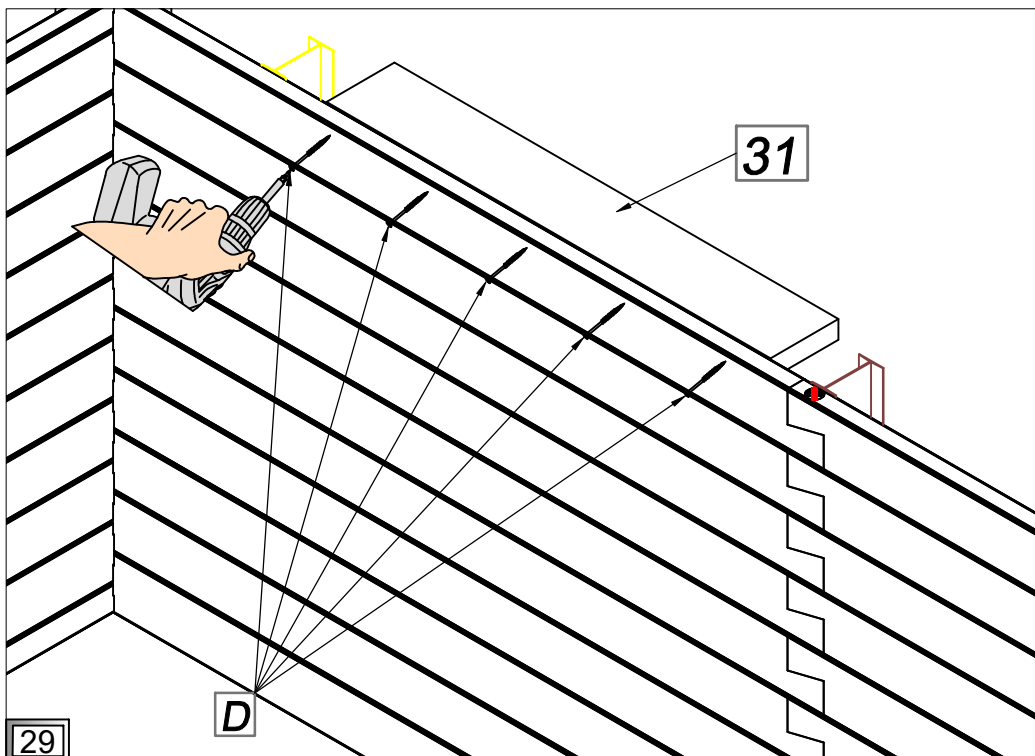
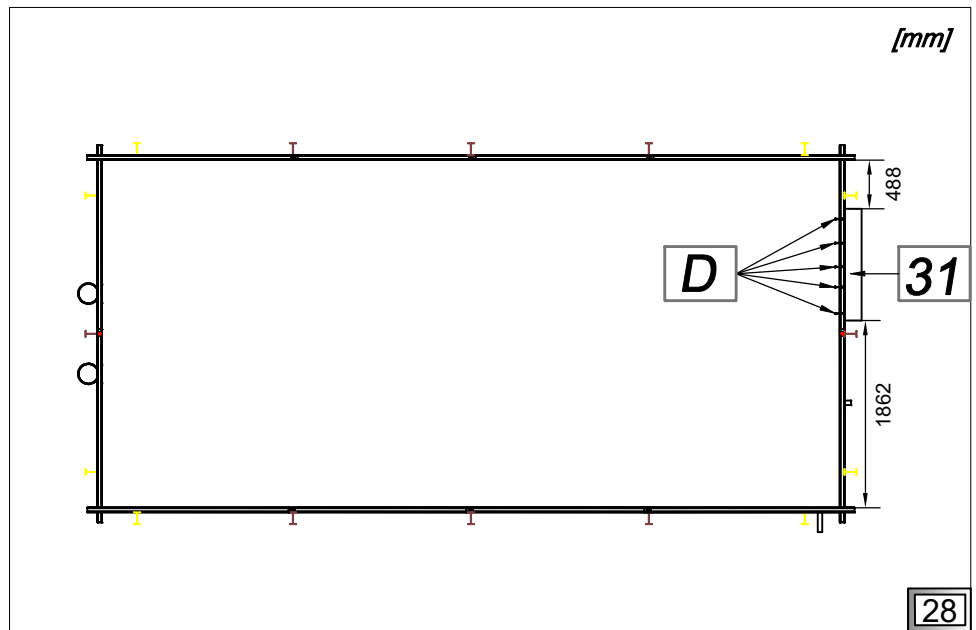
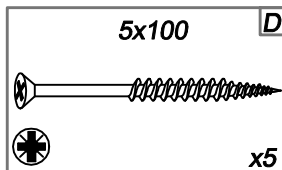
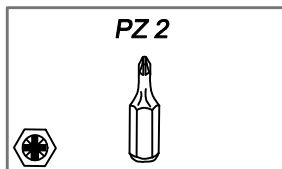
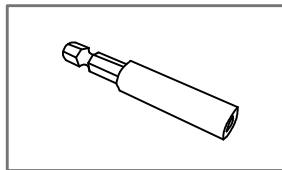
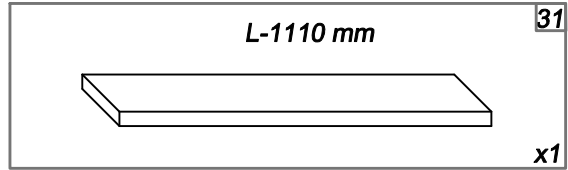
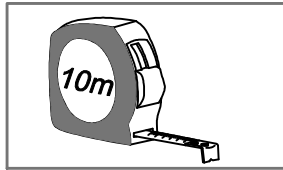
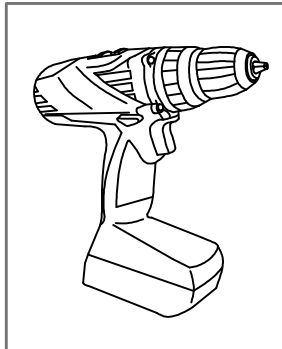
(FR) Installation du renfort d'escalier (31).

(GB) Install the support for the ladders (31).

(IT) Montaggio delle scale a sbalzo (31).

(DE) Montage der Stütze für die Treppe (31).

(NL) Installeer de steun voor de trap (31).



PL Struktura drewniana

GB Wooden structure

DE Holzkonstruktion

FR Structure en bois

IT Struttura in legno

NL Houten constructie



PL Rozłożenie wsporników pionowych (32;33) oraz konsol (37) według schematu.

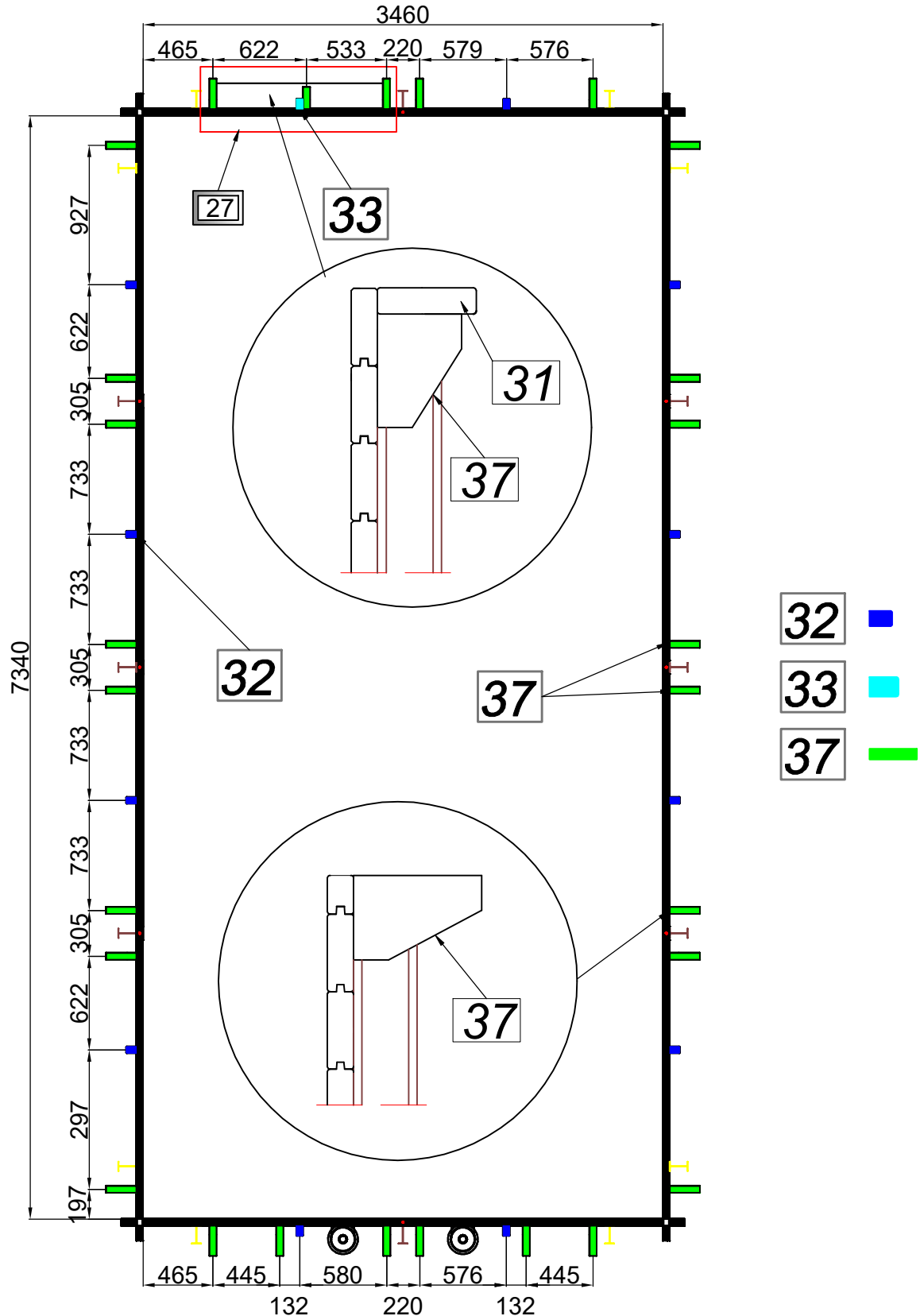
FR Disposition des renforts verticaux (32; 33) et des supports des margelles (37) selon le schéma.

GB Install the vertical supports (32; 33) and decking supports (37) as shown in the drawing.

IT La distribuzione degli sbalzi verticali (32;33) e delle console (37), secondo lo schema.

DE Montage der vertikalen Stützen 32; 33) und der Träger Elemente (37) gemäß Abbildung.

NL Installer de verticale houten steunen (32;33) en de consoles (37) volgens de tekening.



(PL) Struktura drewniana

(GB) Wooden structure

(DE) Holzkonstruktion

(FR) Structure en bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten constructie



(PL) Montaż konsol (37). Konsole montowane pod wspornikiem schodów (31).

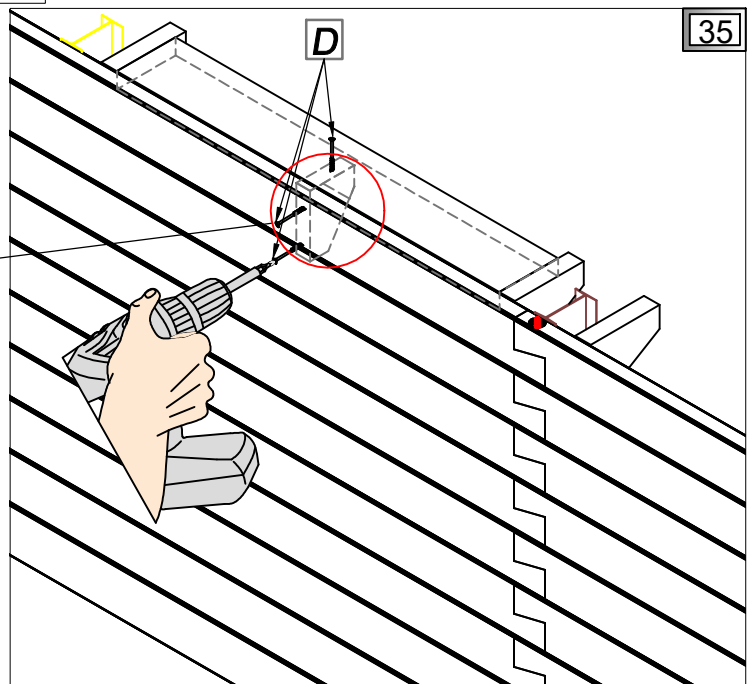
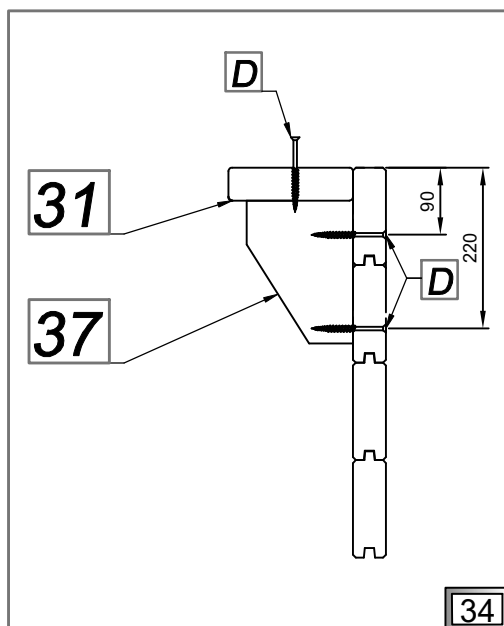
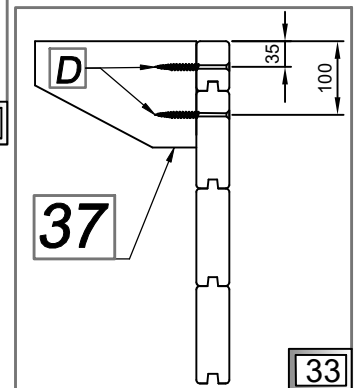
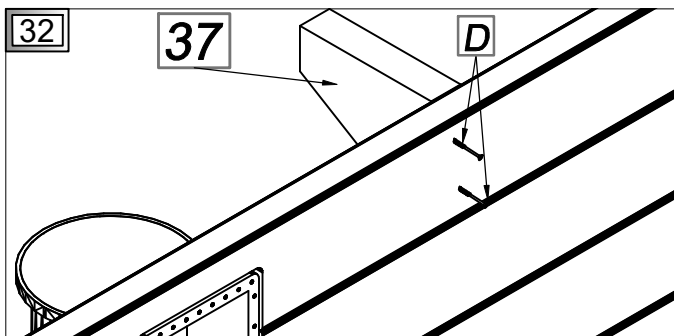
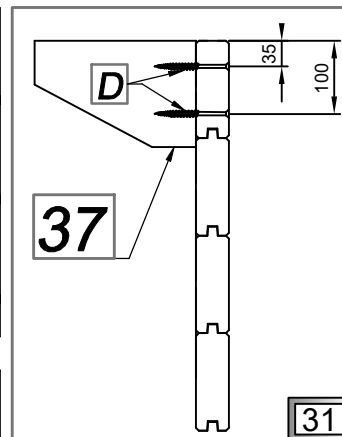
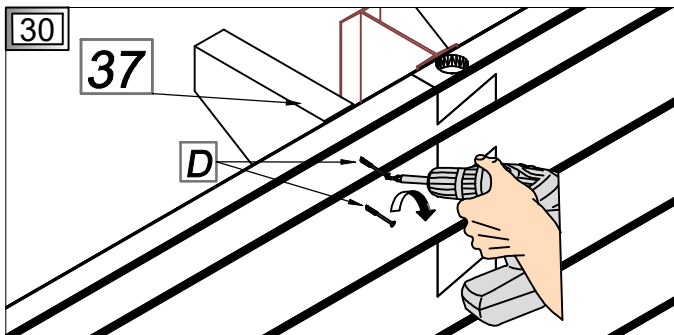
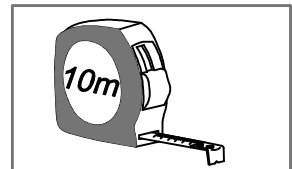
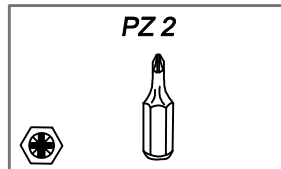
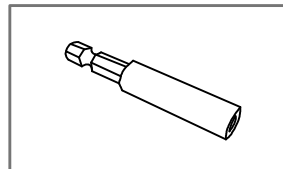
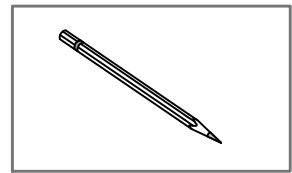
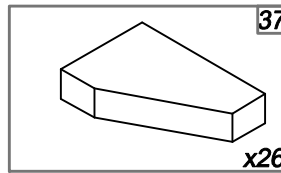
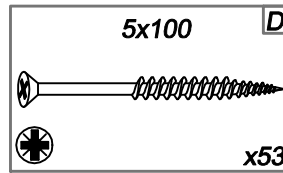
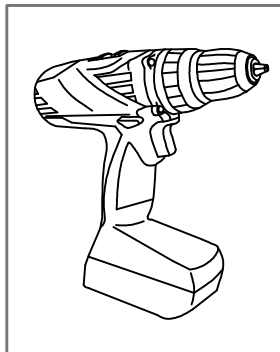
(FR) Installation des supports des margelles (37). Montez les supports des margelles sous le renfort d'escalier (31) selon le schéma 31, 33, 34.

(GB) Installation of the decking supports (37). Install the decking supports under the ladder support (31), as shown in drawings 31, 33, 34.

(IT) Il montaggio di console (37). Console sono montate sotto lo sbalzo della scala (31).

(DE) Montage der Zwischenstücke (37). Die Trägerelemente unter der Treppenstütze (31) montieren, wie in Abbildung 31, 33, 34 dargestellt.

(NL) Installeer de consoles (37). Installeer de consoles onder de laddersteun (31) zoals getoond in tekening 31, 33, 34.



(PL) Struktura drewniana

(GB) Wooden structure

(DE) Holzkonstruktion

(FR) Structure en bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten constructie



(PL) Montaż wsporników pionowych (32). Wkręty rozmieszczaj według rysunku 37, 38.

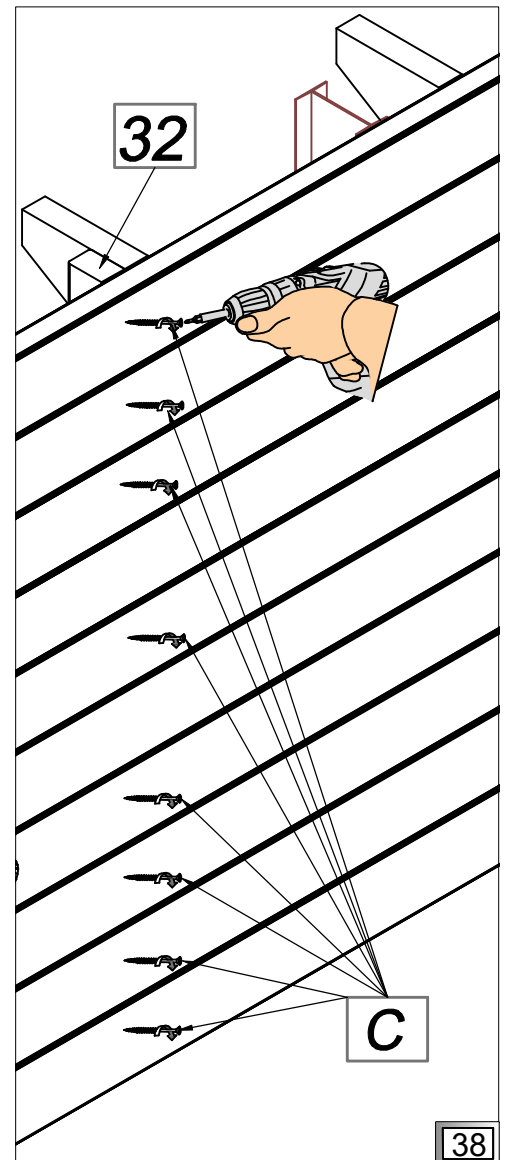
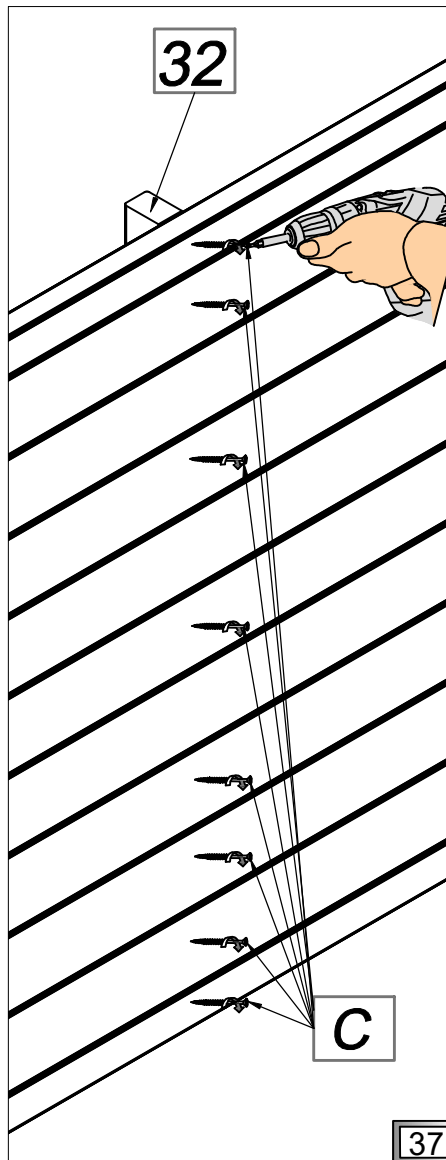
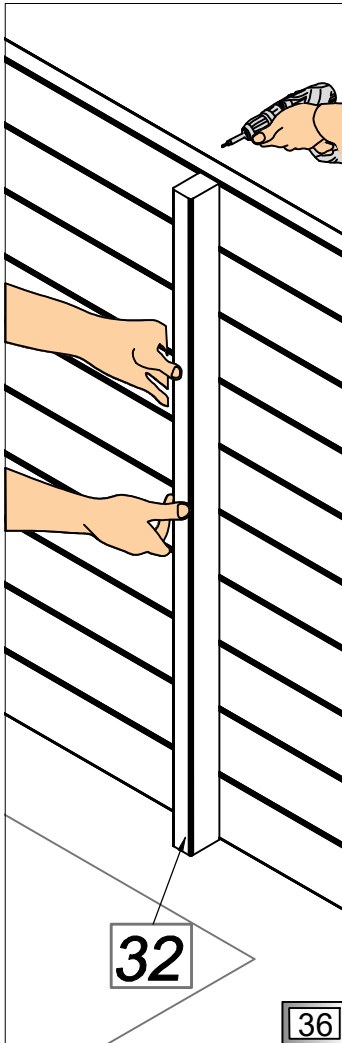
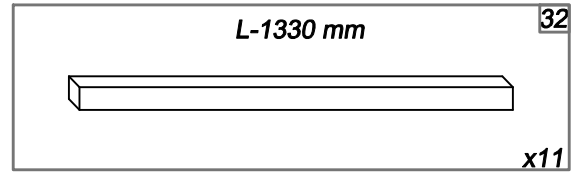
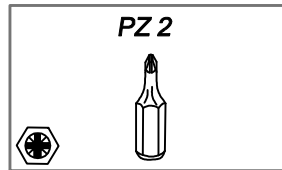
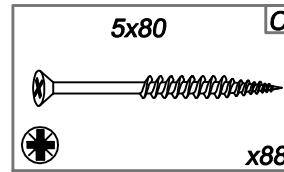
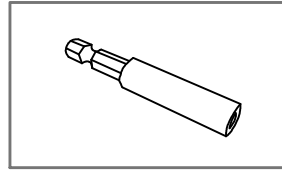
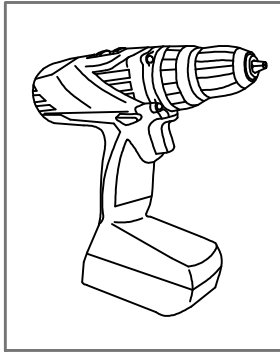
(FR) Installation des renforts verticaux (32), disposition des vis selon le schéma 37, 38.

(GB) Installation of the vertical supports (32). Insert screws as shown in the drawing 37, 38.

(IT) Montaggio degli sbalzi verticali (32). Mettere viti secondo il disegno 37, 38.

(DE) Montage der vertikalen Stützen (32), Schrauben montieren wie in der Abbildung 37, 38.

(NL) Installeer de verticale houten steunen (32). Plaats de schroeven zoals getoond in tekening 37, 38.



(PL) Struktura drewniana

(GB) Wooden structure

(DE) Holzkonstruktion

(FR) Structure en bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten constructie



(PL) Montaż wsporników pionowych (33) pod wspornikiem schodów (31).

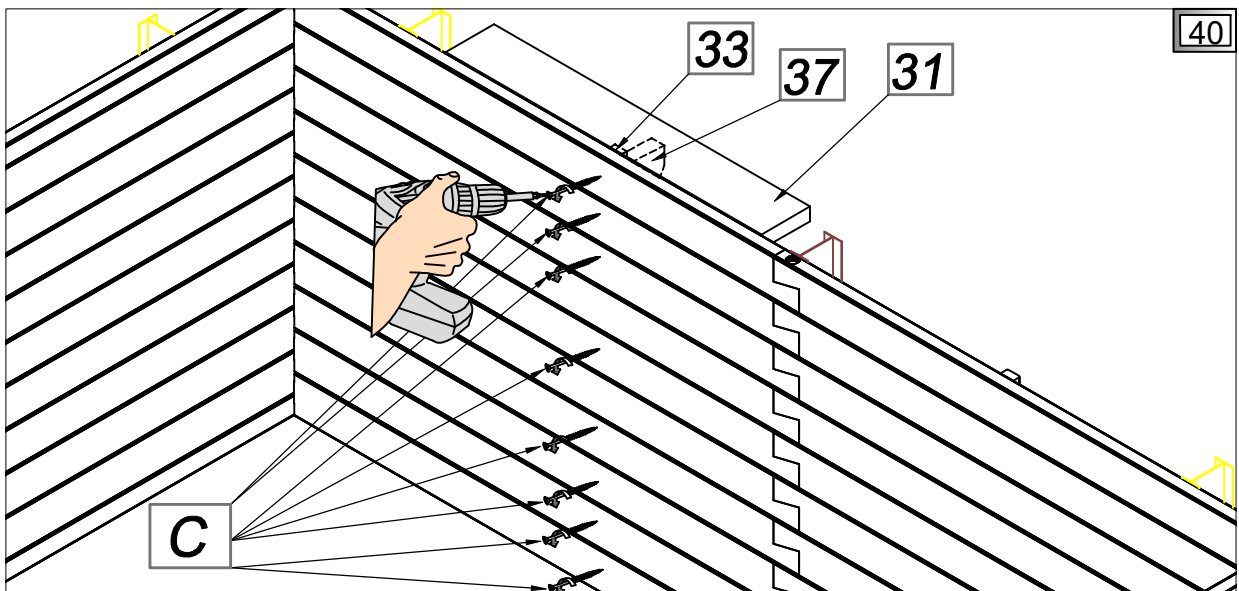
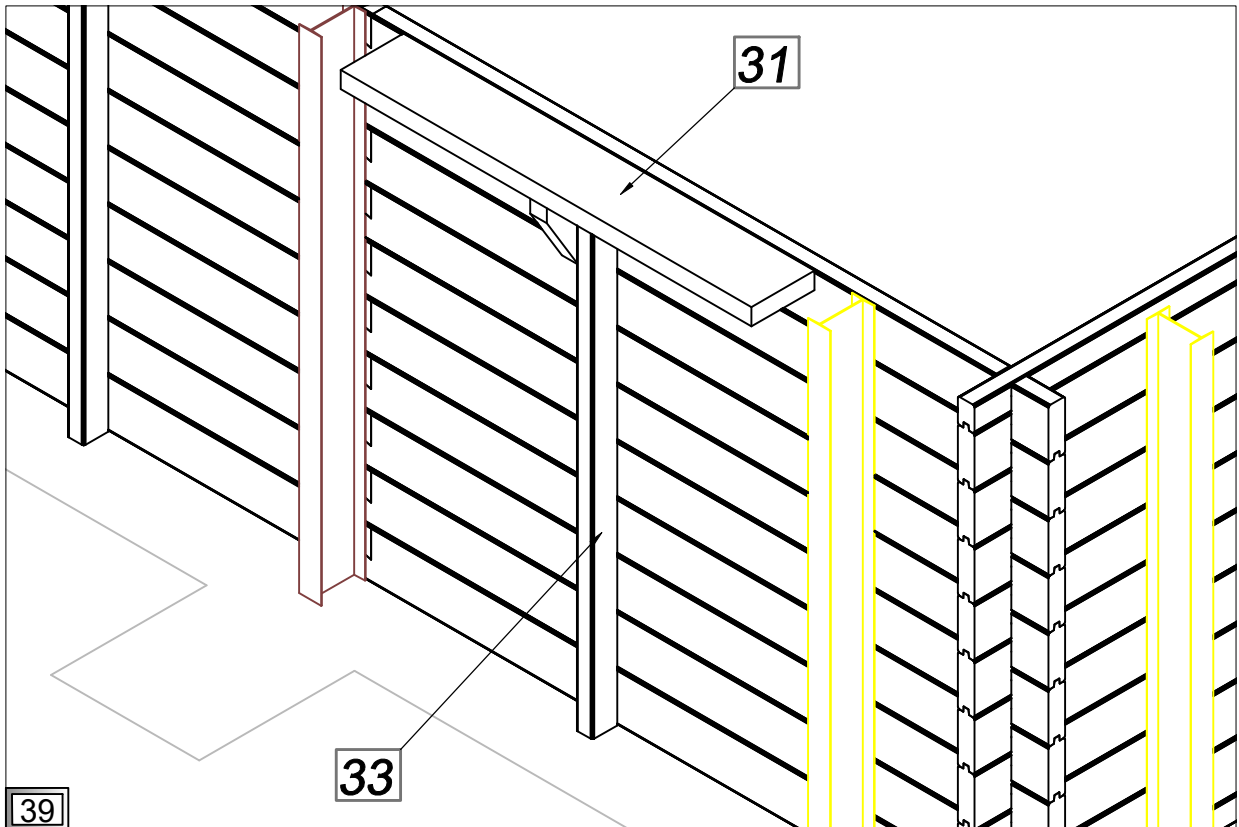
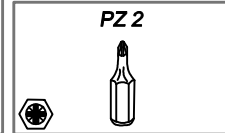
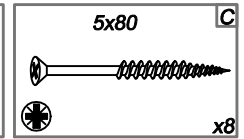
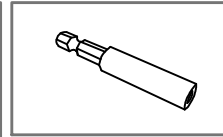
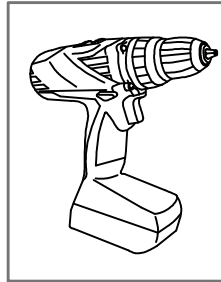
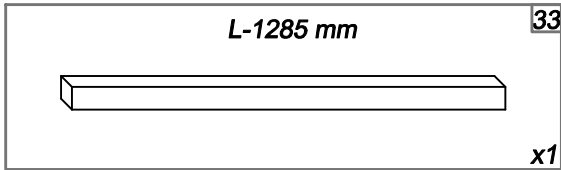
(FR) Installation des renforts verticaux (33) sous le renfort d'escalier (31).

(GB) Install the vertical supports (33) under the ladder support (31).

(IT) Installazione degli sbalzi verticali (33) sotto lo sbalzo delle scale (31).

(DE) Montage der vertikalen Stützen (33) unter der Treppenstütze (31).

(NL) Installeer de verticale houten steunen (33) onder de laddersteun (31).



PL Struktura drewniana

GB Wooden structure

DE Holzkonstruktion

FR Structure en bois

IT Struttura in legno

NL Houten constructie



PL Maskowanie słupków metalowych 2T (T1, T2) maskownicami (34; 35).

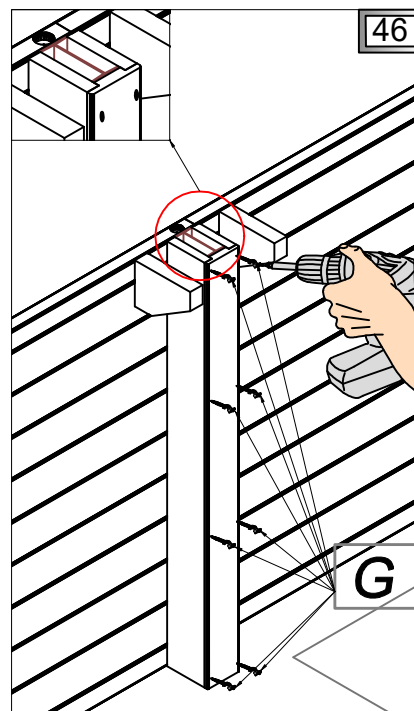
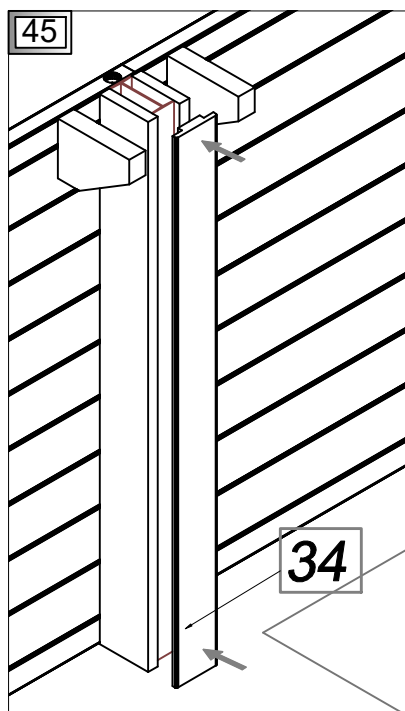
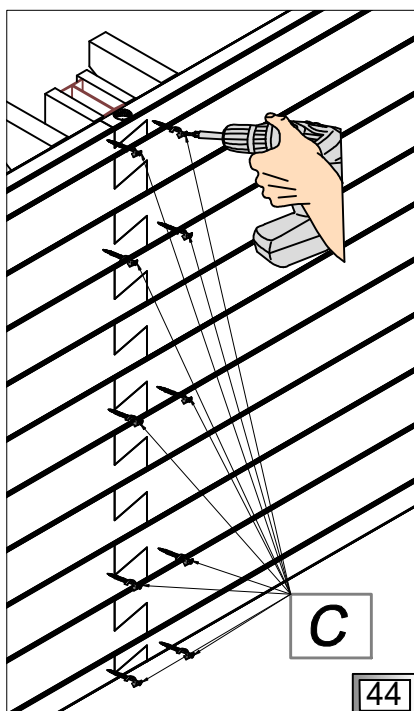
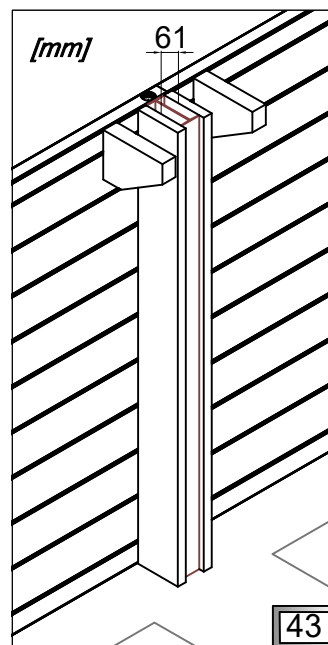
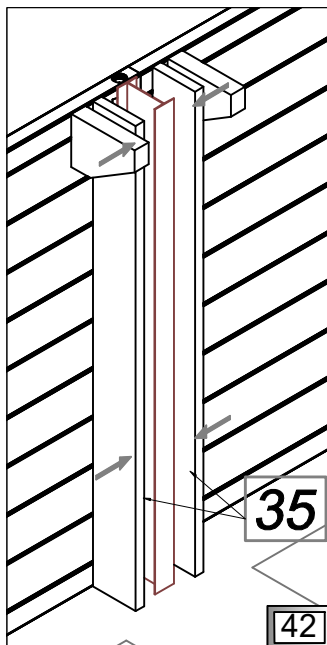
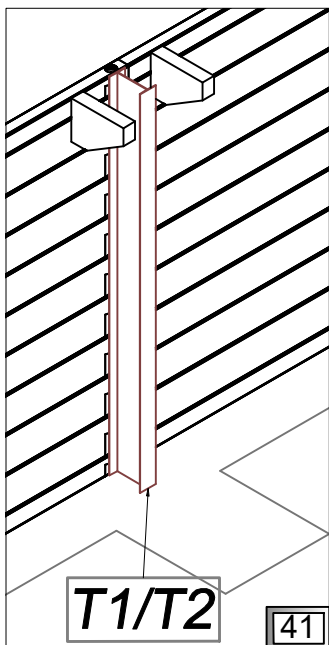
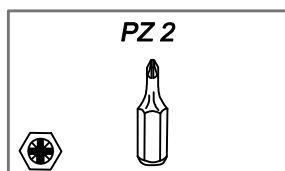
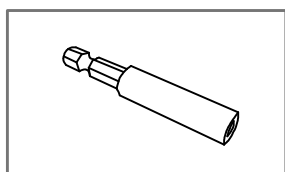
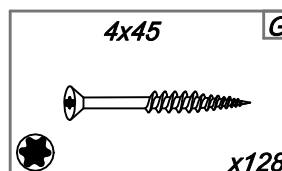
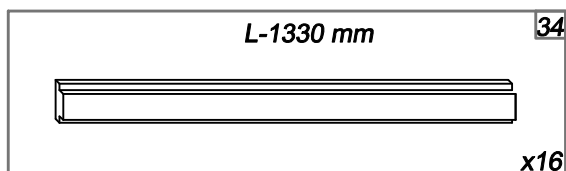
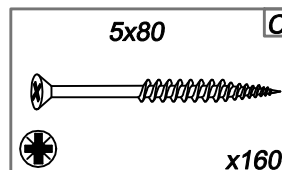
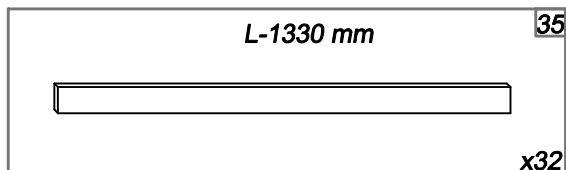
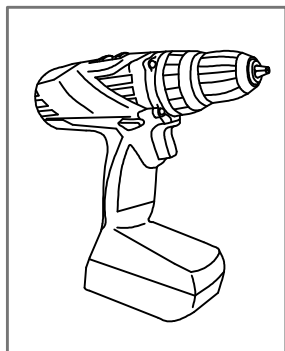
FR Revêtement des poteaux 2T (T1, T2) en acier avec les lattes de finition (34; 35).

GB Cover the steel 2T (T1, T2) -beams with finishing strips (34; 35).

IT Mascherare i pilastri di metallo 2T (T1, T2) con i mascherini (34; 35).

DE Abdecken der Stahlträger 2T (T1, T2) mit Abdeckleisten (34; 35).

NL Bedek de stalen balken 2T (T1, T2) met afwerklatten (34; 35).



PL *Struktura drewniana*

GB *Wooden structure*

DE *Holzkonstruktion*

FR *Structure en bois*

IT *Struttura in legno*

NL *Houten constructie*



PL *Montaż maskownicy (36).*

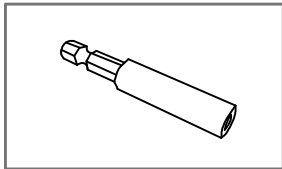
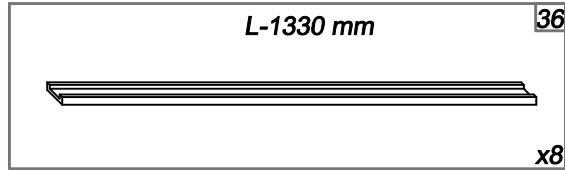
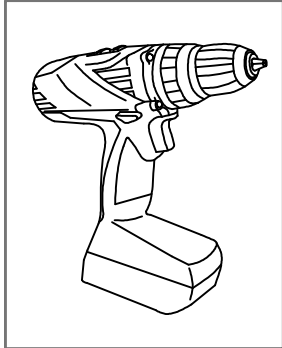
FR *Installation des lattes de finition (36) sur les extrémités des éléments de structure.*

GB *Install the finishing strip (36).*

IT *Montaggio del mascherino (36).*

DE *Montage der Abdeckleiste (36) an den Stirnseiten der Wandteilen.*

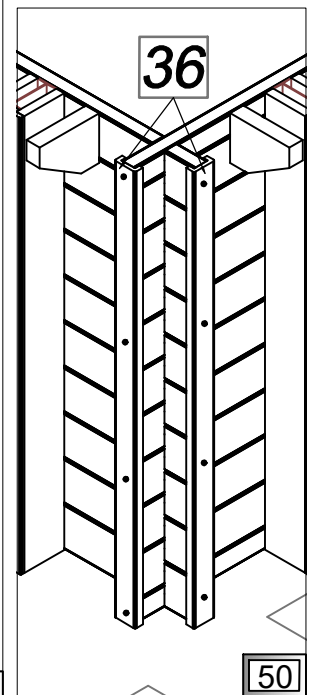
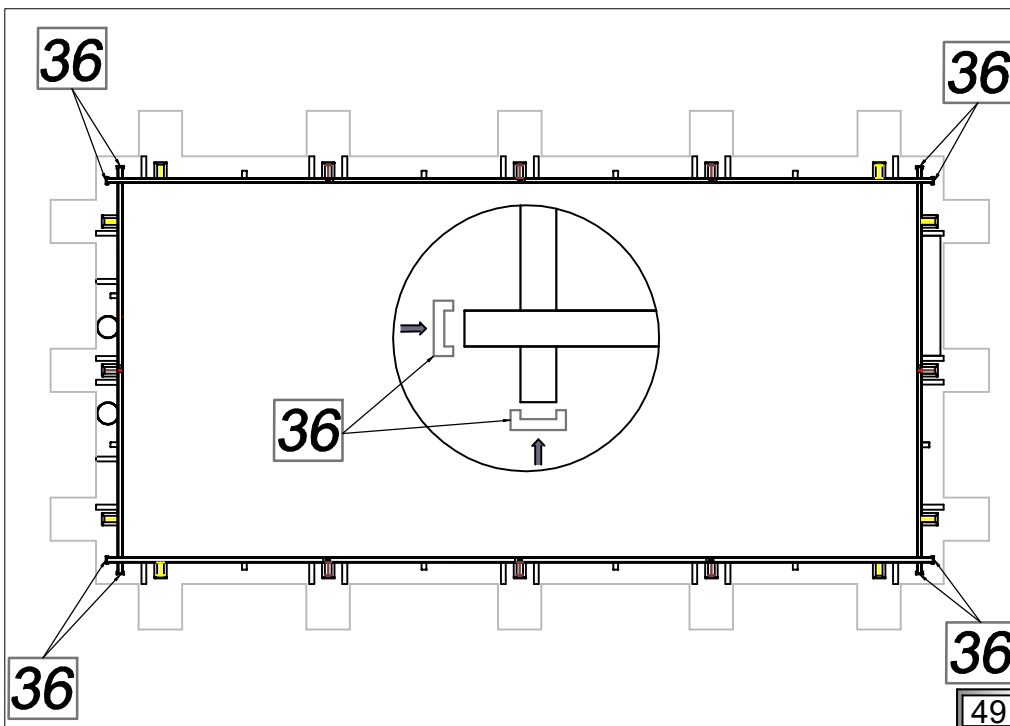
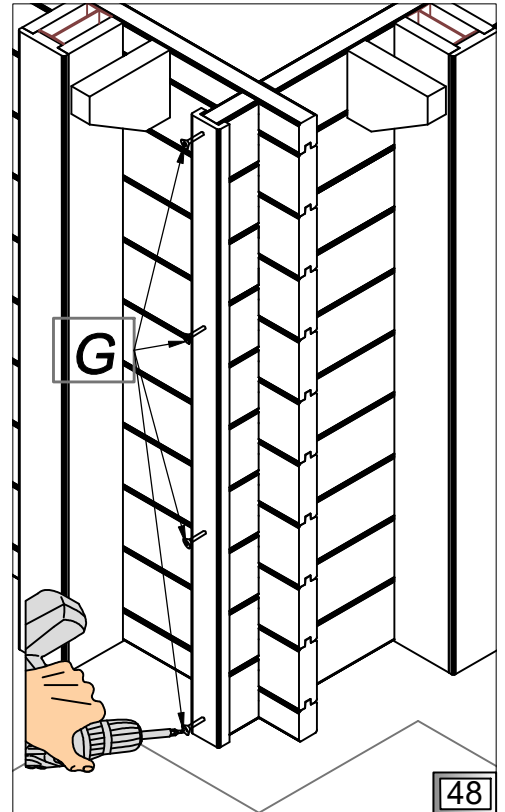
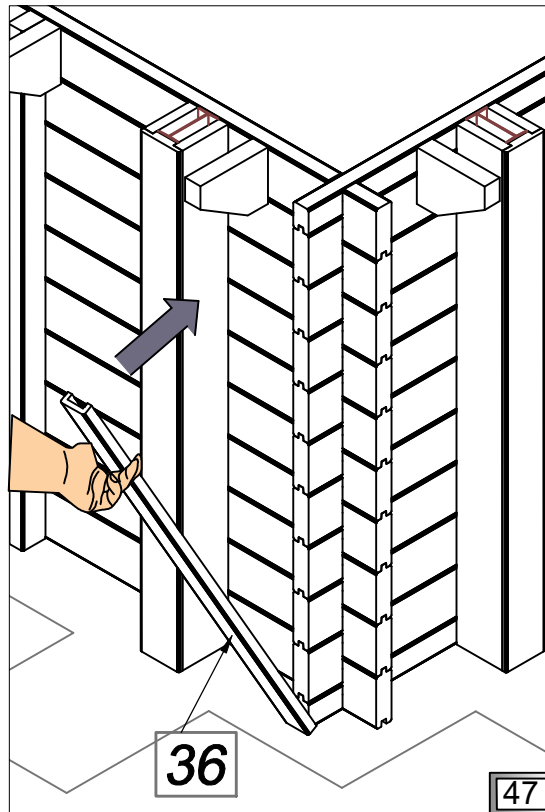
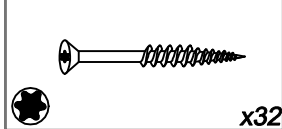
NL *Installeer de afwerklát van (36).*



TORX TX20



4x45



(PL) Geowłóknina

(GB) Geotextile

(DE) Geotextil

(FR) Le géotextile

(IT) Geotessile

(NL) Geotextiel



(PL) Rozłożenie geowłókniny (S). Nakleić włókninę na wewnętrzną stronę basenu za pomocą taśmy 2-str bądź kleju.

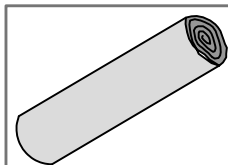
(FR) Pose du géotextile (S). Collez-le sur l'intérieur de la structure avec du ruban adhésif double-face.

(GB) Application of the geotextile (S). Tape the geotextile to the inner wall using double-sided tape.

(IT) La distribuzione di geotessile (S). Incolli il geotessile al lato interno di muro di piscina. Uso nastro a due facce o colla.

(DE) Anbringen des Geotextils (S). Kleben Sie das Fasergewebe mit doppelseitigem Klebeband auf die Innenwand des Schwimmbads.

(NL) Plaatsing van het geotextiel (S). Tape het geotextiel op de binnenwand van het zwembad met dubbelzijdig plakband.

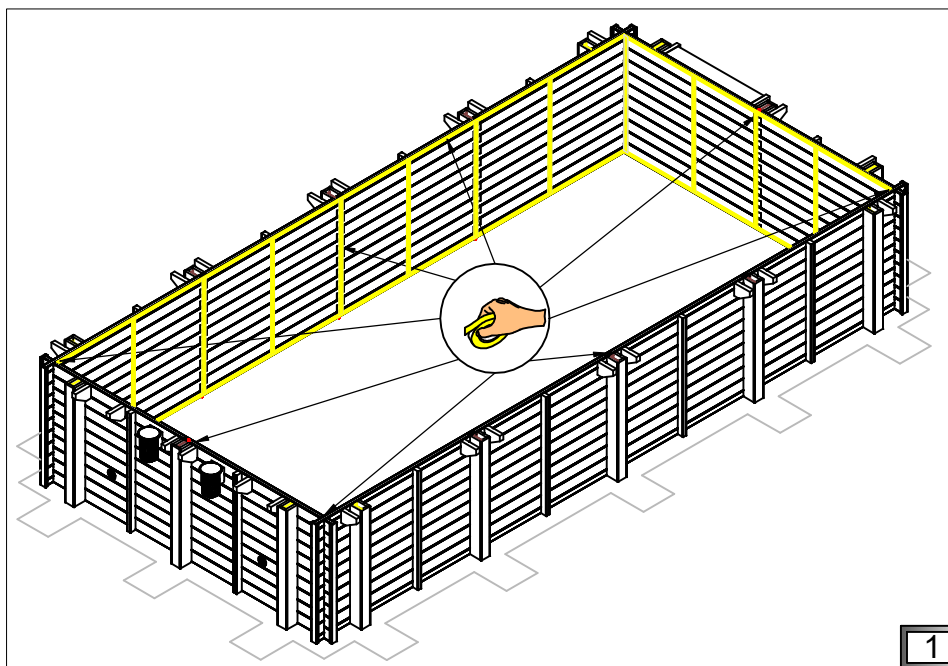
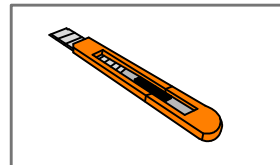
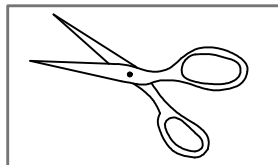


S

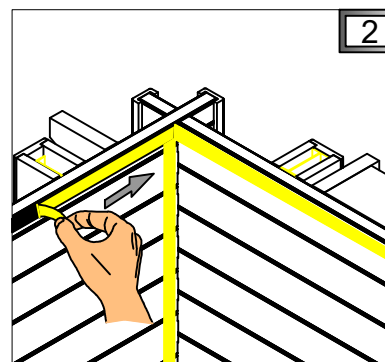
x1



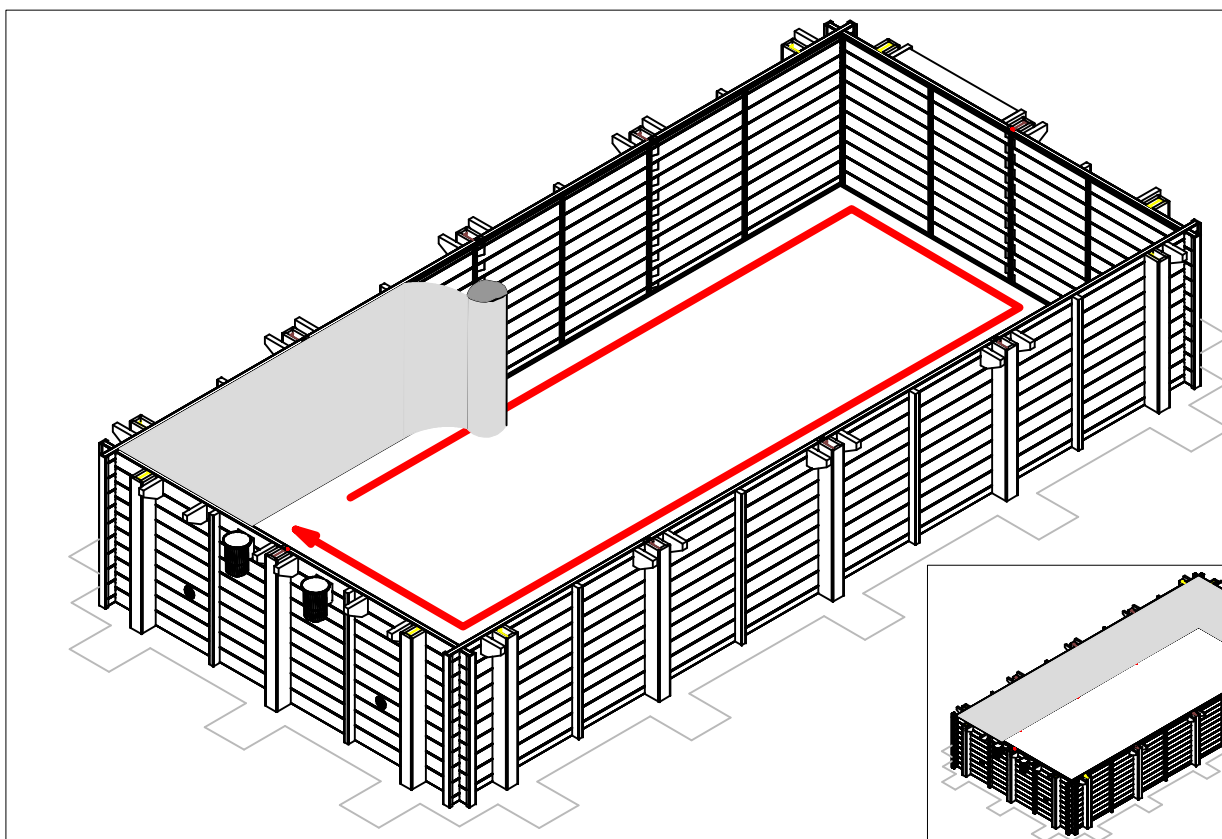
Taśma dwustronna
Double-sided
Duct tape



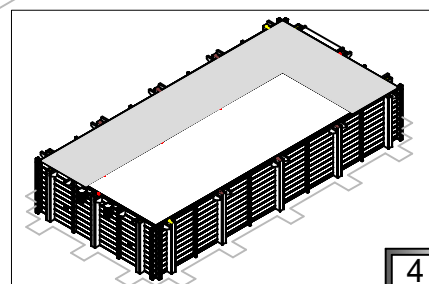
1



2



3



4

(PL) Profile PVC

(GB) PVC profiles

(DE) PVC-Profile

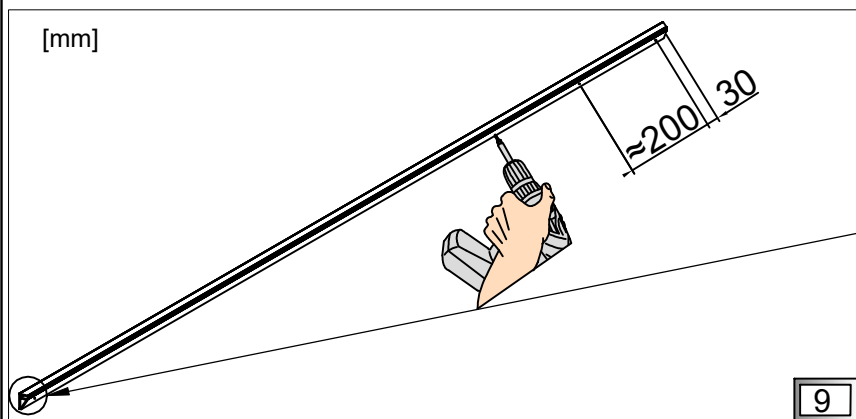
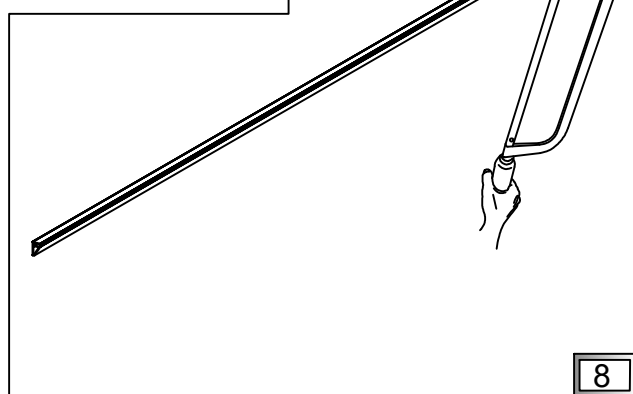
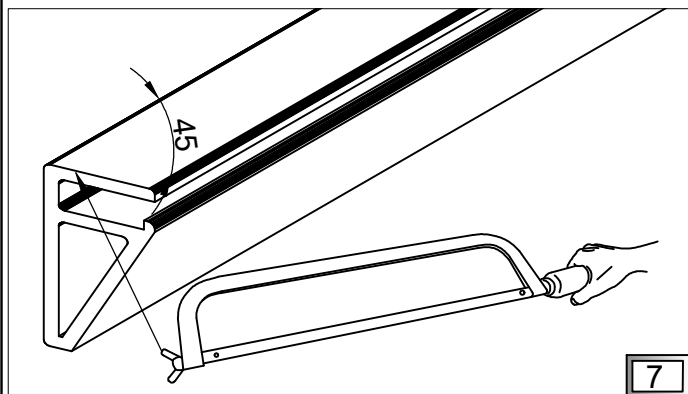
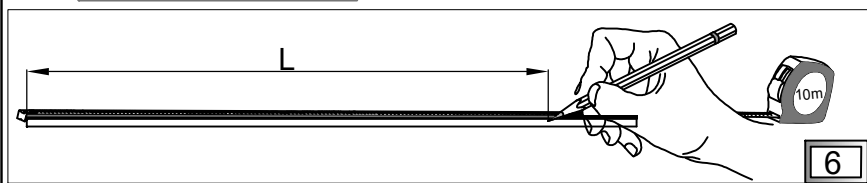
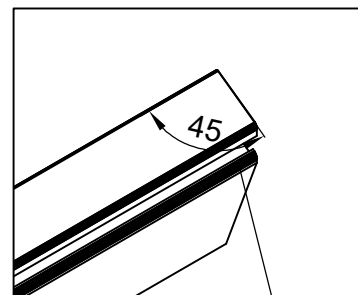
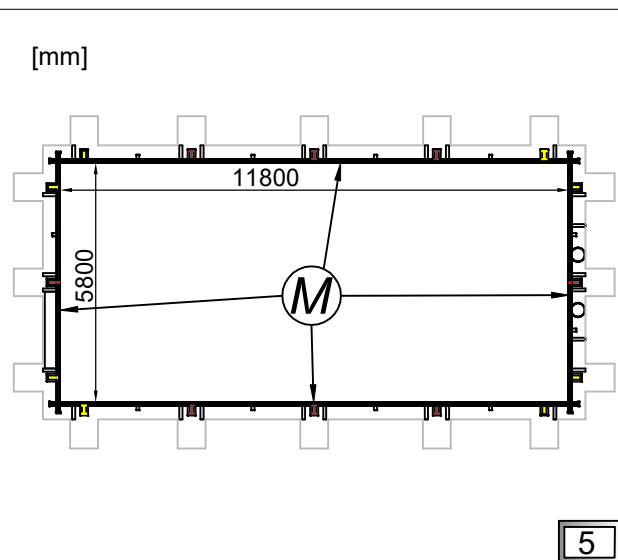
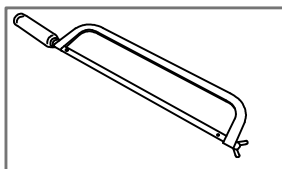
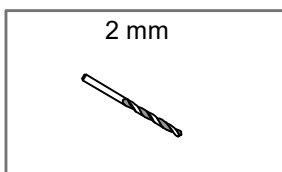
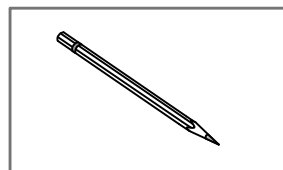
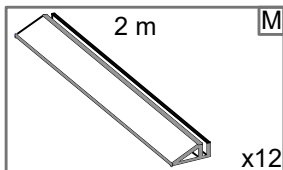
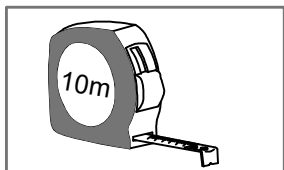
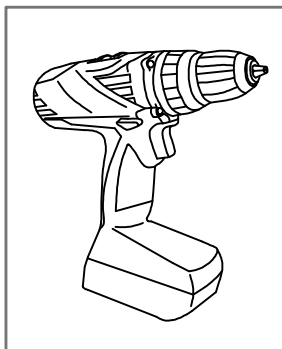
(FR) Profils PVC

(IT) Profili in PVC

(NL) PVC profielen



- (PL)** Profile PVC (M) przyciąć na wymiar. Wykonać otwory \varnothing 2 mm wg schematu.
- (FR)** Sciez les profils PVC (M) selon les indications du schéma. Percez des trous de 2 mm selon le schéma.
- (GB)** Cut PVS profiles (M) and drill 2-mm holes as shown in the drawing.
- (IT)** Profili in PVC (M) adottare alla dimensione. Eseguire due fori \varnothing 2 mm secondo lo schema.
- (DE)** Die PVC-Profile (M) gemäß Abbildung auf Maß schneiden. Bohren Sie 2 mm große Löcher gemäß Bohrschema.
- (NL)** Zaag de PVC-profielen (M) en boor gaten van 2 mm zoals getoond in de tekening.



(PL) Profile PVC

(GB) PVC profiles

(DE) PVC-Profil

(FR) Profils PVC

(IT) Profili in PVC

(NL) PVC profielen



(PL) Montaż profili PVC (M) do struktury drewnianej. Profile (M) łączymy na żądaną długość.

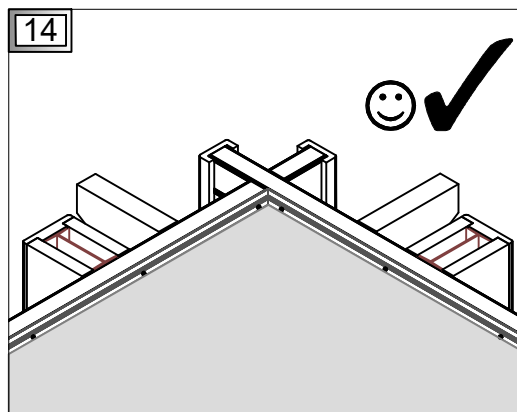
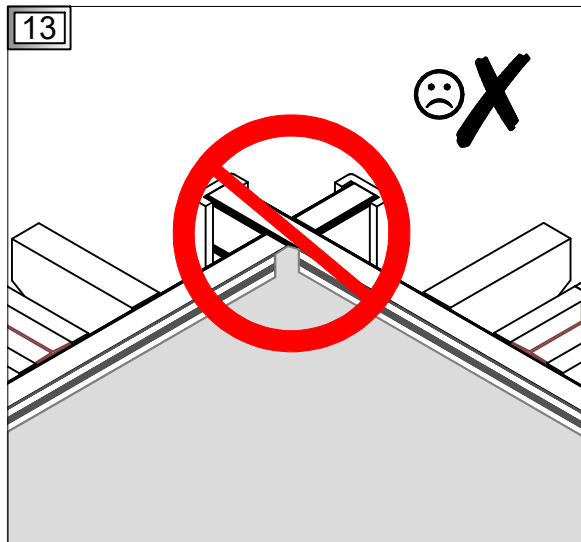
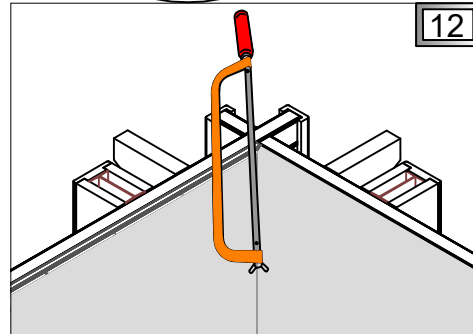
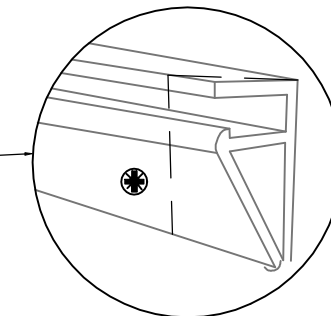
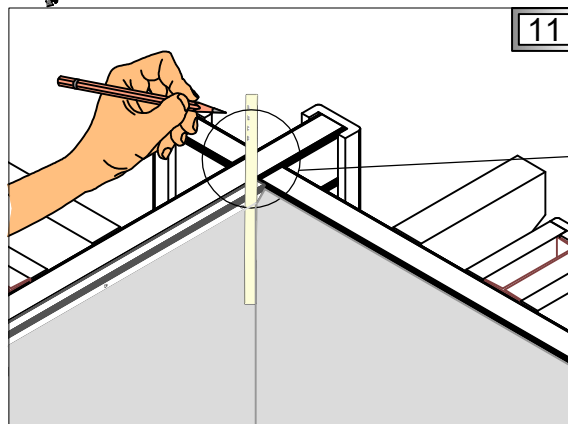
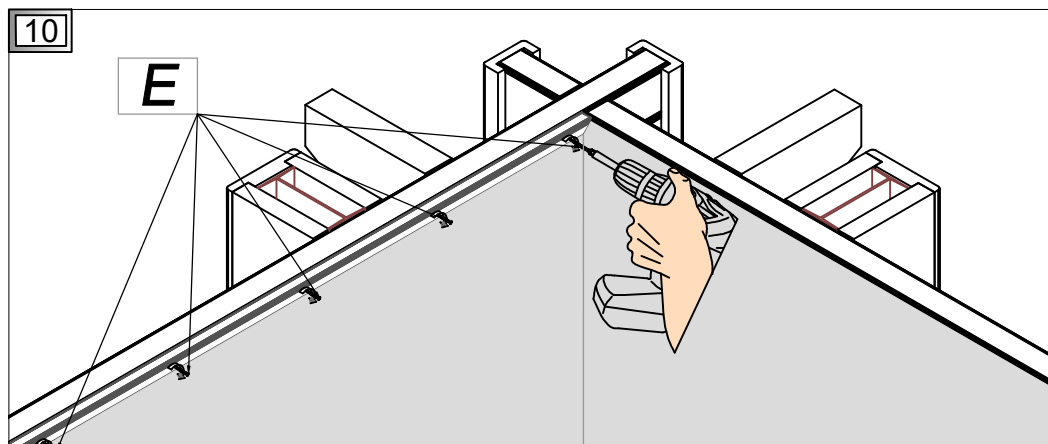
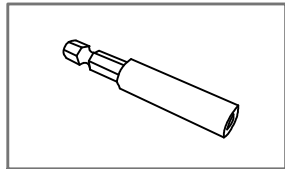
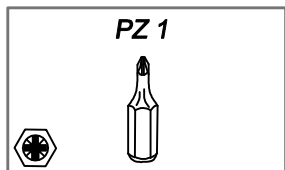
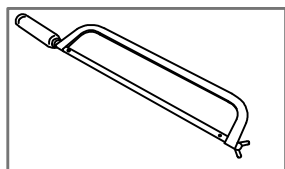
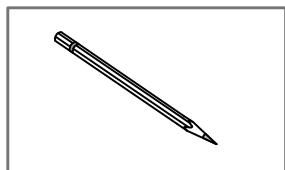
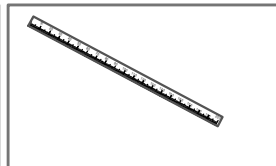
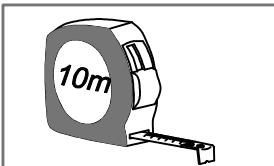
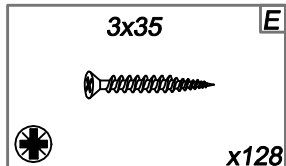
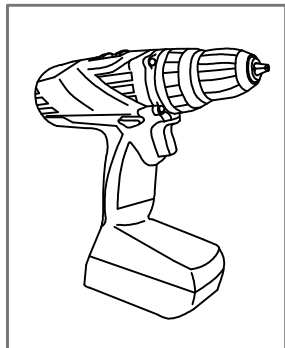
(FR) Montez les profils PVC (M) sur la structure en bois et sciez les profils PVC (M) de manière à faire correspondre les coins.

(GB) Mount PVC profiles (M) on the wooden structure. Cut the profiles with a miter saw so that the corners are flush.

(IT) Il montaggio di profili in PVC (M) per strutture in legno. Il profili (M) combinare per la lunghezza desiderata.

(DE) Montage der PVC-Profil (M) an der Holzkonstruktion. Die PVC-Profil (M) mit einer Gehrungssäge so zuschneiden, dass die Ecken sauber verbunden sind.

(NL) Monteer PVC-profielen (M) op de houten constructie. Zaag de profielen met een verstekzaag om de hoeken passend te maken.



(PL) Geowłóknina i Liner

(GB) Geotextile and liner

(DE) Geotextilien und Liner

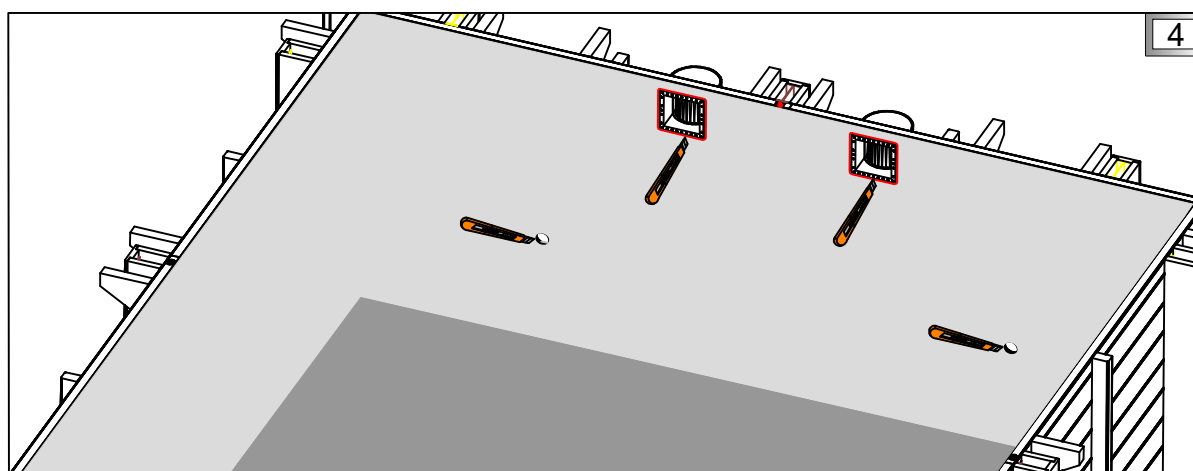
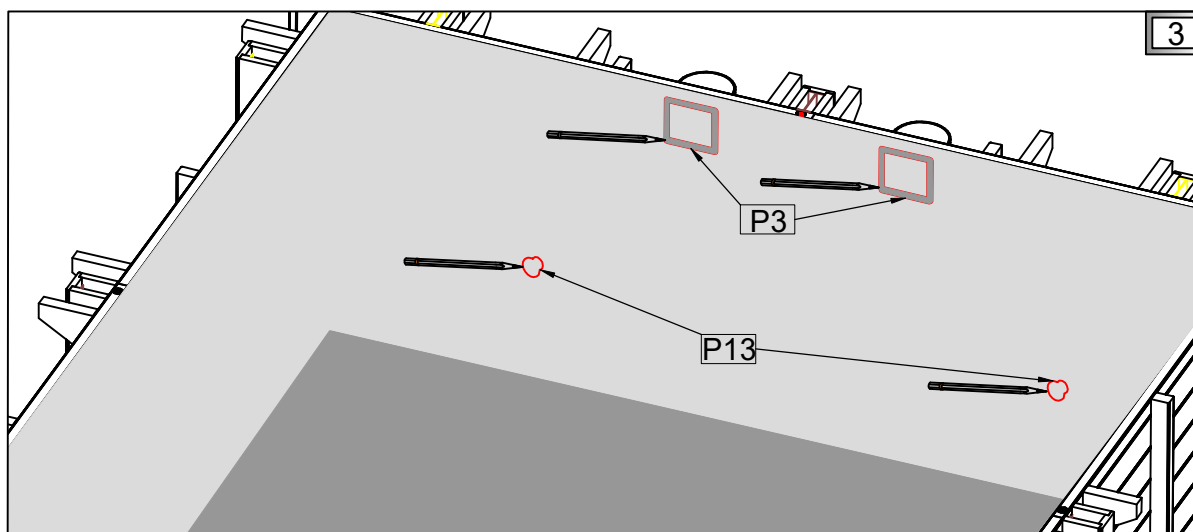
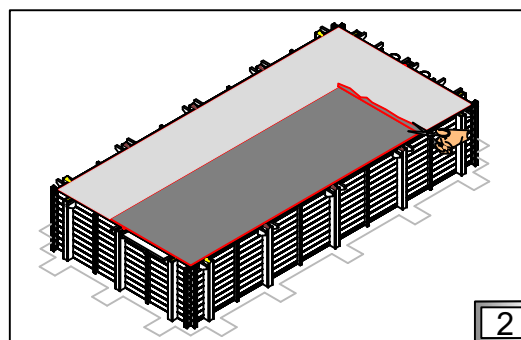
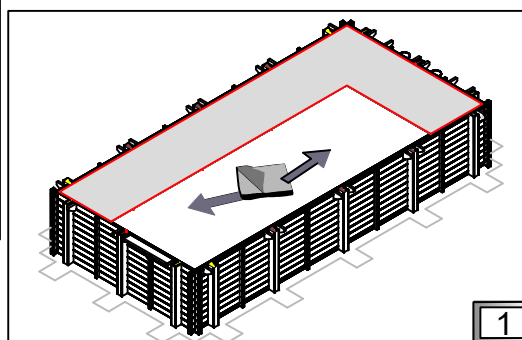
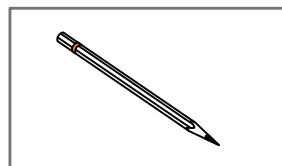
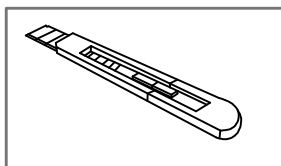
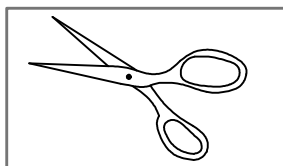
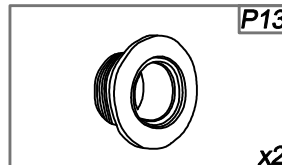
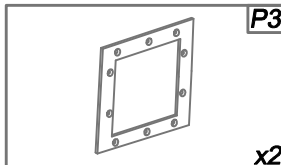
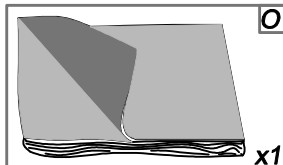
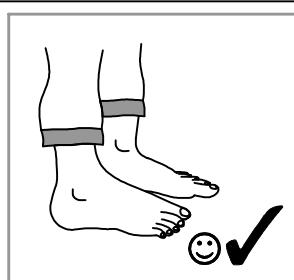
(FR) Le géotextile et la liner

(IT) Geotessile e liner

(NL) Geotextiel en liner



- (PL)** Rozłożenie geowłókniny (O).
- (FR)** Mise en place du géotextile (O).
- (GB)** Apply the geotextile (O).
- (IT)** Distribuzione di geotessile (O).
- (DE)** Anbringen des Geotextils (O).
- (NL)** Plaats het geotextiel (O).



(PL) Liner

(GB) Liner

(DE) Liner

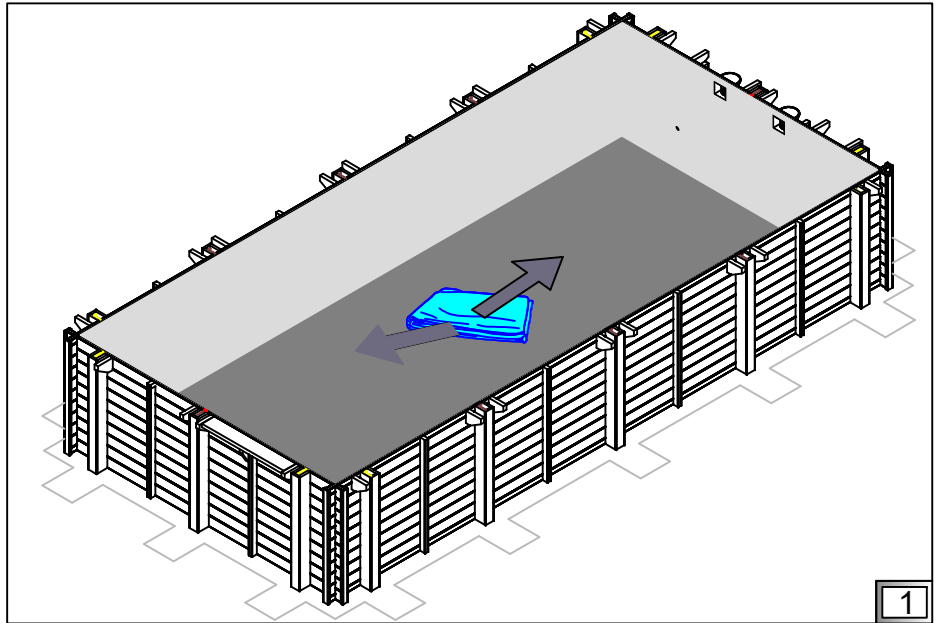
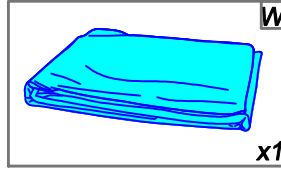
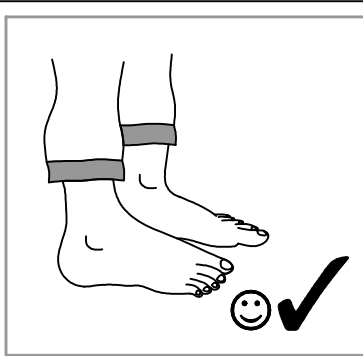
(FR) Liner

(IT) Liner

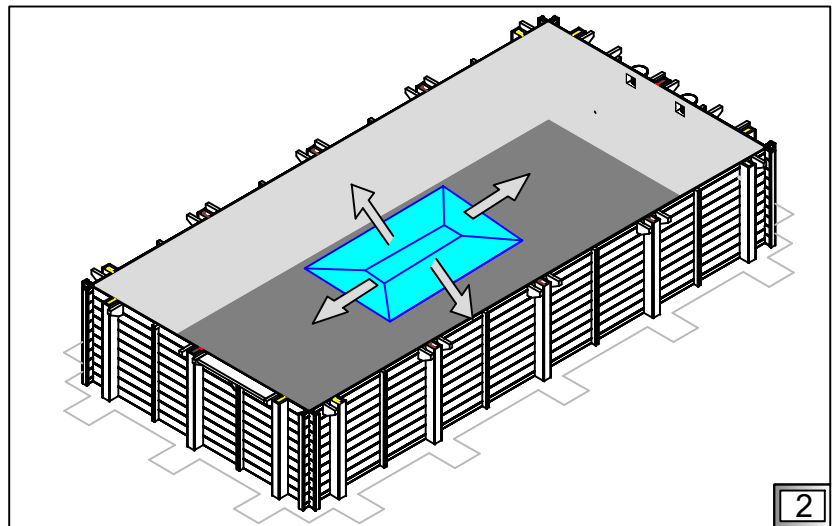
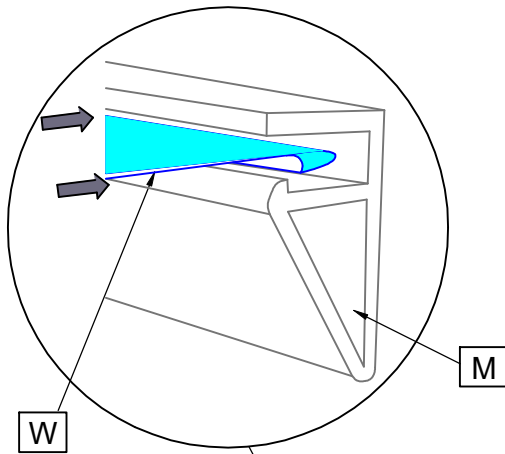
(NL) Liner



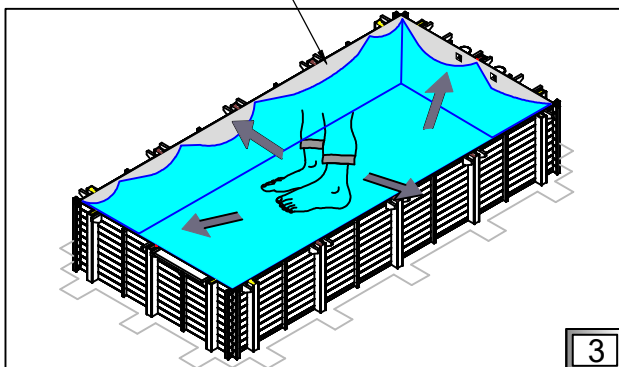
- (PL)** Montaż liner (W) w profilach PVC (M).
- (FR)** Installation du liner (W) dans les profils PVC (M).
- (GB)** Mount the liner and bead (W) in the PVC profiles (M).
- (IT)** Il montaggio di liner (W) in profili in PVC (M).
- (DE)** Montage der Innenverkleidung (W) in die PVC-Profile (M).
- (NL)** Plaatsing van de liner (W) in de PVC-profielen (M).



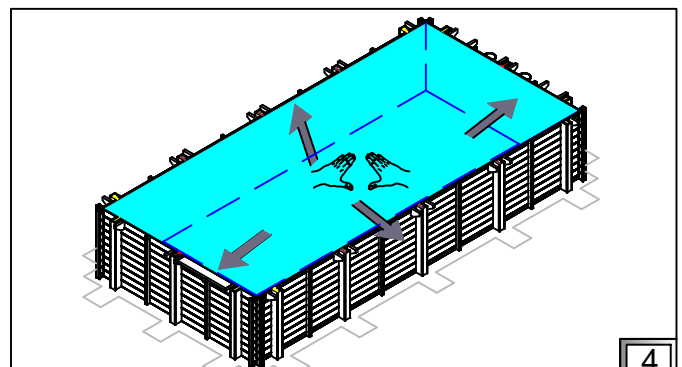
1



2



3



4

(PL) Liner

(GB) Liner

(DE) Liner

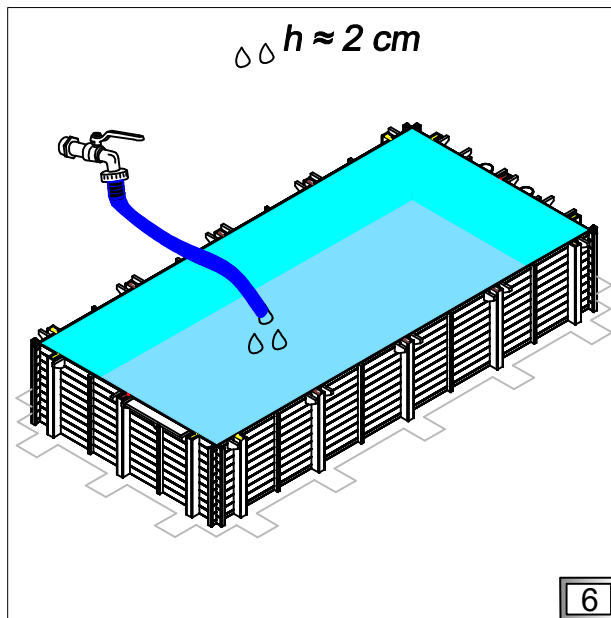
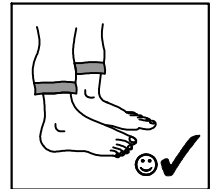
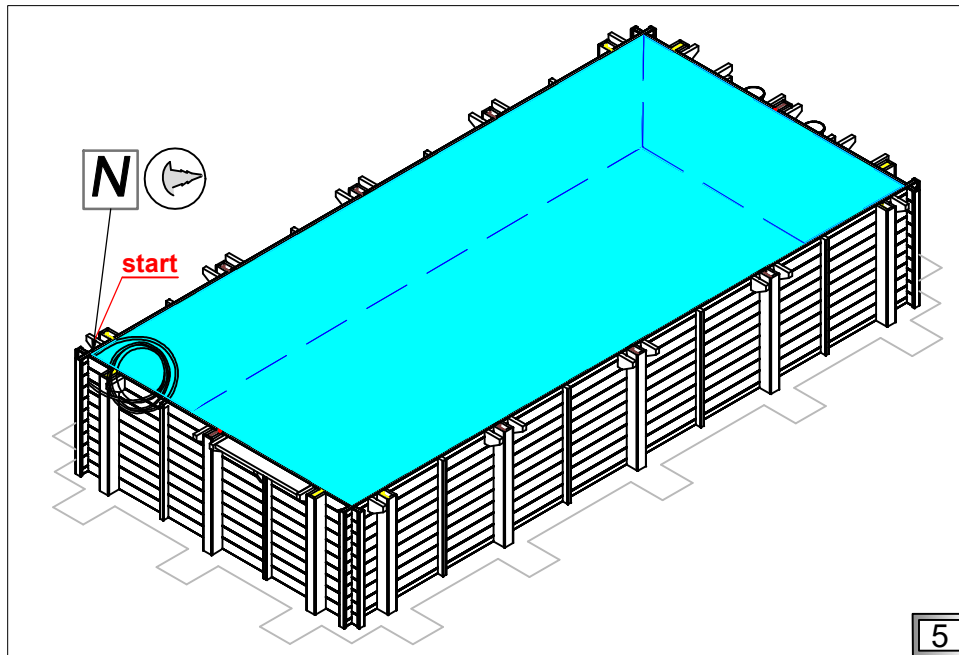
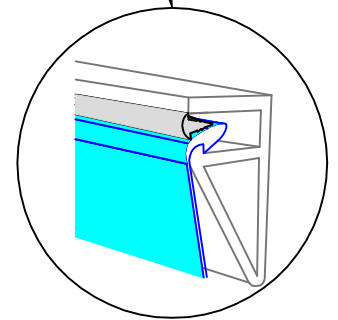
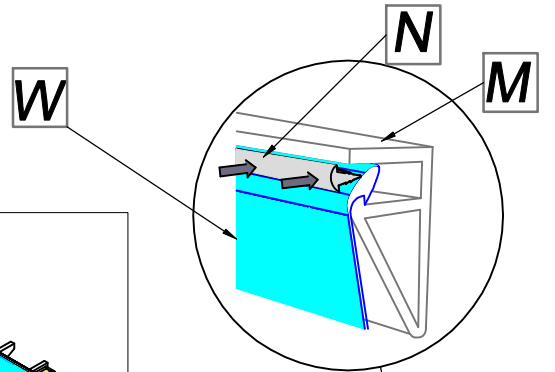
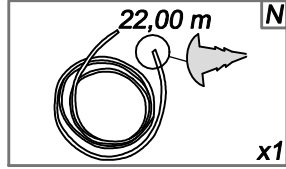
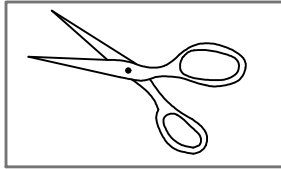
(FR) Liner

(IT) Liner

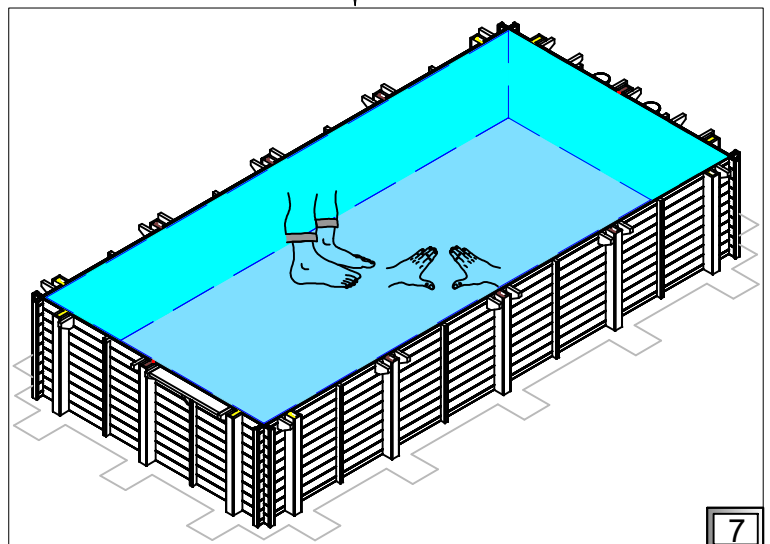
(NL) Liner



- (PL)** Montaż stopera (N) w profilach PVC (M).
- (FR)** Fixation du liner à l'aide du bourrelet (N) dans les profils PVC (M).
- (GB)** Insert the liner lock (N) in the PVC profiles (M).
- (IT)** Il montaggio e tappo (N) in profili in PVC (M).
- (DE)** Montage der Innenverkleidungsbefestigung (N) in die PVC-Profile (M).
- (NL)** Plaats de linerstopper (N) in de PVC-profielen (M).



- (PL)** Wyrównaj sfaldowania po nalanu wody.
- (FR)** Lissez tous les plis après avoir versé de l'eau.
- (GB)** Fill with a little water, then smooth out any creases.
- (IT)** Allineare le piegature dopo il versamento di acqua.
- (DE)** Etwas Wasser einfüllen und alle Falten glattstreichen.
- (NL)** Vul met een laagje water, strijk vervolgens alle plooien glad.



(PL) Dysze

(GB) Einlass

(DE) Nozzles

(FR) Buse de refoulement

(IT) Ugelli

(NL) Inlaat



(PL) Po kolejnym nalaniu wody wyrównać sfaldowania. Wytnij otwór pod dyszę.

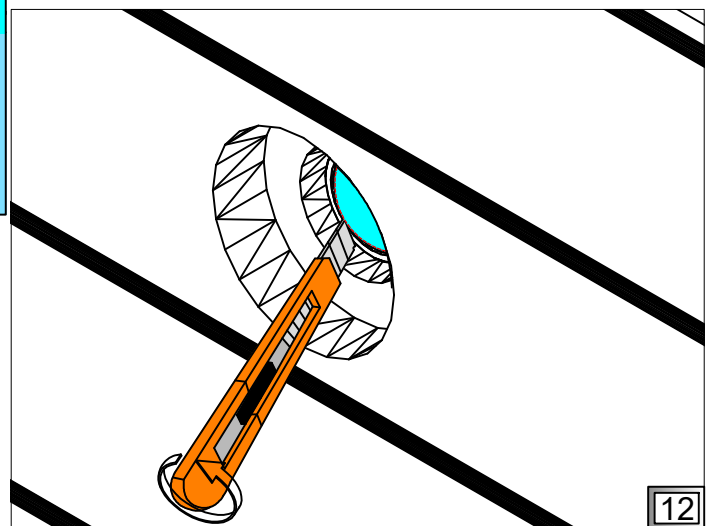
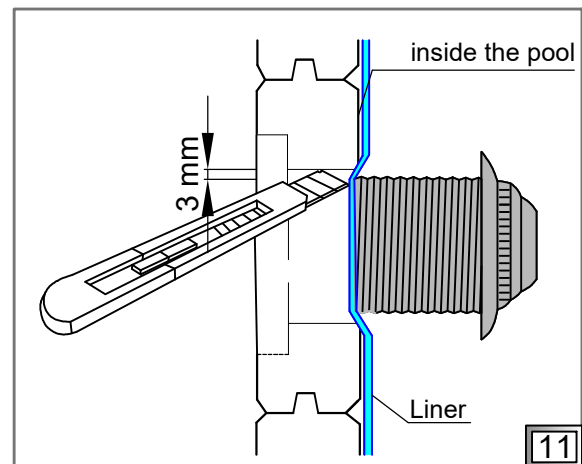
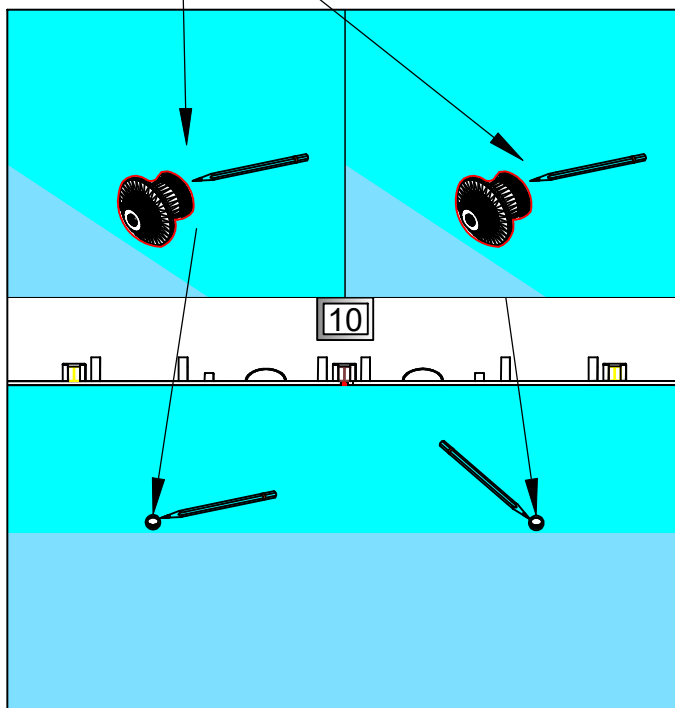
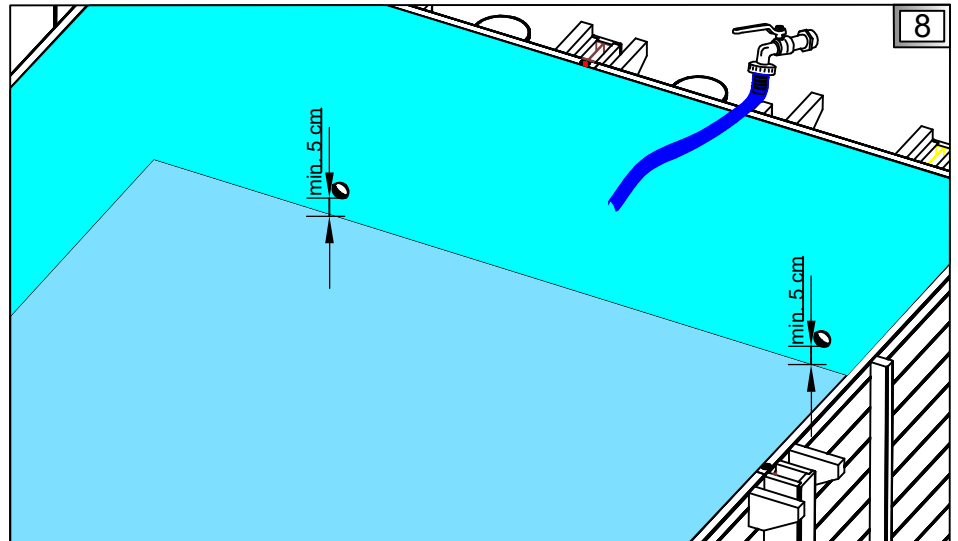
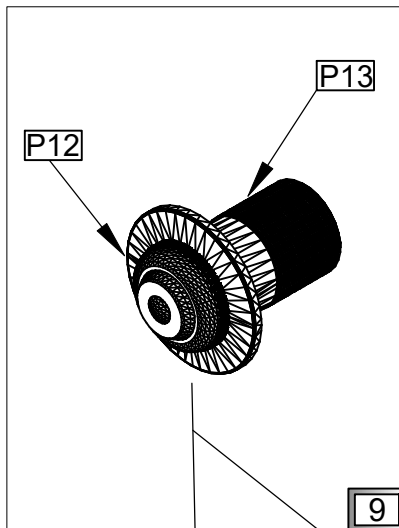
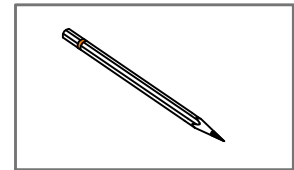
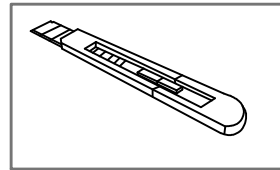
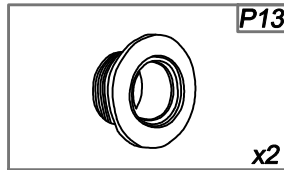
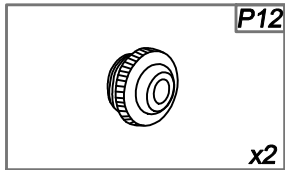
(FR) Après avoir lissé tous les plis, découpez une ouverture pour la buse de refoulement.

(GB) After smoothing out any creases, cut a hole for the inlet nozzle.

(IT) Dopo un altro riempimento di acqua livellare le pieghe. Ritagliare i fori fino all'ugello.

(DE) Nach dem Glattstreichen der Falten ein Loch für die Einlassdüse schneiden.

(NL) Snij na het gladstrijken van de plooien een gat voor de inlaat.



(PL) Dysze

(GB) Einlass

(DE) Nozzles

(FR) Buses de refoulement

(IT) Ugelli

(NL) Inlaat



(PL) Uszczelki (P11) posmarować wazeliną od strony linera. Mocowanie dysz.

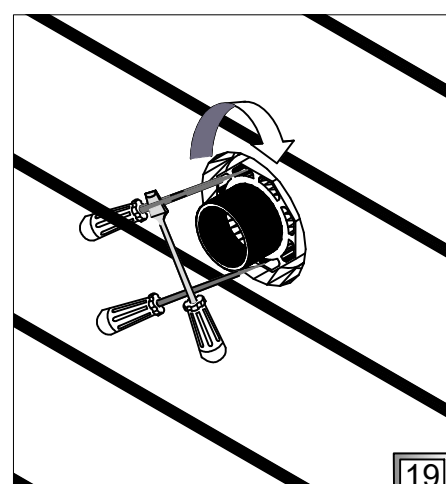
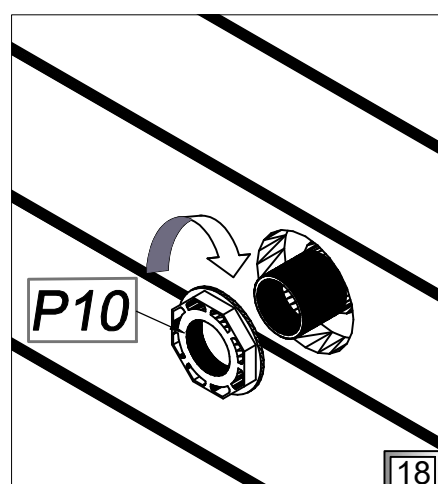
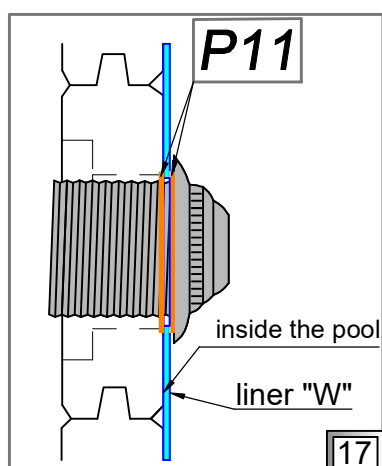
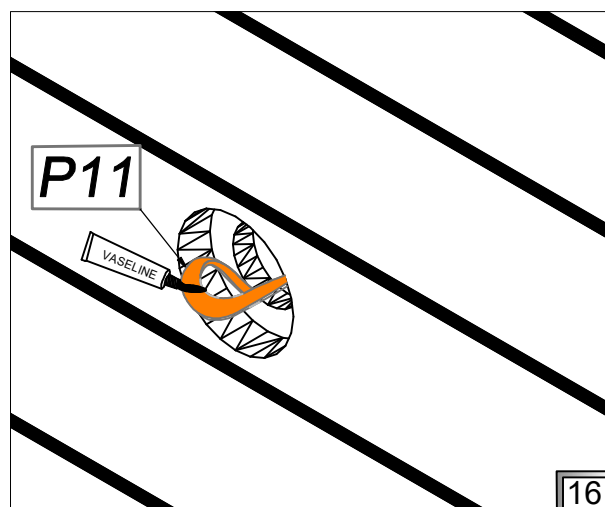
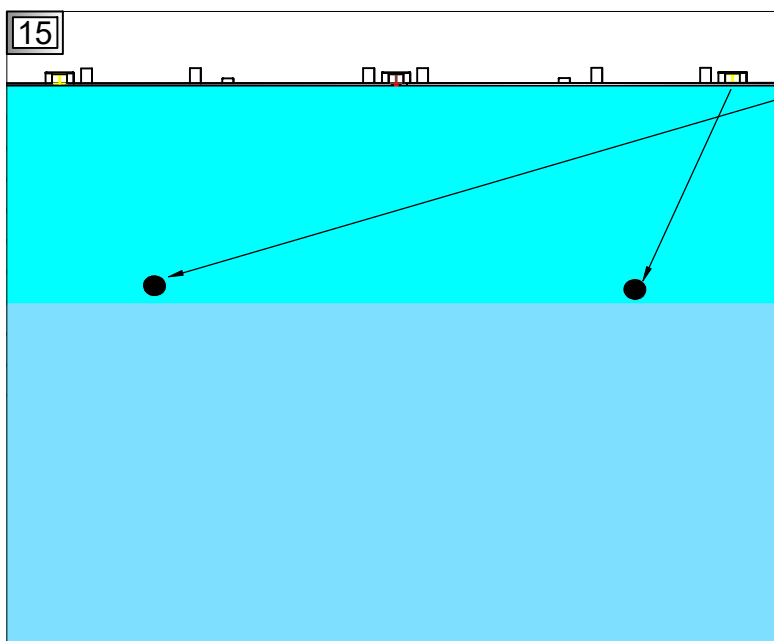
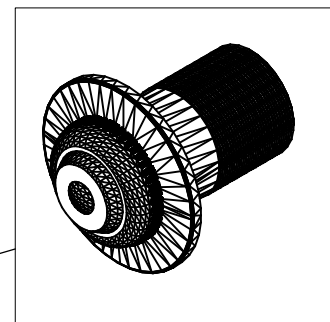
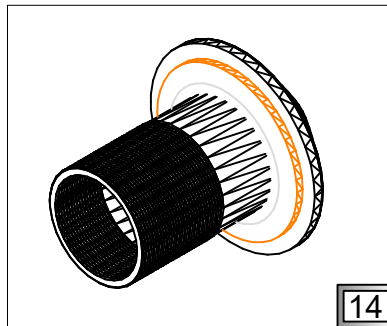
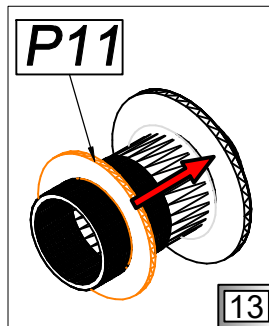
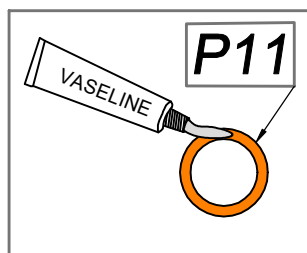
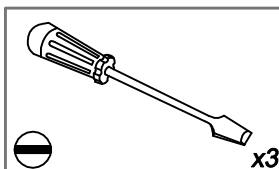
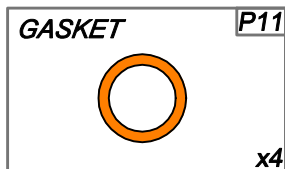
(FR) Appliquez de la vaseline sur le joint d'étanchéité (P11). Installez la buse de refoulement.

(GB) Smear the gasket (P11) with Vaseline. Install the inlet nozzle.

(IT) Sui sigilli (P11) da parte di liner mettere la vaselina. Fissaggio dei ugelli.

(DE) Die Dichtung (P11) mit Vaseline einschmieren. Montage der Einlassdüse.

(NL) Smeer de pakking (P11) in met vaseline. Installeer de inlaat.



(PL) Dysze

(GB) Einlass

(DE) Nozzles

(FR) Buse de refoulement

(IT) Ugelli

(NL) Inlaat



(PL) Pokryj gwint dysz taśmą teflonową.

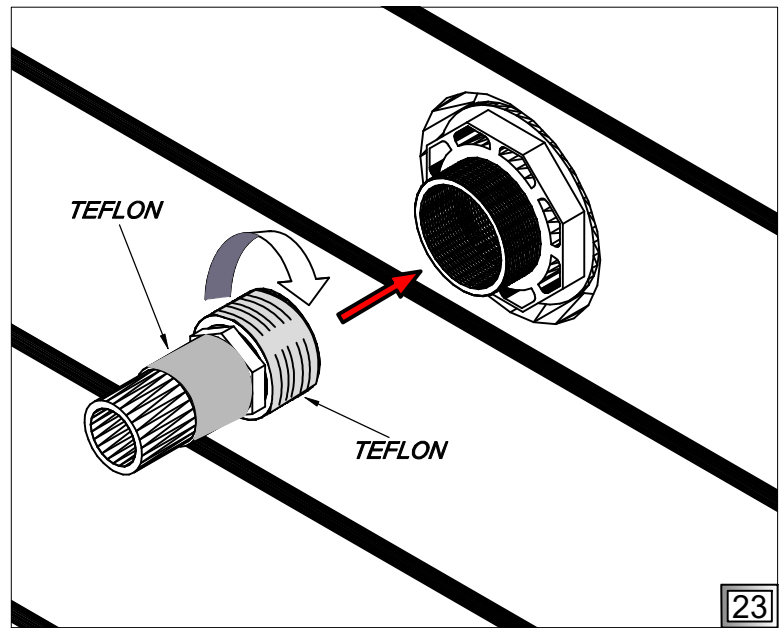
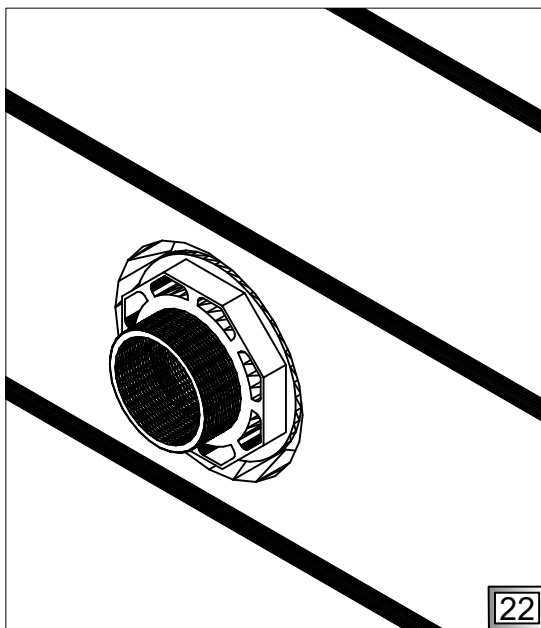
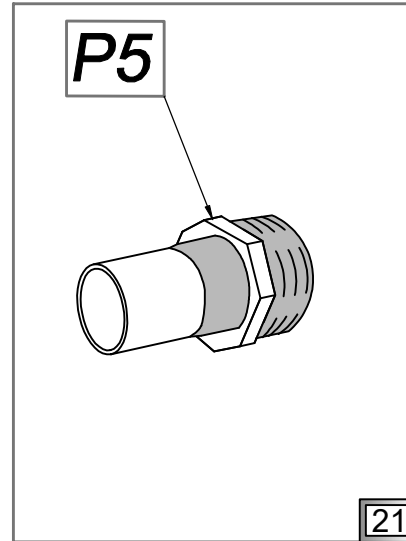
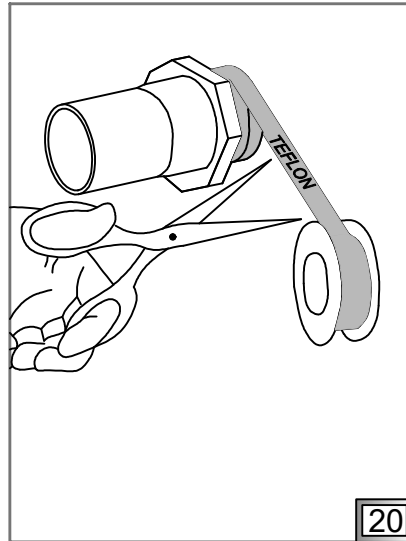
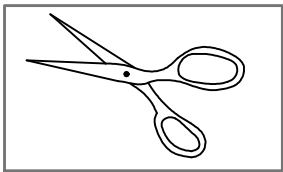
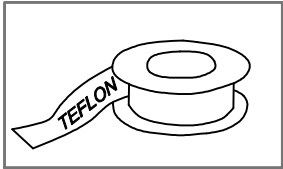
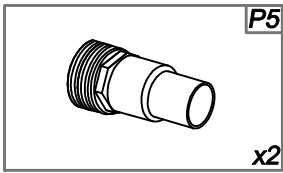
(FR) Enroulez du ruban Teflon sur la partie filetée du raccord de tuyau.

(GB) Cover thread of hose connector with Teflon tape.

(IT) Ricoprire il filetto degli ugelli con il nastro di teflon.

(DE) Das Gewinde des Schlauchanschlusses mit Teflonband umwickeln.

(NL) Wikkel de schroefdraad van de slangaansluiting in met Teflon tape.



(PL) Napelnianie wodą

(GB) Filling with water

(DE) Wasser auffüllen

(FR) Remplissage

(IT) Riempimento con acqua

(NL) Vullen met water



(PL) Kontynuuj napełnianie wodą. Wytnij otwór w miejscu skimmera (P0).

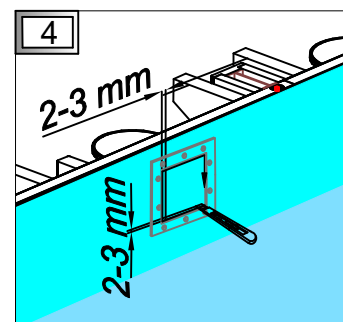
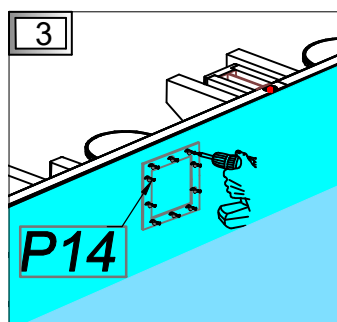
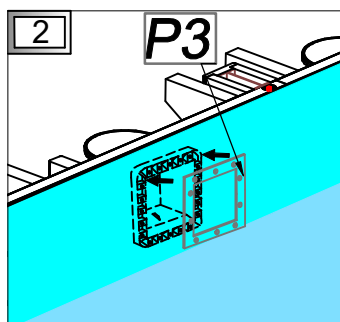
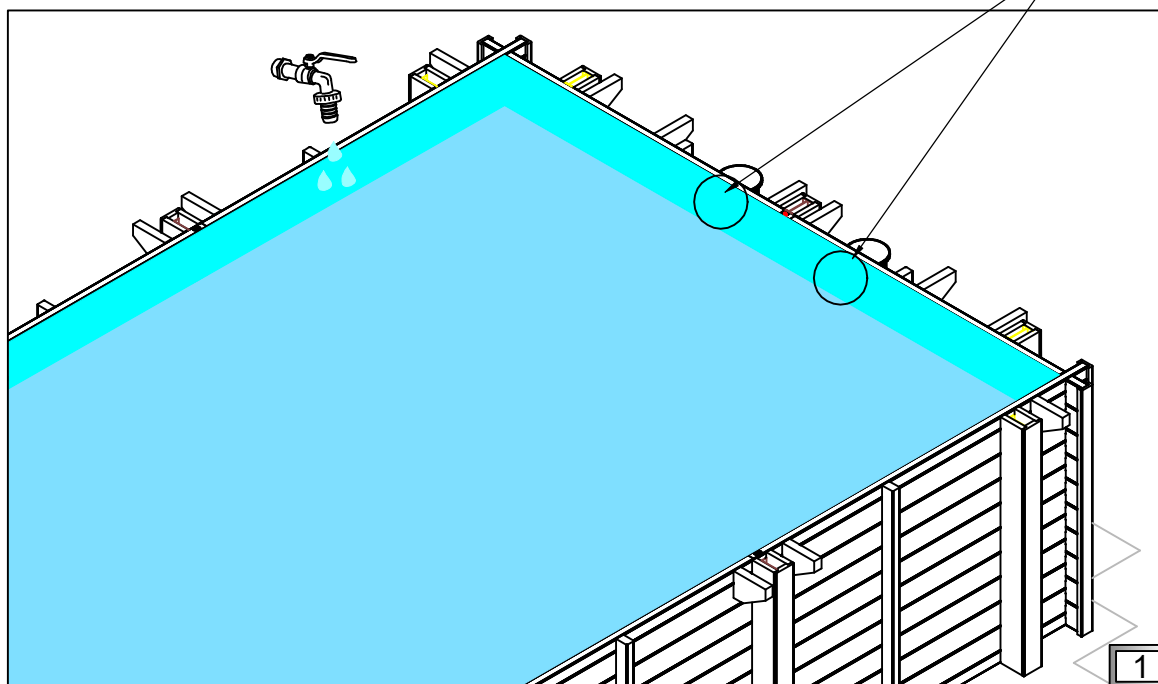
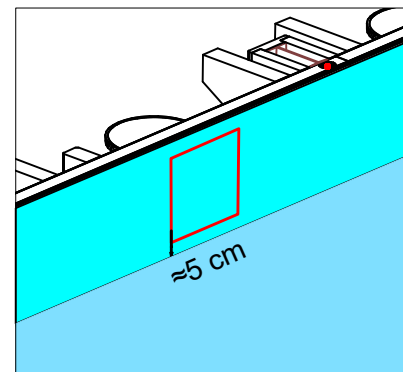
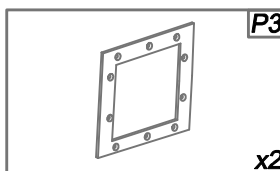
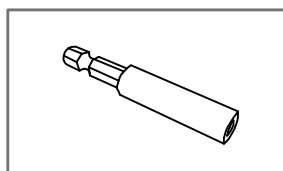
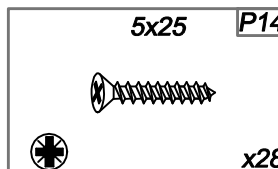
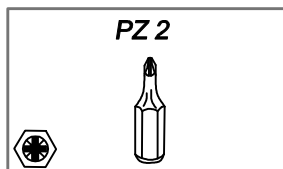
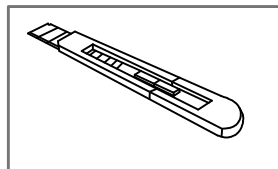
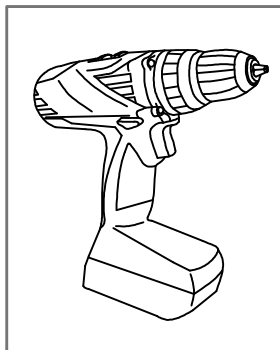
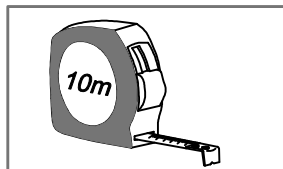
(FR) Remplissez la piscine d'eau. Découpez l'ouverture à l'emplacement du skimmer (P0).

(GB) Fill the pool with more water. Cut a hole for the skimmer (P0).

(IT) Continuare a riempire con acqua. Tagliare il foro nel posto dello skimmer (P0).

(DE) Das Schwimmbad weiter mit Wasser auffüllen. Ein Loch an der Position des Skimmers (P0) herstellen.

(NL) Vul het zwembad verder met water. Snij een gat voor de skimmer (P0).



(PL) Napętnianie wodą

(GB) Filling with water

(DE) Wasser auffüllen

(FR) Remplissage

(IT) Riempimento con acqua

(NL) Vullen met water



(PL) Usuń ramkę (P3). Zamocuj uszczelkę (P4), ramkę (P3), maskownicę (P2).

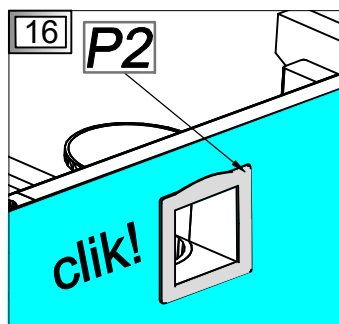
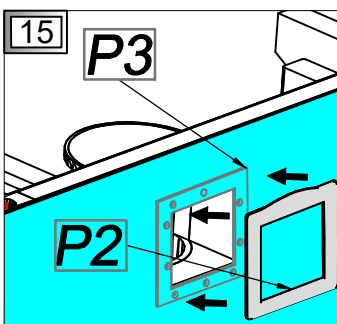
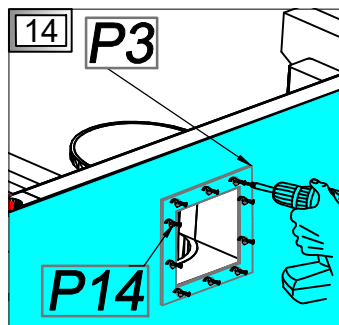
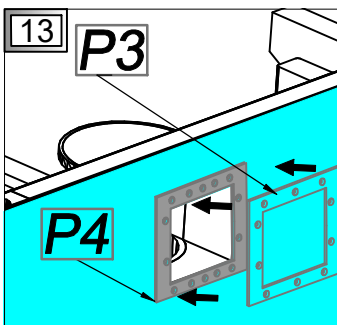
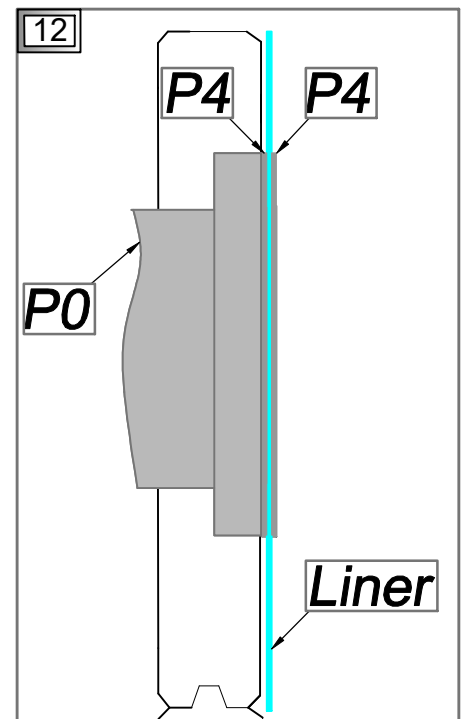
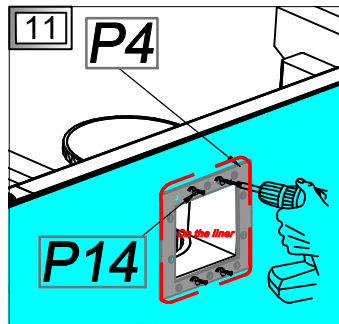
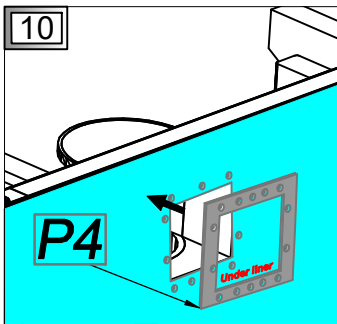
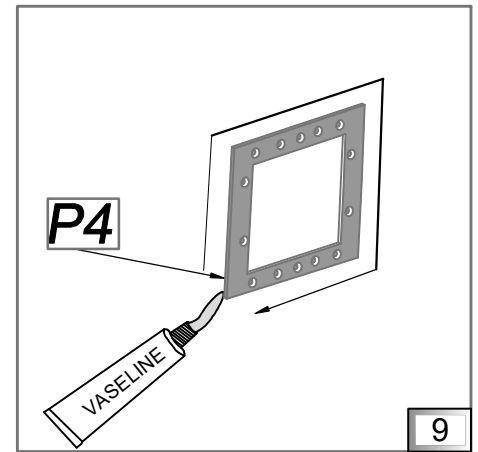
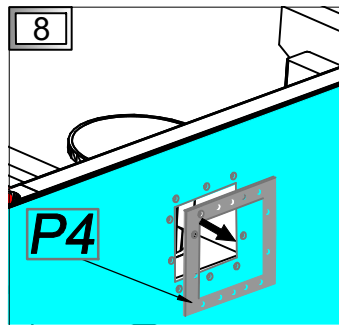
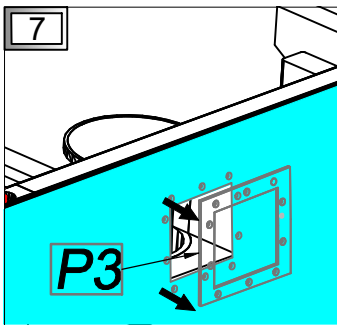
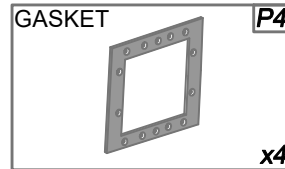
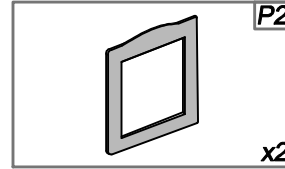
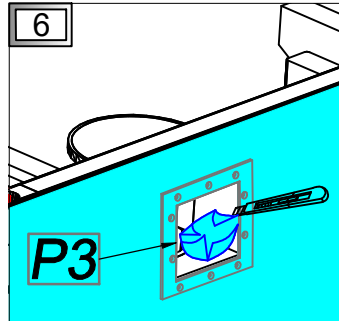
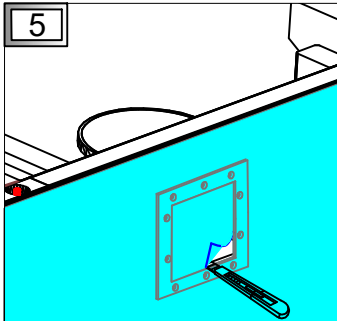
(FR) Retirez le cadre (P3), installez le joint d'étanchéité (P4), remonte le cadre (P3) et le cache (P2).

(GB) Remove the frame (P3). Install the gasket (P4), replace the frame (P3), and cover (P2).

(IT) Rimuovere la cornice (P3). Montare la guarnizione (P4), la cornice (P3) copertina (P2).

(DE) Den Rahmen (P3) entfernen, die Dichtung (P4) und den Rahmen (P3) montieren und mit der Verkleidung (P2) abdecken.

(NL) Verwijder het frame (P3). Installeer de pakking (P4), vervang het frame (P3) en bedek met sierflens (P2).



(PL) Napełnianie wodą

(GB) Filling with water

(DE) Wasser auffüllen

(FR) Remplissage

(IT) Riempimento con acqua

(NL) Vullen met water



(PL) Napełnij wodą do połowy wysokości maskownicy.

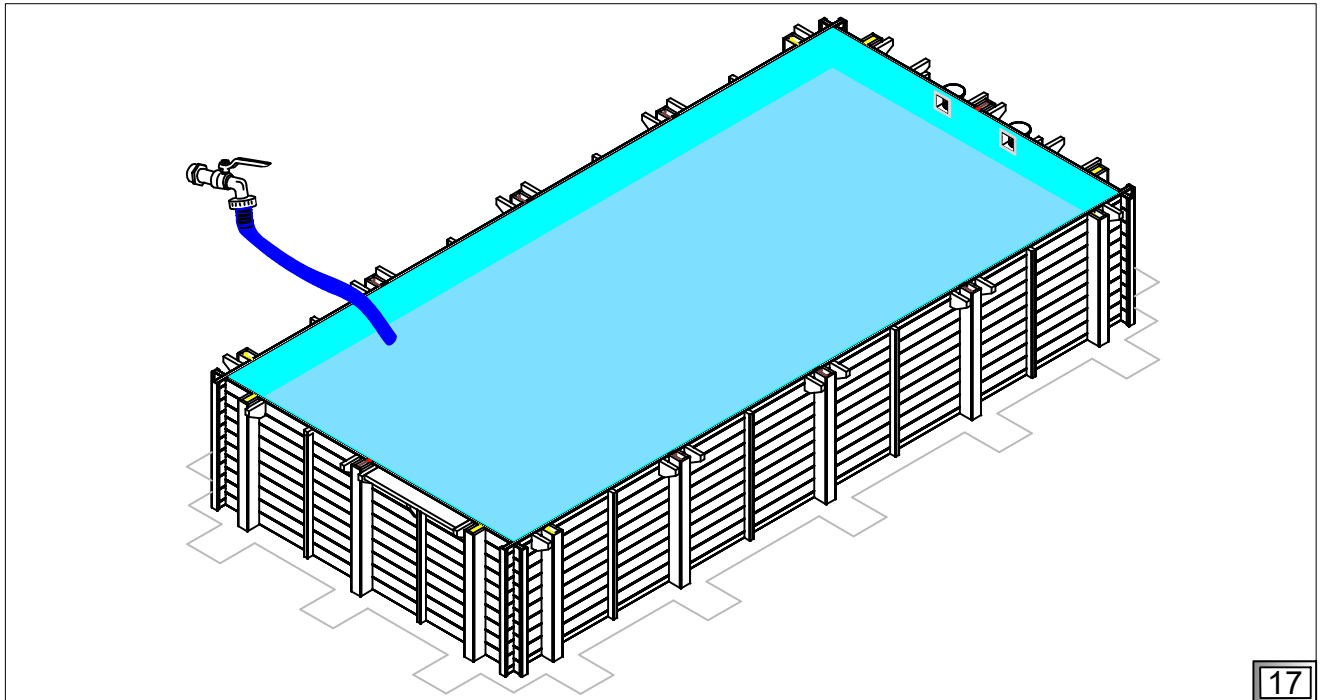
(FR) Remplissez d'eau jusqu'à mi-hauteur du skimmer.

(GB) Fill with water until half the skimmer is covered.

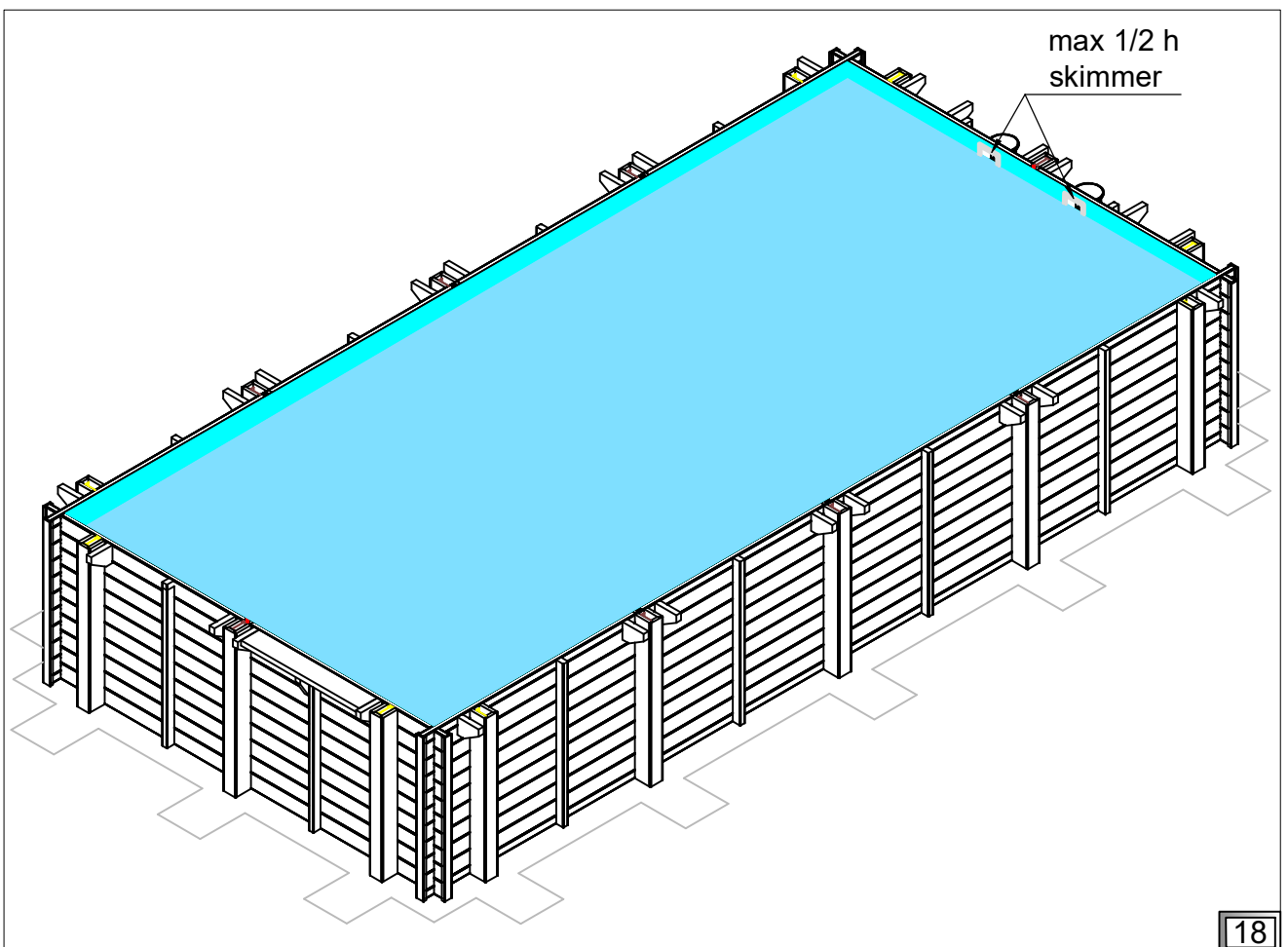
(IT) Riempire con acqua a metà dell'altezza del mascherino.

(DE) Das Schwimmbad bis zur Mitte des Skimmers mit Wasser auffüllen.

(NL) Vul het water tot het midden van de skimmer.



17



18

PL Taras

GB Top rail

DE Handlauf

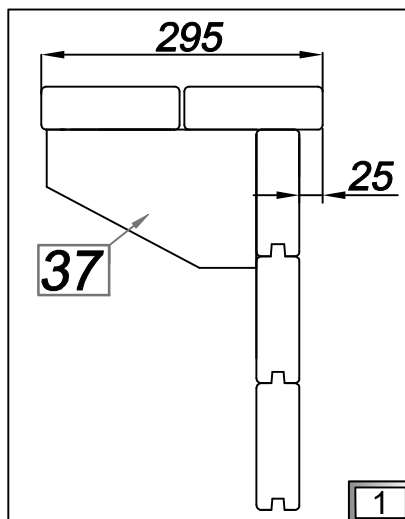
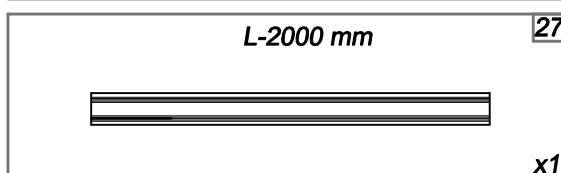
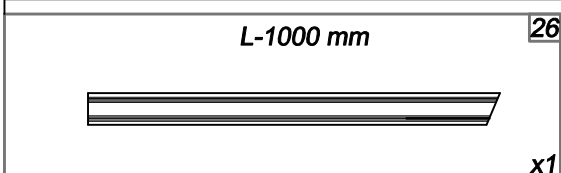
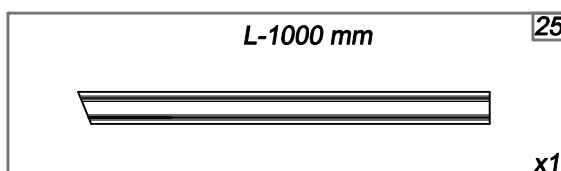
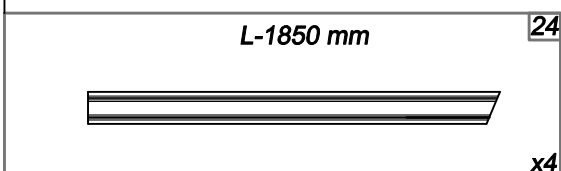
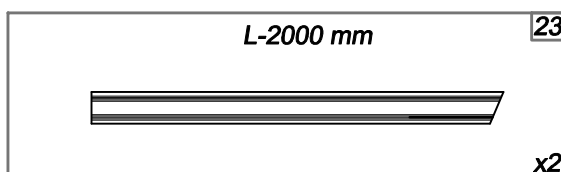
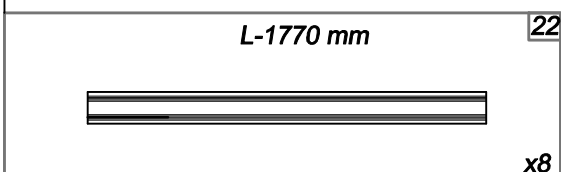
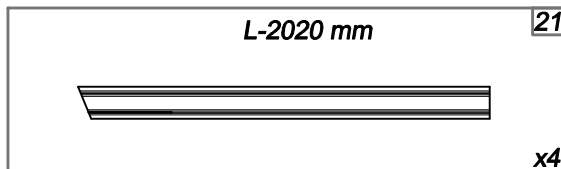
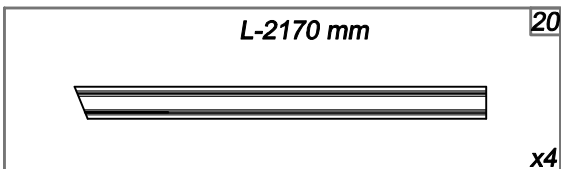
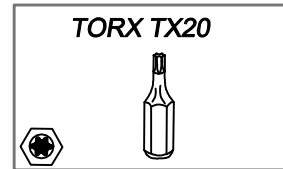
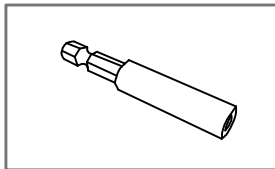
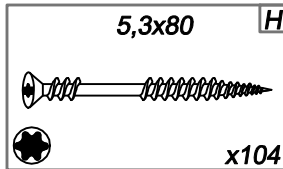
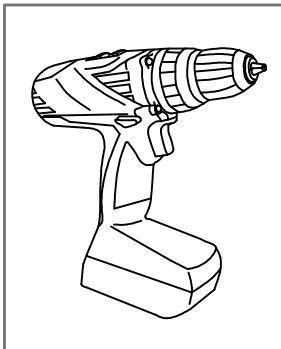
FR Margelles

IT Terrazza

NL Bovenrand



- PL** Montaż desek tarasowych.
- FR** Installation des margelles.
- GB** Installation of the top rail.
- IT** Installazione delle tavole da terrazza.
- DE** Montage des Handlauf.
- NL** Installatie van de bovenrand.



PL Taras

GB Top rail

DE Handlauf

FR Margelles

IT Terrazza

NL Bovenrand



PL Zamocuj deski tarsowe wedlug rysunku.

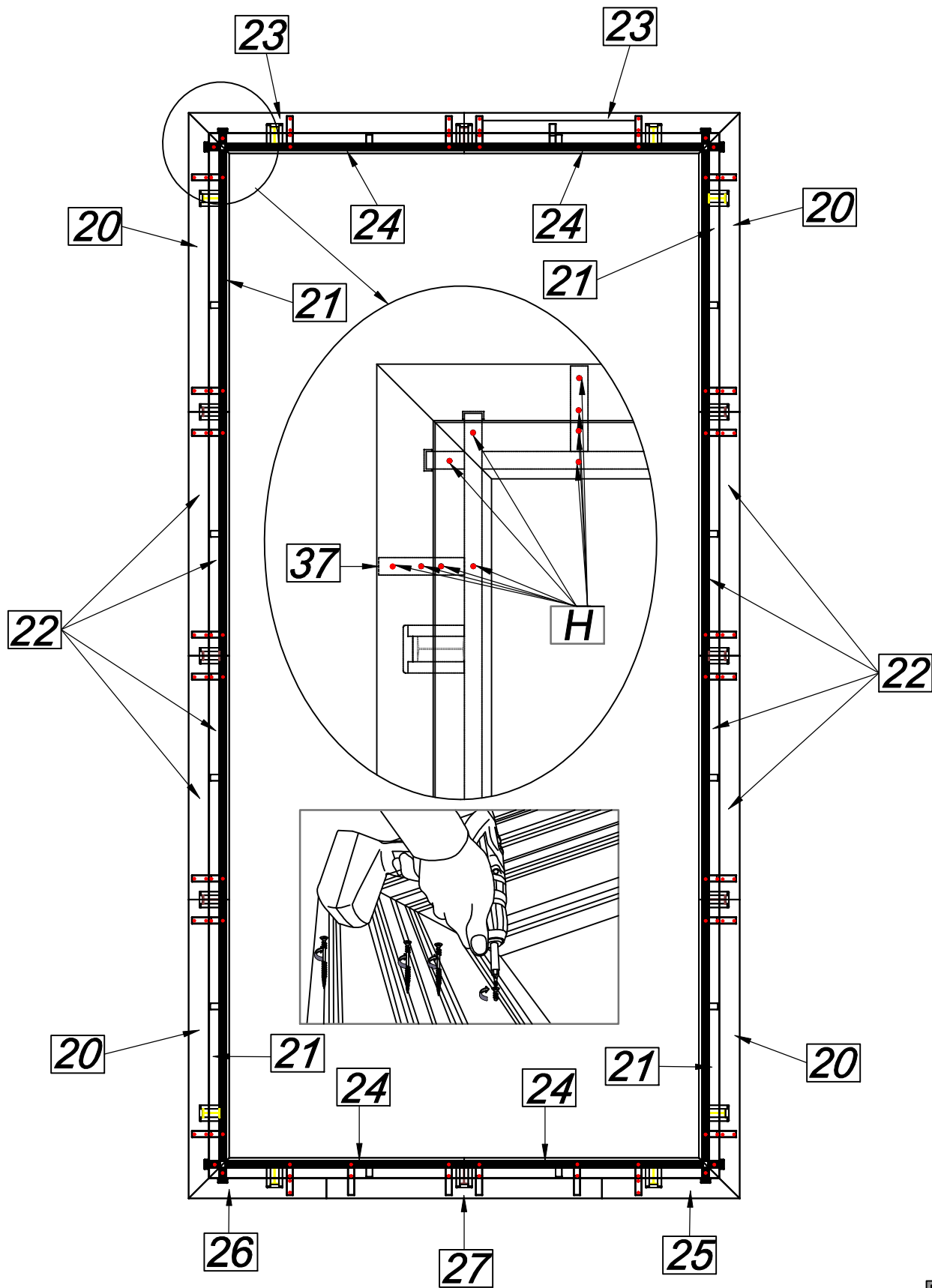
FR Montez les margelles selon le schéma 2.

GB Mount the top rail as shown in the drawing 2.

IT Montare le tavole da terrazza secondo il disegno.

DE Montieren Sie der Handlauf wie in der Abbildung dargestellt.

NL Installeer de bovenrand volgens tekening 2.



(PL) Zapięcie tarasu

(GB) Clips and hooks

(DE) Befestigung für die Holzterrasse

(FR) Attaches et crochets

(IT) Chiusura di terrazza

(NL) Klemmen en haken



(PL) Montaż zapięcia tarasu (A1, A2).

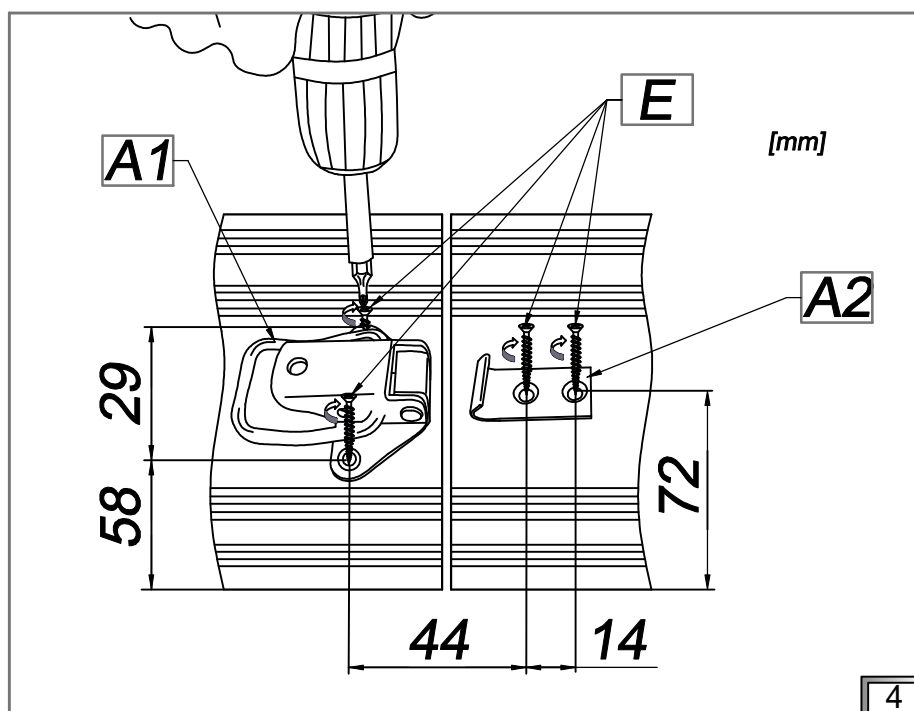
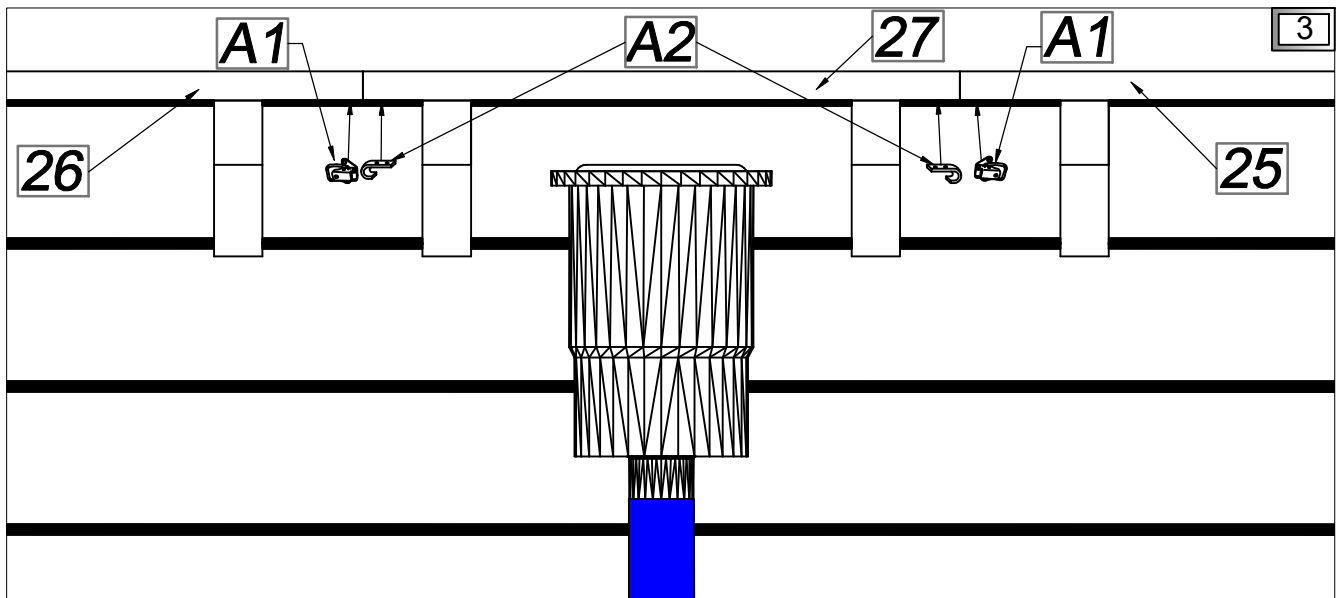
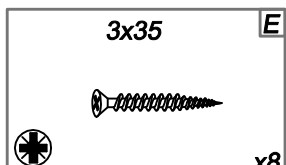
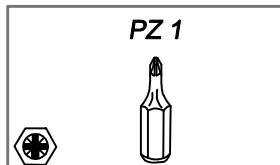
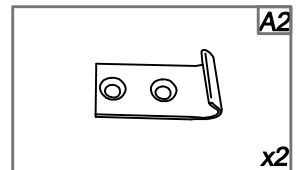
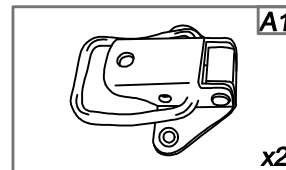
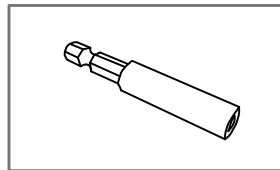
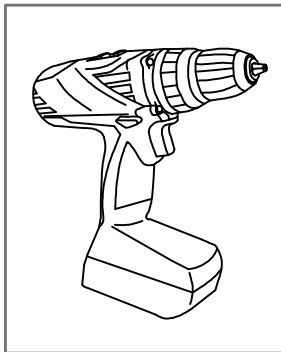
(FR) Montage des attaches et des crochets de l'escalier en bois (A1,A2).

(GB) Install the clips and hooks for the wooden ladder (A1,A2).

(IT) Montaggio della chiusura di terrazza (A1, A2).

(DE) Montage der Befestigung für die Holzterrasse.

(NL) Installeer de klemmen en haken voor de houten ladder (A1,A2).



(PL) Struktura drewniana

(GB) Wooden structure

(DE) Holzkonstruktion

(FR) Structure en bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten constructie



(PL) Montaż łącznika karo (38) od spodu desek tarasowych.

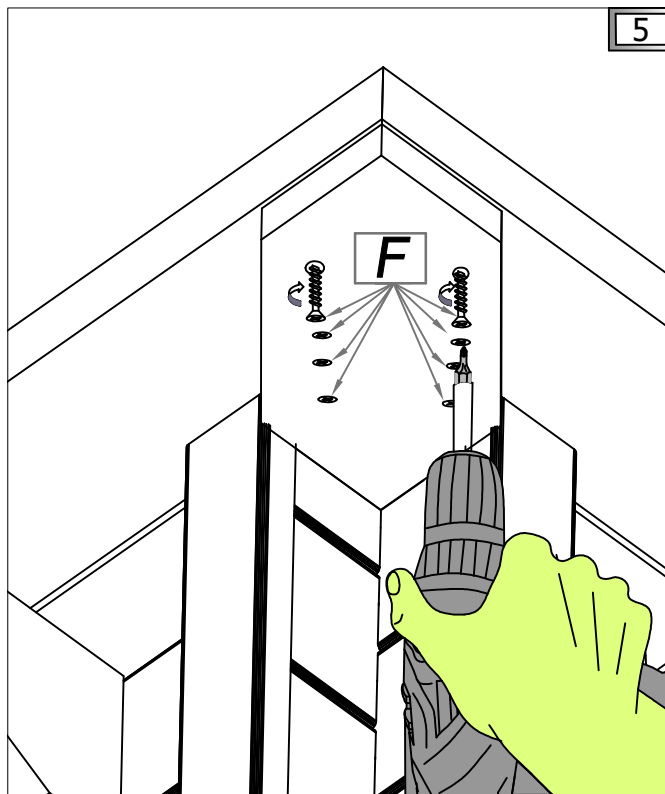
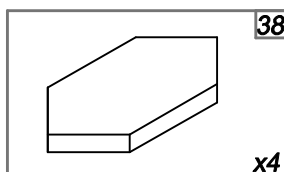
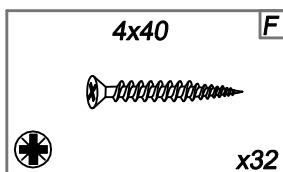
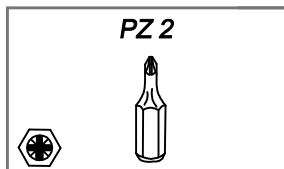
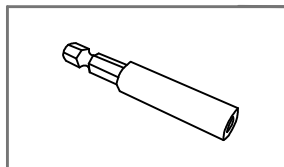
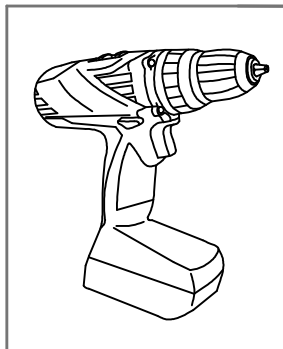
(FR) Installation des raccords en bois (38) sous les margelles.

(GB) Install the wooden connecting pieces (38) under the top rail.

(IT) Montaggio di raccordo (38) dal fondo delle tavole da terrazza.

(DE) Anbringen des Holzverbinders (38) an der Unterseite der Handlauf.

(NL) Installeer de houten connectors (38) aan de onderkant van de bovenrand.



(PL) Widok od spodu tarasu.

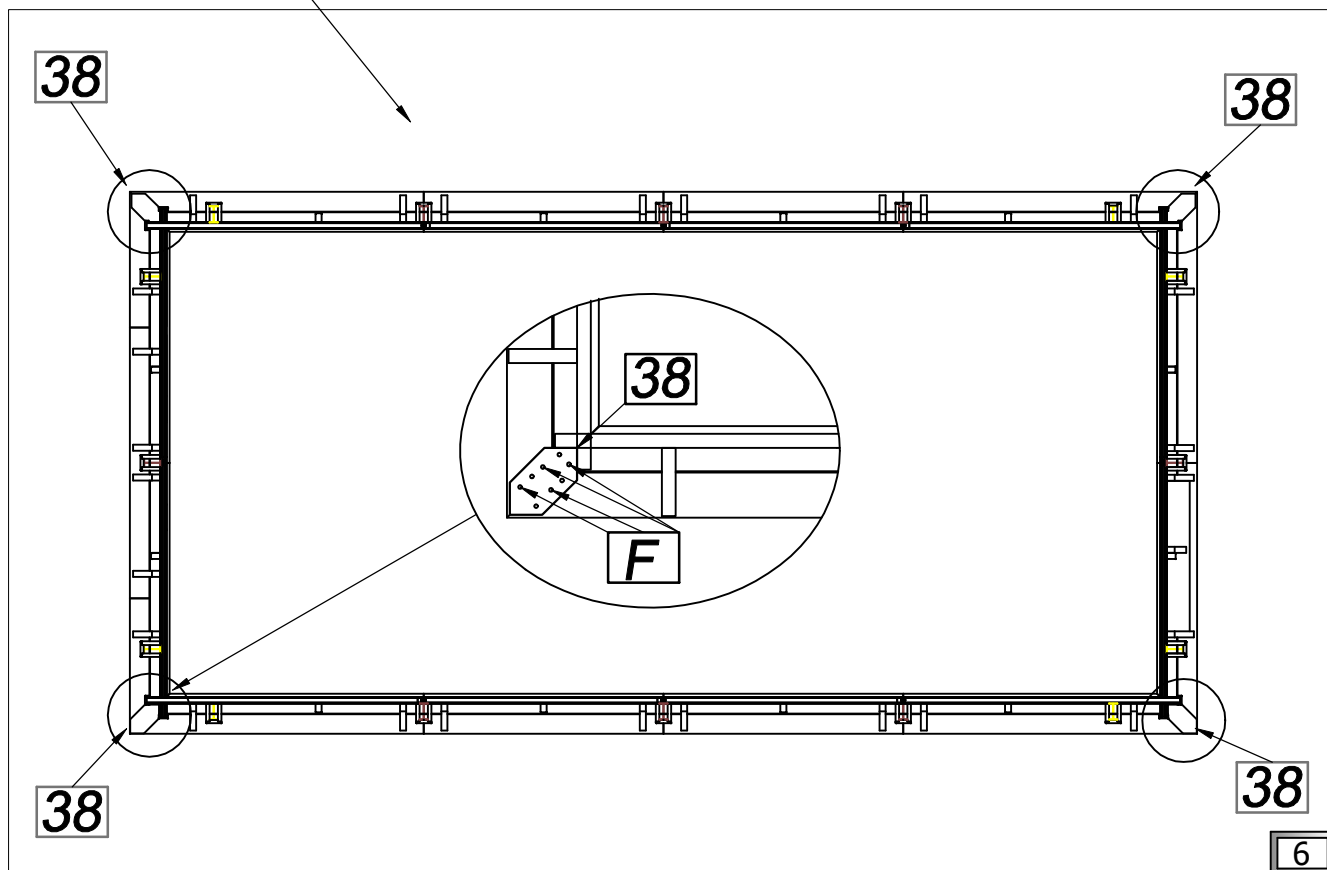
(FR) Vue du dessous des margelles.

(GB) Perspective from under the top rail.

(IT) Vista in fondo della terrazza.

(DE) Ansicht der Handlauf von unten.

(NL) Perspectief van onder de bovenrand.



(PL) Schody drewniane

(GB) Wooden ladder

(DE) Holzterrasse

(FR) Escalier en bois

(IT) Scale di legno

(NL) Houten trap



(PL) Montaż schodów.

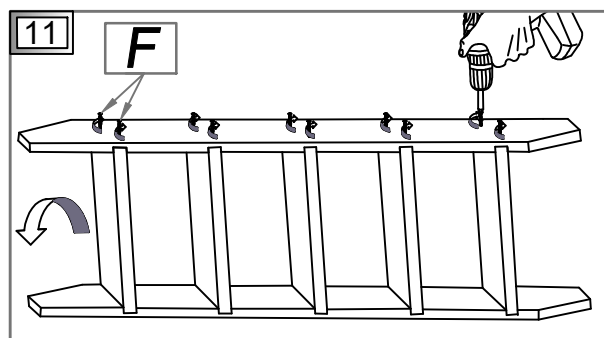
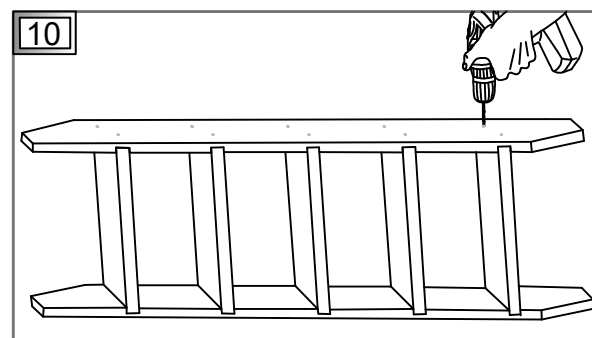
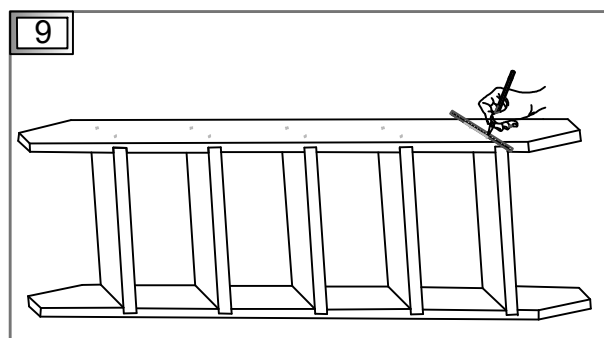
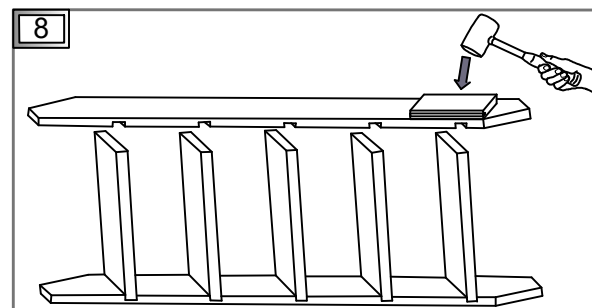
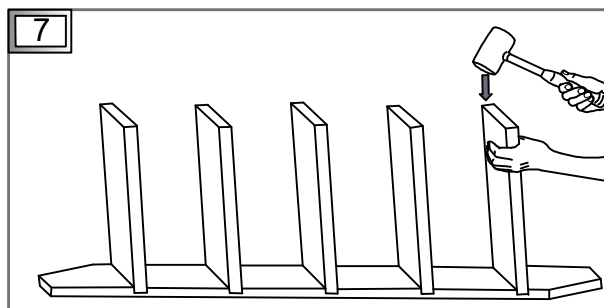
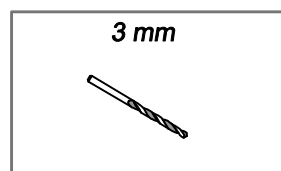
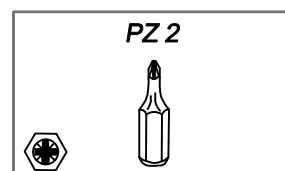
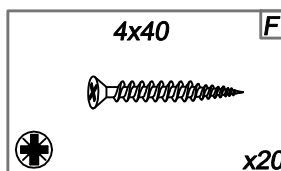
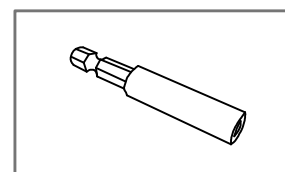
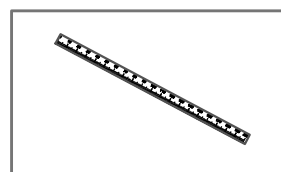
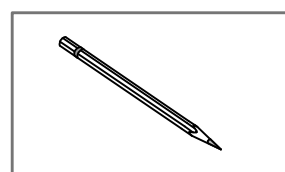
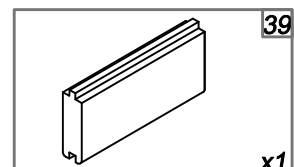
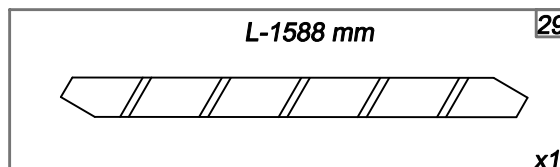
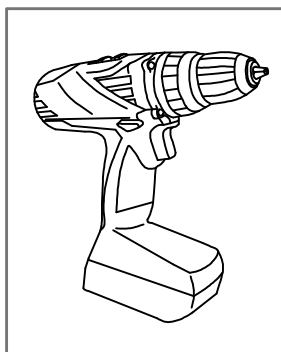
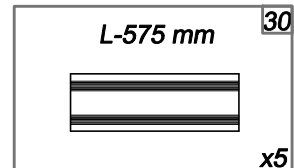
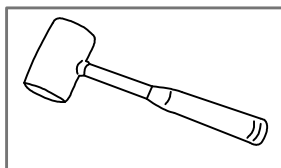
(FR) Installation de l'escalier en bois.

(GB) Assemble the wooden ladder as shown in the drawings.

(IT) Montaggio delle scale.

(DE) Zusammenbau der Holzterrasse.

(NL) Installeer de houten trap volgens de tekeningen.



(PL) Schody drewniane

(GB) Wooden ladder

(DE) Holztreppe

(FR) Escalier en bois

(IT) Scale di legno

(NL) Houten trap



(PL) Montaż zawieszki (B1, B2). Schody mocujemy na ścianie ze wspornikiem schodów (31).

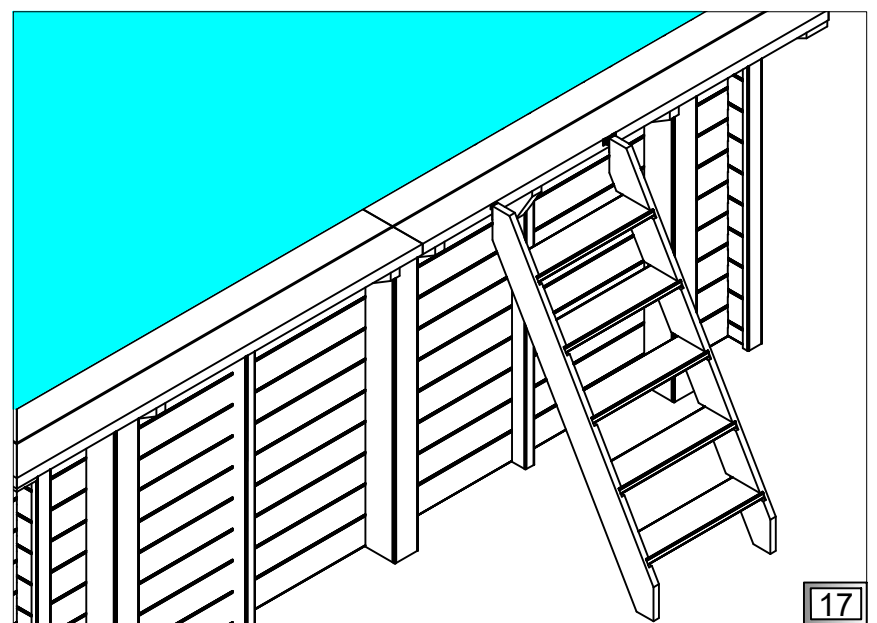
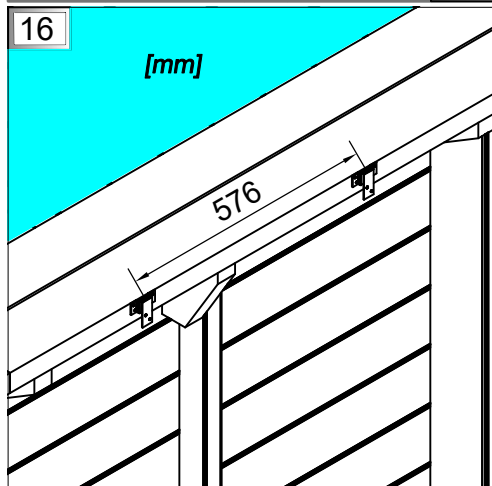
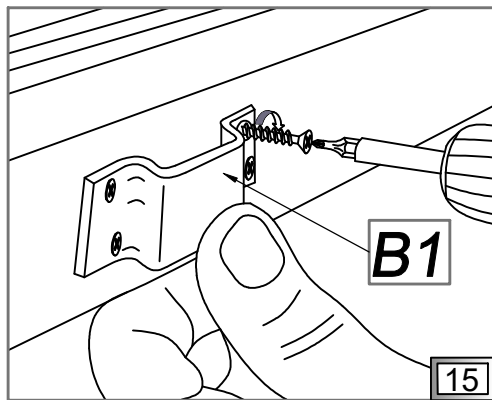
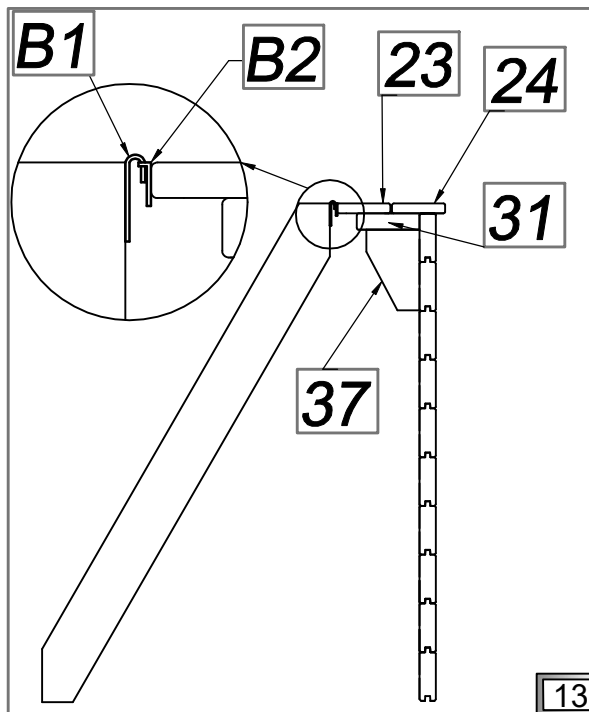
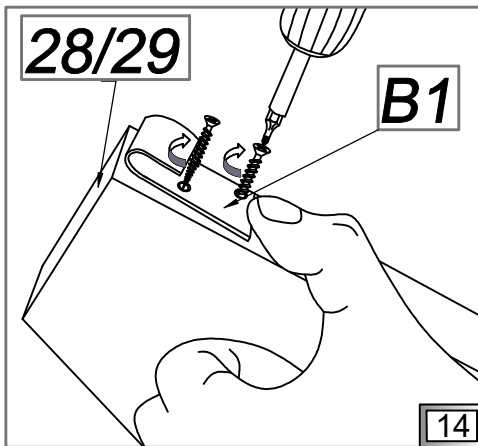
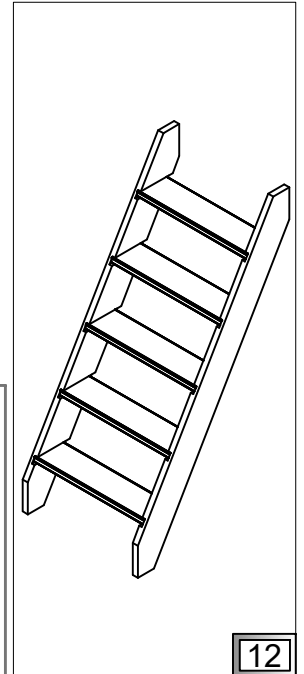
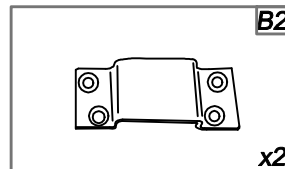
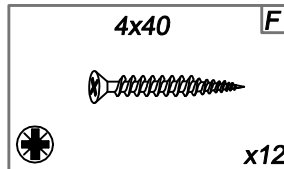
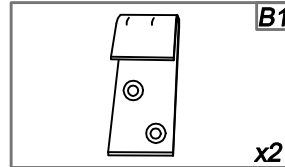
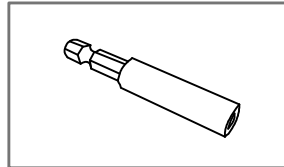
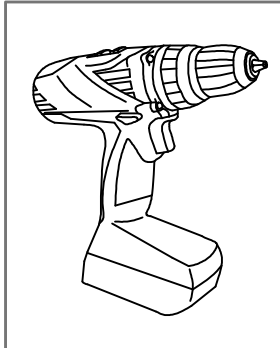
(FR) Installation du système d'accrochage (B1, B2). L'escalier est fixé sur la margelle (31).

(GB) Mount the hooking system (B1, B2) for the steps on the edge of the top rail.

(IT) Montaggio del manico (B1, B2). Le scale sono fissate al muro con uno sbalzo di scale (31).

(DE) Anbringen der Befestigung (B1, B2) für die Holztreppe. Die Treppe wird am Handlauf (31) angebracht.

(NL) Plaats het inhaaksysteem (B1,B2). De trap wordt aan de bovenrand geïnstalleerd.



(PL) Drabinka stalowa

(GB) Stainless-steel ladder

(DE) Edelstahlleiter

(FR) Échelle en acier inoxydable

(IT) Scaletta in acciaio

(NL) RVS ladder



(PL) Montaż stalowej drabinki wewnętrznej do desek tarasowych.

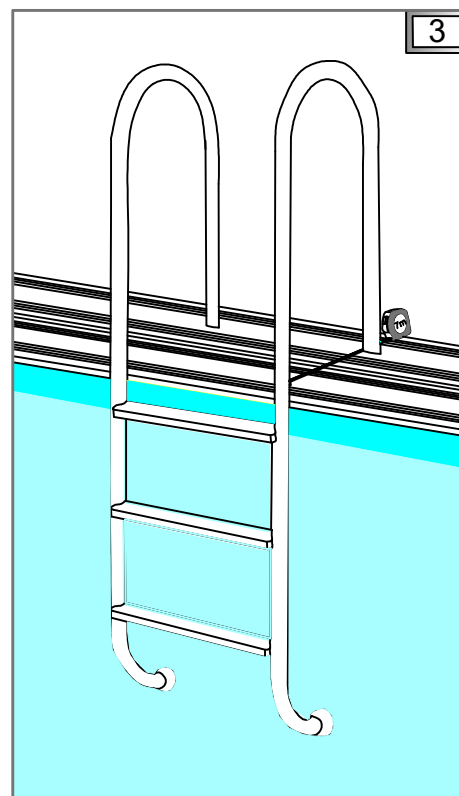
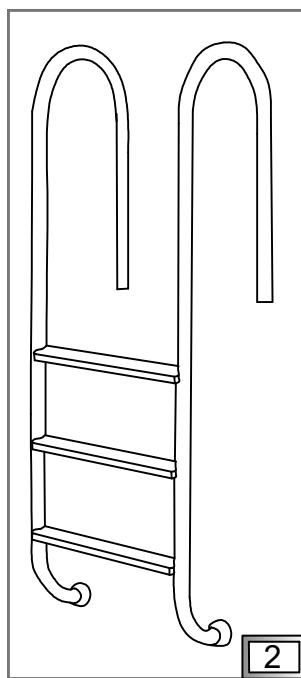
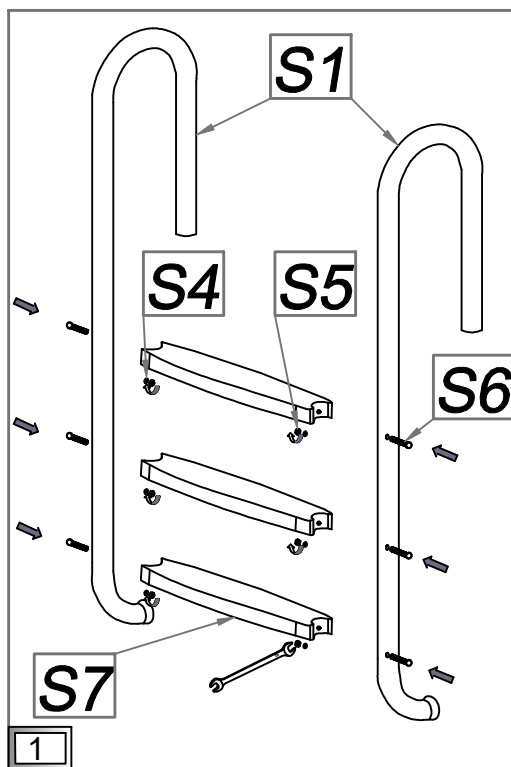
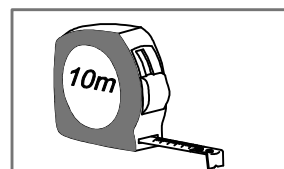
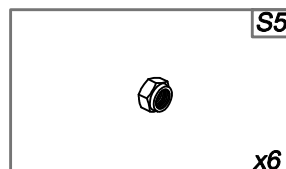
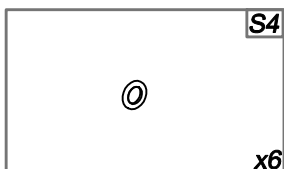
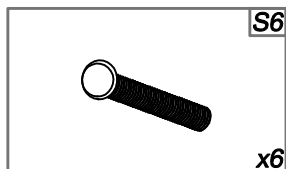
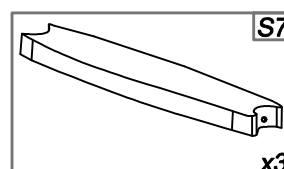
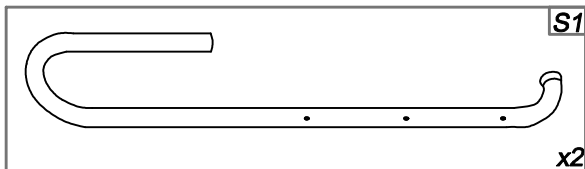
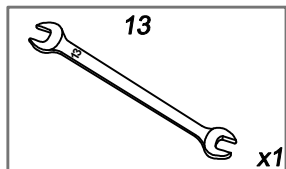
(FR) Installation de l'échelle en acier inoxydable.

(GB) Assemble the stainless-steel ladder.

(IT) Montaggio della scala interna alle tavole da terrazza.

(DE) Zusammenbau der Edelstahlleiter.

(NL) Installeer de roestvrijstalen ladder.



(PL) Drabinka stalowa

(GB) Stainless-steel ladder

(DE) Edelstahlleiter

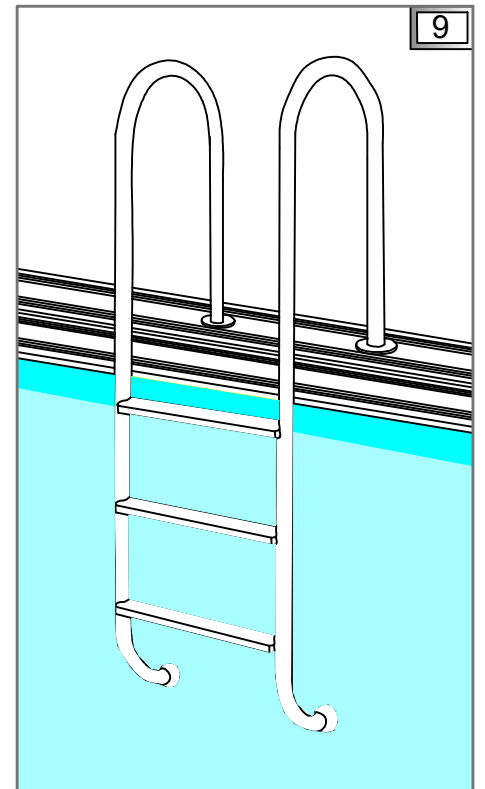
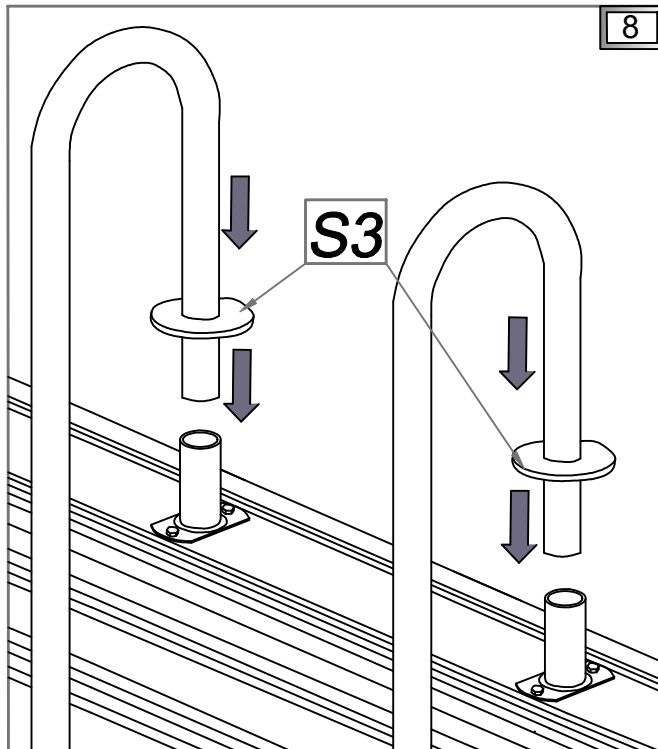
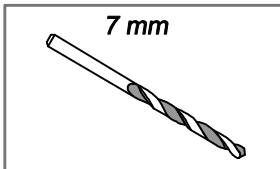
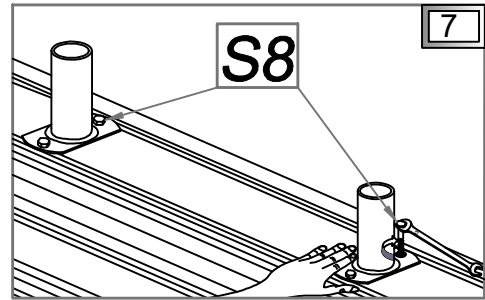
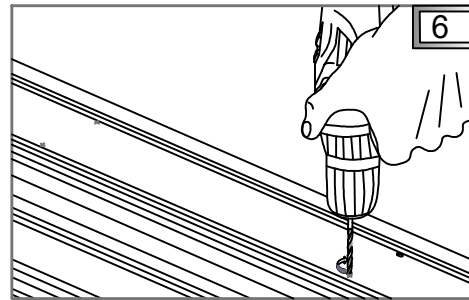
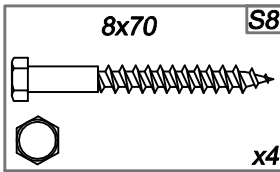
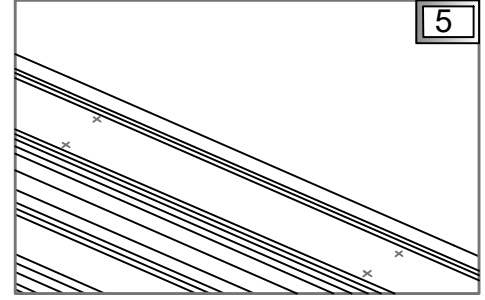
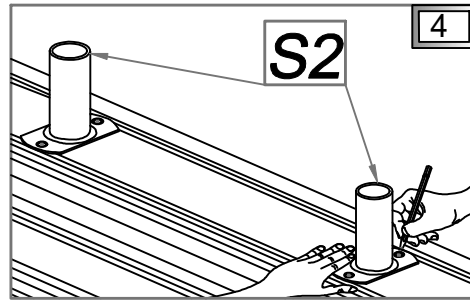
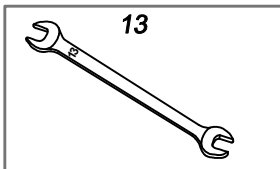
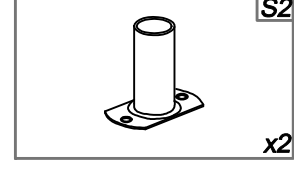
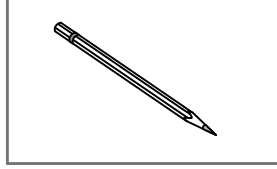
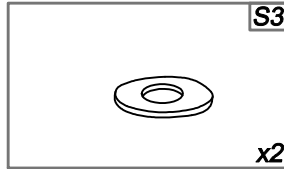
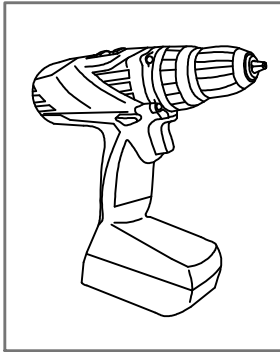
(FR) Échelle en acier inoxydable

(IT) Scaletta in acciaio

(NL) RVS ladder



- (PL)** Montaż stalowej drabinki wewnętrznej do desek tarasowych.
- (FR)** Fixation de l'échelle en acier inoxydable sur les margelles.
- (GB)** Mount the stainless-steel ladder to the top rail.
- (IT)** Montaggio della scala interna alle tavole da terrazza.
- (DE)** Montage der Edelstahlleiter auf dem Handlauf.
- (NL)** Monteer de roestvrijstalen ladder op de bovenrand.



(PL) Drabinka stalowa

(GB) Stainless-steel ladder

(DE) Edelstahlleiter

(FR) Échelle en acier inoxydable

(IT) Scaletta in acciaio

(NL) RVS ladder



(PL) Montaż stalowej drabinki wewnętrznej do desek tarasowych.

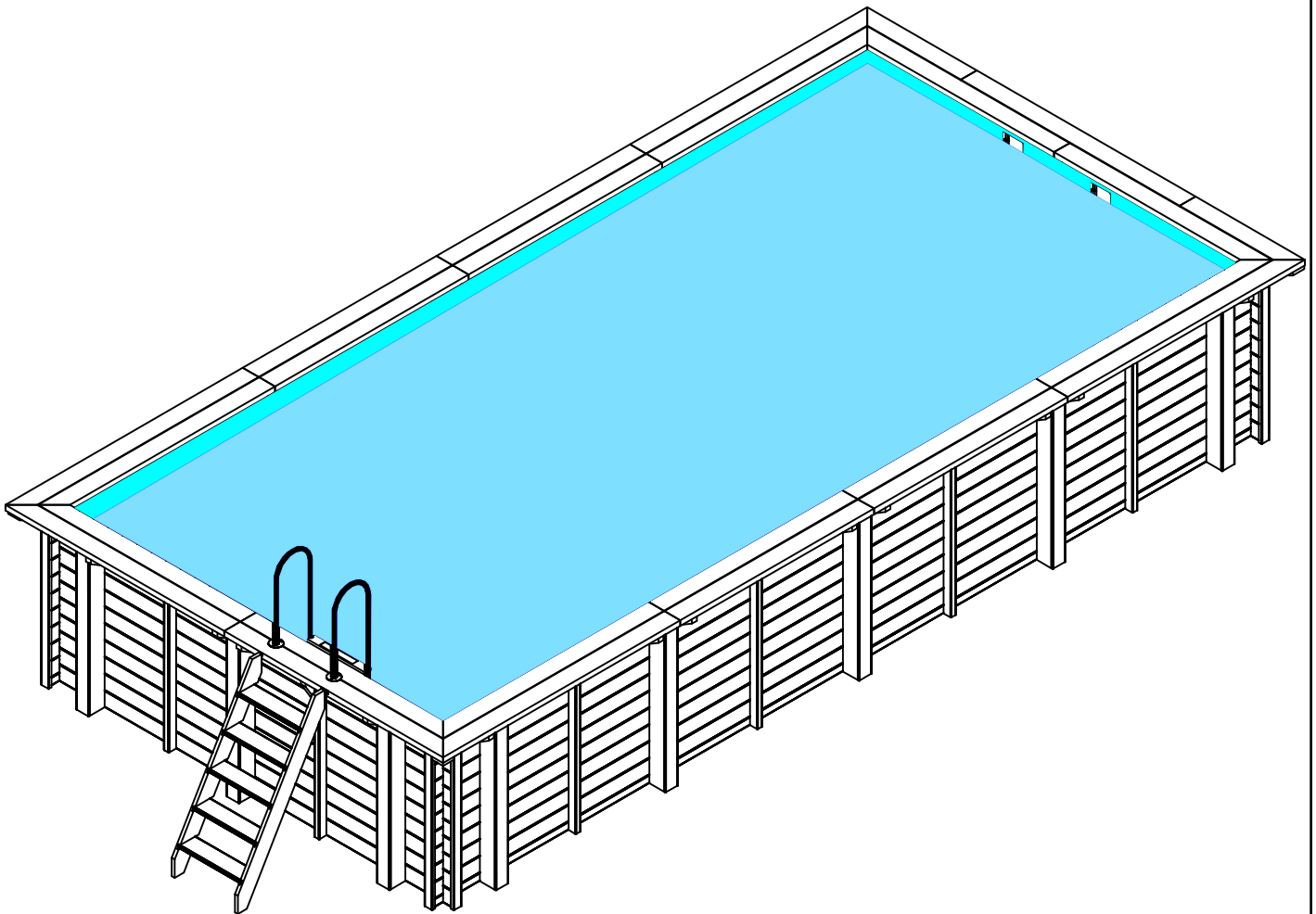
(FR) Fixation de l'échelle en acier inoxydable sur les margelles.

(GB) Mount the stainless-steel ladder to the top rail.

(IT) Montaggio della scala interna alle tavole da terrazza.

(DE) Montage der Edelstahlleiter auf dem Handlauf.

(NL) Monteer de roestvrijstalen ladder op de bovenrand.



PL Maskownice

GB Corner joints

DE Eckverbindungen

FR Caches en acier inoxydable

IT Mascherini

NL Hoekverbindingen



PL Montaż maskownic (Y) do desek tarasowych.

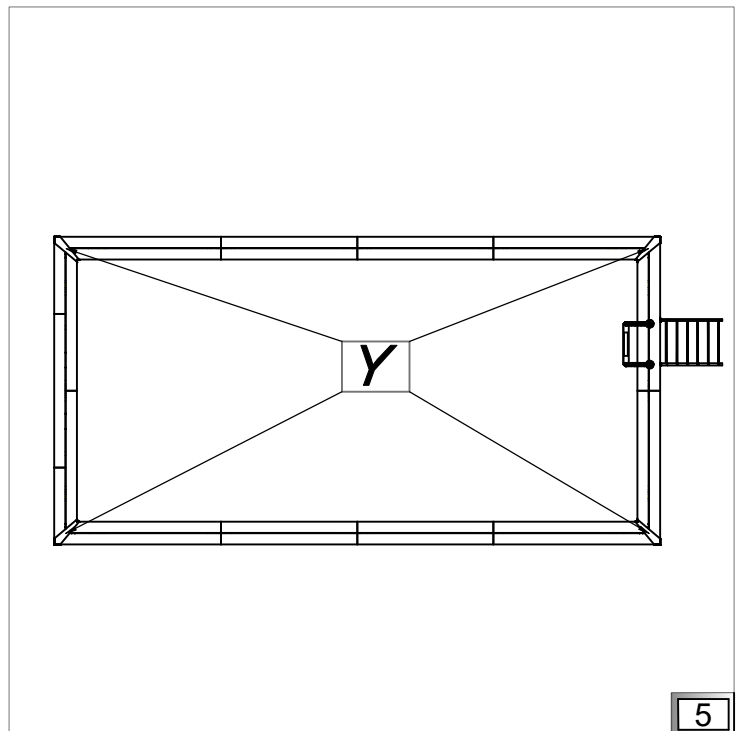
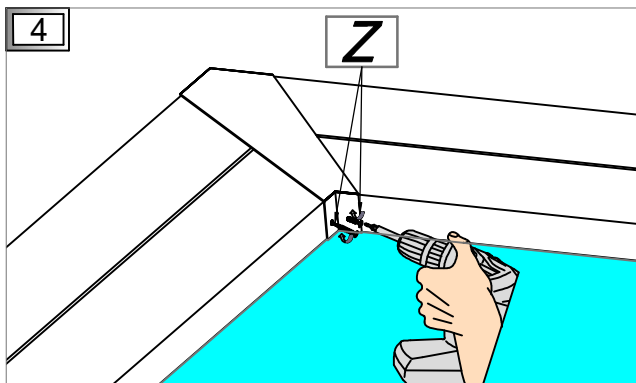
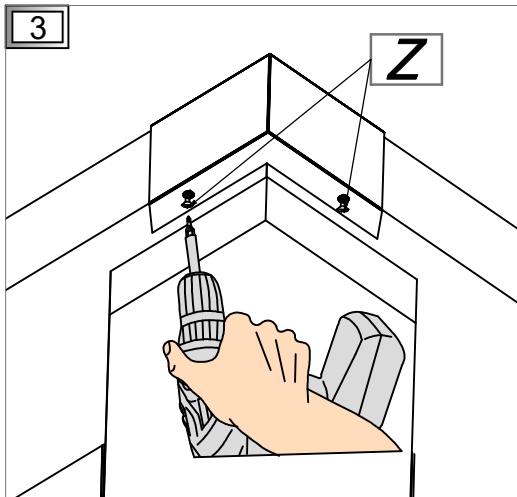
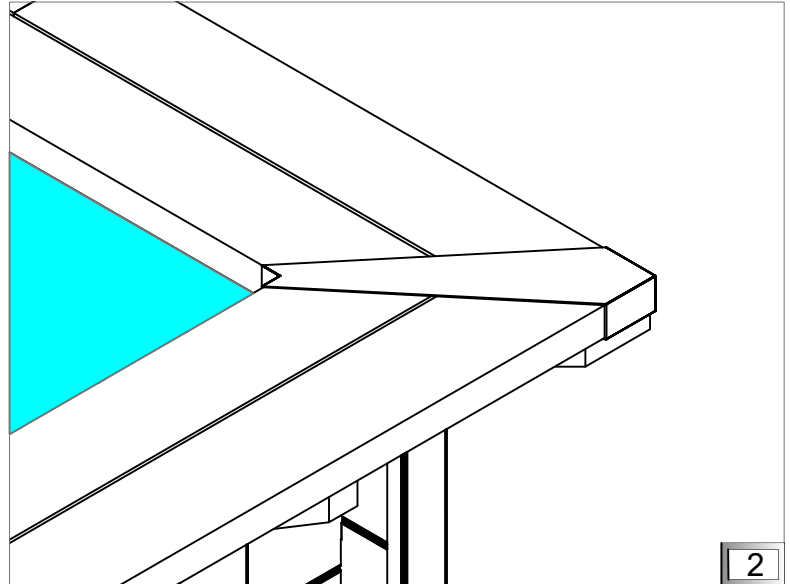
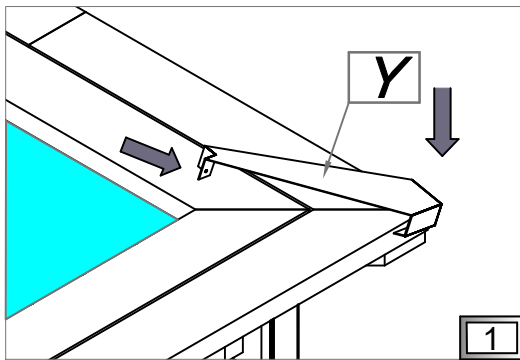
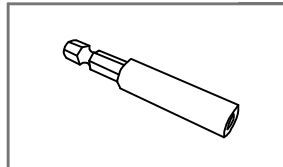
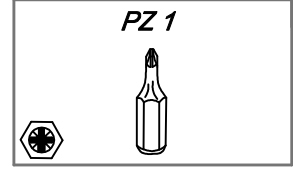
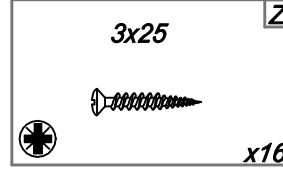
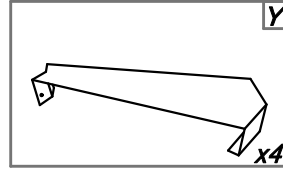
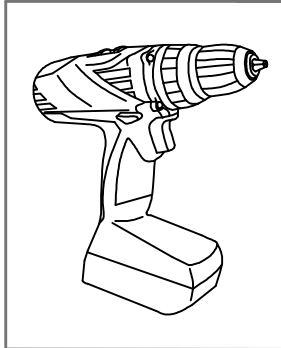
FR Montage des caches en acier inoxydable (Y) sur les coins des margelles.

GB Install the steel corner joints (Y).

IT Montaggio di mascherini (Y) per le tavole da terrazza.

DE Die stahlen Eckverbindungen (Y) auf den Ecken des Handlaufs anbringen.

NL Installeer de stalen hoekverbindingen (Y).



(PL) Maskownice

(GB) Corner joints

(DE) Eckverbindungen

(FR) Caches en acier inoxydable

(IT) Mascherini

(NL) Hoekverbindingen



(PL) Montaż maskownic (Y) do desek tarasowych.

(FR) Montage des caches en acier inoxydable (Y) sur les coins des margelles.

(GB) Install the steel corner joints (Y).

(IT) Montaggio di mascherini (Y) per le tavole da terrazza.

(DE) Die stahlen Eckverbindungen (Y) auf den Ecken des Handlaufs anbringen.

(NL) Installeer de stalen hoekverbindingen (Y).

